



36

ΩΡΟΥ  
ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ  
ΝΕΙΛΩΝΟΥ

ἱερογλυφικά σκλεκτά.

HORI APOLLINIS  
Selecta Hieroglyphica.

*Imagines vero cum Priuilegio.*



R O M A E,

Sumtibus Iulij Franceschini . 1599.

*Ex Typographia Aloysij Zannetti.*

Superiorum Permissu.

ΕΙΣ ΩΡΟΝ ΑΠΟΛΛΩΝΑ  
ΤΕΤΡΑΣΤΙΧΟΥ.

Νέλιαλος ποτέρεις τελέως μυστίεια γνῶναι  
Λαῖς καὶ εργάσισ ὡνέες, ζωγραφίας;  
Δεῦρο βαπτώ, βίβλον απεδίνως τώδε μετέρχεις  
Εἰπεντεν γρηγορίος μάνθανε δεωσείς.

3

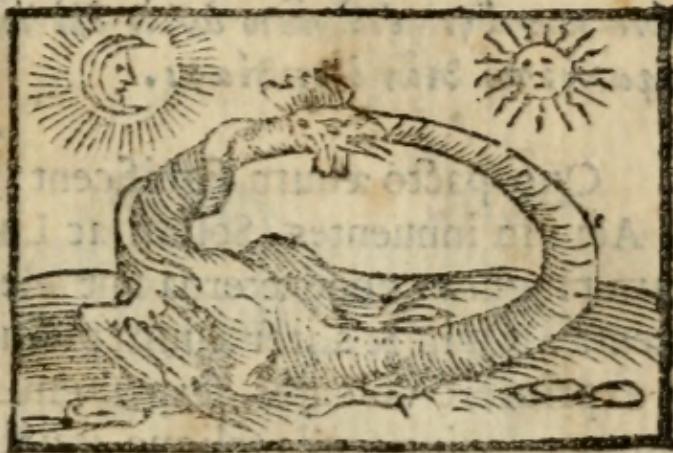
I V L I V S  
FRANCESCHINVS  
Ferentillus Bibliopola.  
STVDIOSO LECTORI S.

V V M datum  
esset mihi ne-  
gotium à viris  
doctis Hori A-  
pollinis, siue (ut  
recentiores nonnulli scribunt)  
Horapollinis Hieroglyphica ty-  
pis, ut nunc loquimur, exch-  
dendi; quæ in publicis gymna-  
sijs adolescentibus proponeren-  
tur; monendus mihi visus es  
Lector humanissime, curatum

esse diligenter, ut ea non modo emendatoria quam antea, sum Græce, tum Latine, prodirent: verum etiam, ut pauca quædam omitterentur, quæ pudicas aures offendere posse videbantur, adolescentium præsertim: quorum causa potissimum edebantur. Id spero nemini, qui amet verecundiam, ingratum fore. Vale.

ΟΡΟΥ ΑΠΟΛΛΑΝΟΣ Νηλία  
 Νηλώς, \*ιερογλυφικά, ἀεξήνεγκα  
 μὲν ἀυτὸς Αἰγυπτία φωνῇ, με-  
 τέφρασε δὲ Φίλιππος εἰς  
 τὴν Ελλάδα Διά-  
 λεκτού.

HORT. APOLLINIS NILIACI  
 Hieroglyphica, que ipse quidem  
 Aegyptio sermone prodidit,  
 Philippus vero lingua  
 Graeca donauit.



ά. Πᾶς αἰώνα συμάνεται.

**A**ΙΩΝΑ συμάνοντες, ἥλιον καὶ  
 σελήνην γέραφται, εἰὰ τὸ αἰώνα  
 A 3 έγινε

τίναι σοιχεία. Αἰῶνα δὲ ἐτέρως χράσαι  
εὐλόμενοι, ὅφειν ζωγραφῆσιν ἔχοντα  
τὴν ἡρακλέα τὸ λοιπὸν σῶμα κρυπτο-  
μένην, ὃν καλεῖσθν Αἰγύπτιοι ὥβαιον, ὁ  
ὅπειν ἐλλίσιστι βασιλίσκον. ὅνπερ χρυ-  
σὸν ποιοῦστες, θεοῖς φεύγοντεσσιν. αἰώ-  
να δὲ λέγοντιν Αἰγύπτιοι διὰ τὸ μὲν τὸ ζών  
μηλόποδός, ἐπειδὴ τριῶν γενῶν ὅφεων κα-  
θεστώπων, τὰ μὲν λοιπὰ ἀνητὰ ὑπάρχει,  
τὸ τοῦ μόνον αἰδάνατον, ὃ καὶ τρεσσφυση-  
σαι ἐτέρῳ παντὶ ζώῳ, διέχακε τὸ δακτὺν  
αἰναρέη. ὅτεν ἐπειδὴ μοκκή ζωῆς καὶ θα-  
νάτου κωιδίην, διὰ τὸ τοῦ ἀντὸν ὅπι τῆς  
κεφαλῆς τῷ θεῶν ὅπι πιθέασι.

### i. Quo pacto æuum significant.

Aēuum innuentes, Solem ac Lu-  
nam pingunt, quod æterna sint ele-  
menta. Quin & aliter æuum pictu-  
ra exprimere volentes, serpentem  
pingunt, cuius cauda reliquo inuol-  
uatur ac tegatur corpore. Hunc Ae-  
gyptij quidem lingua sua Vbæum,  
Græci verò Basiliscū appellant. Eun-  
dem

dem ex auro cōflatum dijs circumponunt. Cæterū hoc animali æuum significare propterea Aegyptij dicunt; quod quū tria sint serpentium genera, solum hoc ex omnibus immortale est, cætera mortalia: ut potest quum quodus aliud animal solo afflatu etiam absque vlo morsu serpens hic interimat. Quocirca, quoniam vitæ necisq. potestatem habere videtur, merito sane deorum capitibus inseritur.



β'. Πᾶς κόσμον.

Κόσμον βελόμενοι γεάκαι ὄφιν ζω-

A 4

κα-

χραφτοῖσι τὰ ἔαυτῶν ἐδίστηται κύριον, δέτηγ  
μένουν φορίσι ποικίλας. οὐαὶ μὲν τῷ φο  
λίδων αἰνιπόμενοι τὸς εὐ τῷ κόσμῳ  
ἀσέρπες βαρύτατον ἢ τὸ ζῷον, καθάπερ  
ἄλιγγον. λόγτατον δὲ, ὁπτεροῦ μωρογενῆ  
ἔχασον ἢ εὐταπὸν τὸ γῆρας ἀφεῖς, ἀπο  
δύτας. καθ' ὃ καὶ ὁ εὐ τῷ κόσμῳ εὐαί  
στος χρόνος ἀναλαγμὸν ποιεύενος, νεά  
ζει. τὸ δὲ ὡς τροφῆς χειρῶς τῷ ἔαυτῷ σώ  
ματι, σημαίνει, τὸ πάντα δου ἐκ τῆς θείας  
τερψιοῖς εὐ τῷ κόσμῳ γεννᾶται, πάντα  
πάλιν καὶ τὰ μείωσιν εἰς ἀντὸν λαμ  
βάται.

*M. Scopas Belli*

## 2. Quo pacto mundum

Mundum exprimere volentes,  
serpentem pingunt, qui suam ipsius  
caudam rodat, varijs interstinctum  
squamis: per squamas quidem stel  
las quibus coelum mundusve distin  
ctus est, obscure indicantes. Cæte  
rum hoc animal non secus ac ter  
ra grauissimum est, læuissimum au  
tem ac maxime lubricum, instar aque.

In-

Insuper ut serpens , quotannis pelle  
ac senio simul exuitur ; sic & annua  
spatium , quod mundi circumacta  
producitur , immutatione facta re-  
nouatur , ac veluti reiunenescit .

Quod vero velut cibo , suo utatur  
corpo , significat , id quæcumque  
Dei prouidentia in mundo gignun-  
tur , ea rursum in eumdem resolui , &  
tanquam imminutionem sumere .



γ'. Πᾶς εἰλατός.

Ενιαυτὸν δὲ βελόμενοι σηκωτοι οἱ οἰ-  
τοτέσι γυναικεῖαι , ζευχαρεστιν : τῷ δὲ οὐ-  
τῷ , καὶ τὸν δεὸν σημανύστιν . οὗτος δε μητέ  
αυτοῖς

άντοις ὅτινας ἀσήρ, αἴγυπτοισὶ καλύμενος  
σῶθις, ἐλληνισὶ δὲ ἀστρομάων, ὃς καὶ οὐ-  
κέντι βασιλέεν τῇλοι πάντων ἀσέρων, ὃτε  
μὲν μείζων, ὃτε δὲ ἥπατον αὐτότελων,  
καὶ ὃτε μὲν λαμπερότερος, \* ὃτε δὲ ἡχ<sup>η</sup>  
τῶς. ἐπ δὲ καὶ διόπειται τὰ τάτα τὰ  
ἀστρα αὐτολικὸν, συμενόμενα τοῖς πάν-  
των τῇλοι τῷ σύναυτῳ μελλόντων τε-  
λεῖσθαι: διόπειρ εἰκόνας τὸν σύναυτον  
ἴστη λέγουσιν. Καὶ ἔτερως δὲ σύναυτον  
διερχοντες, φοίνικας ζωγραφεῖσι διὰ τὸ  
σένδρον τῆτο μόνον, τῇλοι ἄλλων κατὶ τὰ  
αὐτολικὰ τῆς σελήνης, μίαν βαῖν γε-  
νῆται, ὡς εἰ ταῦς δώδεκα. \* βαῖν σύναυτον  
ἀπερτίζεισθαι.

3. *Quomodo annum.*

Porro annum demonstrare vo-  
lentes, Iisin, hoc est mulierem pin-  
gunt: quo etiam signo deam signifi-  
cant. Est autem apud eos Isis si-  
dus quod Aegyptio quidem noimi-  
ne Sothis, Græco vero Astronion  
dicitur, qui & inter reliqua sidera  
principatum videtur obtinere: ut  
qui

qui oriens, modo maior sit, modo minor, interim splendidior, interim vero secus. Ad hæc quoniam in huiuscēdē fideris exortu, ea signis quibusdam obseruamus, quæ toto anno peragenda sunt; propterea non temere annum Iſin appellant. Aliter quoque annum indicantes, palmam pingunt: quod arbor hæc sola ex omnibus ad singulos lunæ ortus, singulos etiam ramos procreet, ita ut duodecim ramorum productione annus expleatur.



δ'. Πάσι μήναι.

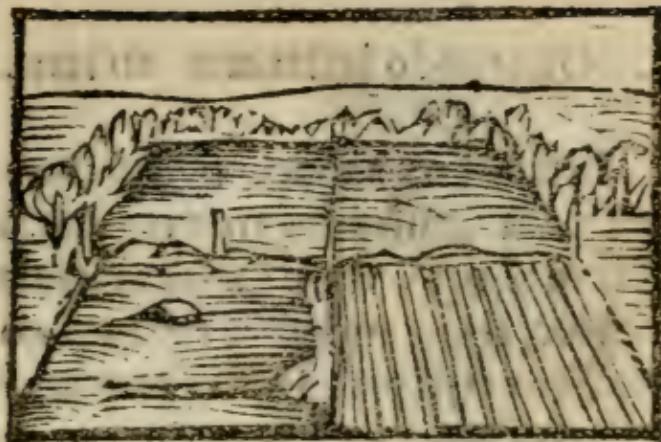
Μῆνα δὲ γερόπτες, Καίν γερόπτες,

854

η σελήνης ἐπειραμένης εἰς τὸ κάτω.  
βάιν μὲν, τῆς πεγίρημένης δὲ τῷ φο-  
νικούς αὐτοὺς χάσιν: σελήνης δὲ ἐπειραμ-  
ένης εἰς τὸ κάτω, ἐπειδὴ φασιν, εὐτὴ  
σινάτολῇ πεντεκάρδειο μοιρῶν ὑπέρ-  
χεσσιν, τοῦτος τὸ αὐτὸν τέλος κέρπονται οἱ  
ματίνες. εὐ δὲ τῇ Στοκόβοι, πίναξ  
διὰ τὴν Πάνορτα μέρην παντούσιαν,  
εἰς τὸ κάτω τοῖς κέρποι νέλεγο.

4. *Quomodo mensem.*

Mensem autem notantes, palmæ  
ramum pingunt, aut Lunam deor-  
sum inuersam. Ramum quidem, ob-  
causam iam in palma supra dictam;  
Lunam vero deorsum vergentem,  
quod in ortu quidem dicant eam,  
quum quindecim est partium, sâr-  
sum erectis cornibus apparere: at  
in senio, triginta diebus completis,  
cornua deorsum inflexa gerere.



Ε. Πᾶς τὸν Κισίμενον ἔπει.

Ἐτος τὸν Κισίμενον ἡγάροντες, τέταρτον αὐτέρας ἡγαράσιν. ἐστὶ μέτρον γῆς ἀργενός, δικῆναιον. βελόμενοί τε ἔτος εἰστεν, τέταρτον λέγασιν; ἀπειδίφασι καὶ τὰ πάντα τοῦ αὐτολίνος τὸ σύρτης οὐδεως, μέχρι τῆς ἀναστάσης αὐτολίνος, τέταρτον ἡμέρας \* πεστίδες, ὡς εἴναι τὸ \* Η. Καὶ ἔτος τὸ δεύτερον, τετακοσίαν ἑξήκοντα πέντε τίτανον, ἕμερῶν, ὅδεν καὶ διὰ τετραετεῖδος περισσὸν ἡμέραν ἀειθμέσιν Αἰγύπτιοι. τὰ γὰρ τετραεργά τέταρτα ἡμέραν ἀπαρτίζει.

Quo

## 5. Quomodo instantem annum.

Instantem annum significantes, quartam arui partem pingunt. Est autem ἀρετή, vnde Latinis aruum dicitur, terrae mensura centum complectens cubitos. Itaque annum volentes dicere, quartum dicunt, propterea quod ab uno, ut tradunt, sideris cui Sothis nomen fecimus, ortu ad alterum quarta sit interiecta diei pars. Enim uero dei (Solis inquam) annus trecentis sexaginta quinque diebus absoluitur: Quam obrem & quarto quoque anno superuacuum diem computant atque intercalant Aegyptij. Quatuor siquidem diei quadran tes, diem perficiunt.





τ'. Τί μηλῶν οἴεσκα γεάφοντες.

Θεὸν Βελόμενοι σημῆναι, οὐδὲ τοι πατέντωσιν, οὐδὲ τοσχῖν, οὐδὲ νίκην, οἴεσκα ζωγραφῖστο. Νεὸν μὲν, μιὰ τὸ πολύγυρον ἔτι τὸ ζῶον, καὶ πολυζῷον ἐπ γεμεῖν, ἐπεὶ καὶ μοκῆι εἰδώλον ἡλίον ὑπάρχειν παρὰ πάντα τὰ πετενὰ τερῆσ τὰς ἀπῆς ἀκπῆνας δέξυσθαι, οὐδὲ τὸ καὶ οἱ λατρεῖς τερῆσ τεπον δρῦσαλμῆι τῇ οἴεσκία δετάνη γεῶνται. ὅτεν καὶ τὸν ἥλιον ὡς κύριον ὄντα δέσύσθαις, ἔτος τε ιερακόμαρ-ρον ζωγραφῖσπο. Καὶ τοι μὲν ἐπεὶ τὸν αὐτὸν ζῶον εἰς τὸν πάτερνον απορ-

μερα, πλαισιος \* φέρεται, ἀδικιατήσα  
κατ' αὐτὸν χωρεῖν. μόνος διέγει τοις οὐκοις  
κατ' αὐτὸν πίπεται. Ταπείνασιν δὲ, ἐπειδὴ<sup>\*</sup>  
τὰ ἔτες ζῶσι καὶ κρίθεται<sup>\*</sup> χωρεῖ πλεύσι  
τοι, πλαισιος διέχεται. Ιέρους διέ  
κατ' αὐτὸν οὐτὶ τὸ ταπείνιον πέπεται.  
Τὸ περοχεῖον δὲ, ἐπειδὴ μοκεῖ πάτον τῷ  
πετενᾶς διαφέρει. Αἴρει διέ, ἐπειδὴ<sup>\*</sup> φα-  
σι τέτο τὸ ζῶον ὑπερ μητίνην, ἀλλὰ εἰ-  
μι. Νίκην δὲ, ἐπειδὴ μοκεῖ τὸ τό-  
ζῶον, πάντη γενοῦ πετερόν. ἐπειδὴ γένος οὐκο-  
ικηροτέρη γένος καταδιώσειται, πη-  
νικαῖτα ἐαυτὸν υἱοιάσσεις εἶται εἰς εἰς  
τὸ μετονυματικόν εἰτε τῷ εἰς εἰς εἰς οὐ-  
ματικῷ, τὰ δὲ πλεύσι καὶ τὰ οὐματικά  
εἰς τὸ οὐκον τὸν μάρκην ποιεῖται. ὅτα  
γένος εἰς τὸν οὐκον ἀντὼ ζῶον, τὸ οὐτὸ<sup>ν</sup>  
ποιεῖσαι ἀναματοῦ, εἰς οὐκον εργεῖται.

### 6. Quid accipitrem pingentes, innuant.

Deum quum volunt significare,  
aut sublimitatem, aut humilitatem,  
aut

zut præstantiam, aut sanguinem, aut victoriā, accipitrem pingunt. Deum quidem tum quod fœcundum sit ac diuturnæ vitæ hoc animal, tū etiam quòd Solis præter cæteras volucres simulacrum esse videatur, vtpote peculiari quadam atque occulta naturæ vi, defixis in eius radios oculis intuens. Atque hinc est, quod medici ad sanāda oculorum vitia, hieraceo herba vtuntur. Inde etiam fit, vt solem interdum, tanquam vi-sus autorem ac dominum, accipi-tris forma pingant. Sublimitatem vero, quia cum cætera quidem ani-mantia, quoties in sublime tolli vo-lunt, oblique ferātur, nec recta sur-sum euehi possint, solus accipiter recta in altum volat. Humilitatem porro seu deiectionē, quod eadem ratione cæteræ animantes non per-pendiculi modo, sed velut ex trans-uerso & flexuose deorsum ferātur, plus accipiter directo ad inferiora

viam carpat. Præstantiam, quod cæteris avibus præstare videatur. Sanguinem, quia animal hoc aiunt non aquam, sed sanguinem bibere. Victoria demum, quod cæteras volucres vincere videatur. Quum enim robustioris animantis potentia se videt opprimi, tum sese in aere ita resupinás, ut vngues quidem sursum, pennas vero ac posteriores partes deorsum versas habeat, quū idem avis quæ cum eo congreditur efficere nequeat, ita facile eam infugam vertit, ac sibi victoriā parat.

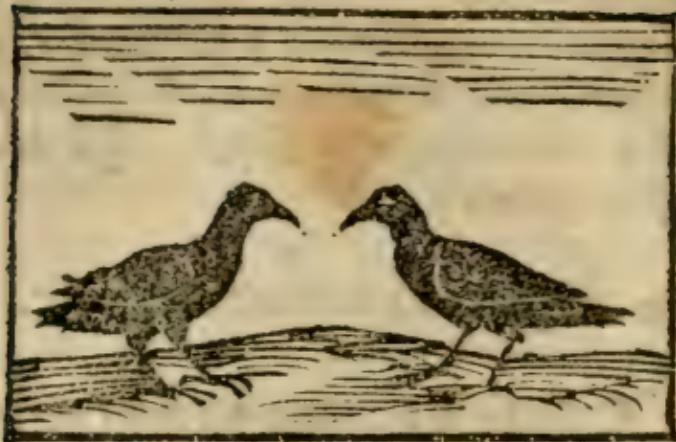
ζ. Πῶς ἀνατοί ψυχής.

Ἐπὶ γεμίᾳ καὶ ἀντὶ ψυχῆς ὁ ἕραξ τάσσεται, εἰ τὸν τὸν ὄντος ἐρμηνειας. καλεῖται γέ παρ' Αἰγυπτίοις ὁ ἕραξ, βαῖνθ. τόπο δὲ τὸ ὄντος διαρρέειν ψυχής συμάντηκε καρδίαν. οὗτοι γέ τὸ μὲν Καὶ ψυχής τὸ δὲ ἡ Καρδία οὐδὲ καρδία καὶ Αἴγυπτίος, ψυχῆς πείσολος. ὥστε

οὐ μάίνειν τὴν σωτηρίαν τὸ ὄνοματος,  
ψυχὴν ἐγκαρπίαν αὐτῷ ἐκεῖνοι εἶραξ οἴκα  
τὸ οὐρανός τινὰ ψυχὴν συμπαθεῖν, αὐτοῦ τούτη  
πίστις παραδόκου, αλλὰ αἴμα, ἢ καὶ ηὑ-  
χὴ πέφεται.

## 7. Quomodo animam indicent.

Quin & pro anima ponitur acci-  
piter, iuxta nominis interpreta-  
tionem. Siquidem Aegyptijs accipiter  
baieth dicitur, quod nomen si diui-  
seris, animam & cor sonat. Bai enim  
anima est, eth cor. Cor autem ex  
Aegyptiorum sententia, animæ am-  
bitus est. Itaque nominis composi-  
tio animam cordatam notat. Qua-  
propter accipiter ob eā quam cum  
anima habet naturæ conscientem,  
quam omnino non bibit, sed san-  
guinem, quo & ipsa nutritur ani-  
ma.



ii. Πῶς ἄρει, καὶ ἀφορδίτων.

Τὸν ἄρει τὴν ἀφορδίτων γράφουτες, δύο κοράνας ζωγραφεῖσν, ὡς αὐτῷ  
καὶ γυναικαὶ ἐπεὶ τόπο τὸ ζῶον δύο ὡδὰ  
γεννᾶται, αὐτὸν ἀφέρεν καὶ θῆλυ γεννᾶται  
δὲντι. ἐπειδὴν δὲ γεννήσῃ, ὅπερ μανίως  
ζίνεται, δύο ἀρσενικά, ή δύο θηλυκά, τὰ  
εργατικὰ τὰς θηλείας γαμίσαντα όμοι  
γετοι εἴτερα κορώνη, οὐδὲ μία ή θήλη  
κορώνη \* εἴτερα μέχρι θανάτου, ἀλλὰ  
μόνα τὰ ἀπεργέντα διατελεῖ. Μία καὶ  
μᾶς κορώνη σωματικούτες, σιωνίζονται  
οἱ αὐτρωποι, ὡς χρεῖοντι σωματικό-  
τες ζώω. Τῆς ἕτοιαύ της αὐτῆς ὁμοοίας  
χάετη

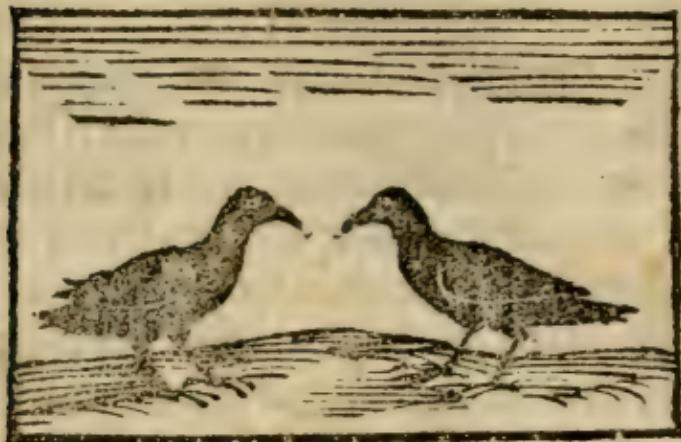
εἴτερα  
κορώνη.

χάειν, μέχειν τινας οἱ ἔλληνες εὐτοῖς γάμοις ἐπικοεῖ· κοεὶ \* χορώντων λέγεσθαι  
ἀγρούτες:

### 8. Quo modo Martem ac Venerem.

Martem & Venerem describentes, duas pingunt cornices, ut marem ac fœminam: quoniam animal hoc gemina solet oua parere, ex quibus mas & fœmina gignantur. Vbi vero, quod raro tamen accidit, vel duo masculine, vel duo fœminea oua pepererit, mares fœminis conubio iuncti numquam ad alteram diuertunt cornicem, ac ne ipsa quidem fœmina, quoad viuit, ad alterum marem: sed disiuncti, soli deinceps semper degunt. Vnde & cum vni cornici occurrerint homines, augurantur præsagium sibi hoc esse viduæ vitæ, quod scilicet animali viduam agenti vitâ obuij facti fuerint. Proinde in hunc usque diem

Græci ob tantam harum auiū concordiam, in nuptijs ignorantes verbum illud usurpare solent εκκοεῖ, nimirum κοῖ cornicem appellātes.

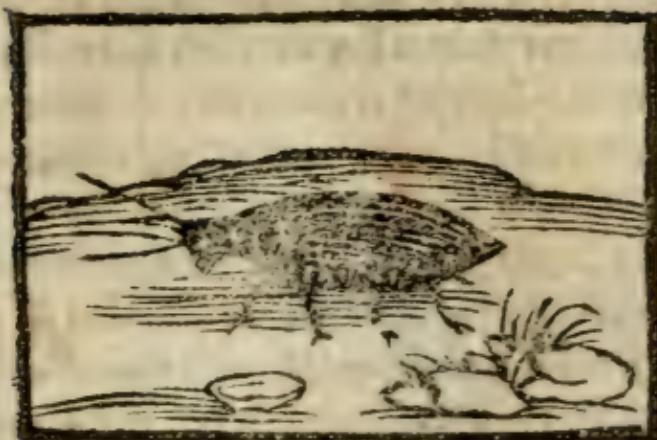


## 3'. Πᾶς γάμος.

Γάμος ἐ μηλοῦτες. δύο κοράνας πάλιν ζωγραφίσι, τῷ λεχθέντος χάετιν.

## 9. Quomodo nuptias.

Atque eandem ob causam nuptias innuentes, duas rursum cornices appingunt.



## I. Πᾶς μονογενές.

Μονογενὲς ἡ μηλουπτες, ἡ γένεσιν,  
ἡ πατερα, ἡ κόρμον, ἡ αὐδρα, κάρδα-  
ρον ζωγραφεῖται. μονογενὲς μὲν δηπάντογε-  
νές εστι τὸ ζῷον, τὸσθινείας μὴ κυριο-  
ρέμενον \* μέντος γένεσις αὐτῆς \* τοιάντη μόνη  
δέσιν. ἐπειδὴν ὁ αἴστην βέληται πυρθο- πιαύ-  
ποιήσασθαι βοὸς ἀρέβαλμα λαβεῖν, τηδ'  
πλάσαι σφαιροειδὲς παρυπλίσιον τῷ  
κότμῳ χῆμα, ὃ εἰν τῷ δηπάντων μερῶν  
καλίσσας ἄπο αὐτολῆς εἰς δύσιν, ὅμτος  
τερὸς αὐτολὴν βλέπεται, ἵνα ἄποδῷ τὸ τῷ  
κότμῳ χῆμα ὅμτος γένεσις τῷ αὐτολιώτε-  
εις λίβα φέρεται, ὃ ἕτερος αὐτέρων δρόμος

Σπὸ λιβὸς εἰς ἀπολιώπτων. ταῦτα ἐν τῷ  
 σφαιρικῷ κατερύξας εἰς γῆν, καταπίσθε-  
 ται δὲ ἡμέρας εἰκοσιοκτὼ, τὸ δὲ  
 ἕσπερος ἡμέρας τὰ δώδεκα ζώδια κυ-  
 κλάει, ὑφ' οἷς ἀπομένον ζωογνωτόν τὸ τ  
 κανθάρων γένος. τῇ διάτῃ δὲ καὶ εἰκοσῆς ἡ-  
 μέρας αὐτοῖς εἰς τῷ σφαιρικῷ, εἰς δὲ διαρρέαλ  
 λῃ. ταῦτα γὰρ ἡμέραν νομίζει σωμάτων εἰς  
 σελήνης καὶ ἥλιος, ἐπειδὴ γένεσιν κόσμου.  
 Τῆς αὐτοιχομένης δὲ τῷ διαποτίῳ, ζῶα ἔξερ-  
 χεται, τατέσιν οἱ κάνθαροι. Γένεσην δὲ,  
 διὰ τῶν περιεργομένων αἴπιαν. Πατέρες  
 δὲ, ὅπερι μόνη παῖδες τῷ γένεσιν ἔχεισι  
 κάνθαρος. Κόσμον δὲ, ἐπειδὴ κοσμοφόρη  
 τῷ γένεσιν ποιεῖται. Αὐτοῖς δὲ, ἐπειδὴ  
 θηλυκὸν γένος ἀντοῖς εἰ γίνεται. Εἰσὶ δὲ καὶ  
 κανθάρων ἴδεαι βῆται. πρώτη μὲν αἱ λαρο-  
 μορφοῖς καὶ ἀκπινωτὴι λιπερή καὶ ἥλιψις αἵ-  
 νεσιν διὰ τὸ σύμβολον: φασὶ γὰρ τὸ ἄρρε-  
 να αἱ λαρούς, συμμεταβάλλει τὰς κάρες  
 τοῖς τῇ ἥλιος δρόμοις. ὑπελτένονται μὲν  
 γὰρ καὶ πρωτὶ περὶ τῷ τὸ δεῖς αὐτολινοῦ.  
 προγνυλοειδεῖς δὲ γίνονται καὶ τὸ μέσου  
 τῆς ἡμέρας, ἀμαρότεραι δὲ φαίνονται

διάγον μέλλοντος τῆς ήλία. ὅτεν καὶ τὸ οὐκότης πόλες ξόσουν τῆς θεᾶς αἰλυρόμωρφον ὑπάρχει. ἔχει δὲ πᾶς κάνθαρος καὶ δακτύλος βιάκοντα, διὰ \* τῆς βιάκοντα ημετέλειας τῶν βιάκων, εἰς τὸν διάλογον αὐτέλλων, κοντάντες εαυτῷ ποιεῖται δρόμον. διατέξει γένετο μερον.  
νεὰ, οὐδὲ καρφωσει ταυροφόρον, οὐ πιστεῖ τῇ σελήνῃ καθηερώσῃ, αὐτὸς δὲ καὶ τὸν εργάτην. νῷ ταῦρον, ὑψωμα τῆς θεᾶς ταύτης λέγετον εἴτε παῖδες Αἰγυπτίων. βίτη γένετο μονόκερος καὶ ιδιόμωρφος, λιβ. Ερμῆς διαφέρειν εὐόμοσαν, καζδὰ καὶ ἴσις τὸ ὄρνεον.

## 10. Quo modo vnigenam.

Vnigenam autē significantes, aut ortum, aut patrem, aut mūdum, aut virum, Scarabæum pingūt. Ac vni- genam quidem, quod per se gignatur hoc animal, vtpote in vtero fœminæ non prius efformiatum ac gestatum: eius enim solius huiuscmodi ortus est. Cum mas sobolem procreare vult, bouis simū nactus,

glo-

globulum eiusdem cuius mundus  
figuræ fingit : quem ubi ab ortu  
in occasum auersis pedibus voluta-  
rit; ipse rursum, ut orbi persimilem  
figuram edat atque exprimat, in or-  
tum conuertitur. Ipse quidem orbis  
a Subsolano circumagit in Afri-  
cum. At siderum contrarius est cur-  
sus, ab Africo ad Subsolanum. Hanc  
itaque pilam in terra defossam re-  
condit in dies octo & viginti. nam  
& totidem diebus Luna duodecim  
zodiaci signa perlustrat, sub qua to-  
to illo tempore permanens animatur  
scarabæorum genus. Nono autem  
& vicesimo die apertam pilam in  
aquam coniicit (eum enim diem es-  
se putat quo & Luna cum Sole con-  
grediatur, & mundi insuper fiat ge-  
neratio) quæ dum in aqua aperitur,  
prodeunt animalia, hoc est scarabæi.  
Ortum autem, propter iam di-  
ctam caussam. Patrem, quod ex solo  
patre ortu habeat scarabæus, Mun-  
dum,

dum, quod ad mundi figuram eius procreatio ac foetus accedat. Virum denique, quod non sit in eorum genere fœmina. Sunt porro Scarabæorum formæ tres: Prima felium specie, ac veluti radijs insignita, quam & Soli ob significatione quādam dicarunt. Aiunt enim felem marem, iuxta varium solis habitum & cursum, pupillas commutare, ad ortum quidem Solis mane nonnihil extendi, sub meridiem velut rotundas fieri, Sole ad occasum vergente obtusiores obscurioresq. apparere. Quamobrem etiam quæ apud Heliopolin est Dei, Solis inquam, statua, felis speciem præfert. Habet autem & scarabæus omnis digitos triginta, propter triginta mēsis dies, quibus Sol oriens suum per singula zodiaci signa cursum peragit. Alterum Scarabæorum genus bicornē est, & taurina specie, quod quum & Lunæ consecratum sit, propterea eum

eum qui inter sidera relatus est taurum huiusce deæ elatione esse prohibent Aegyptiorum filij. Tertium vnicorne est, & suæ peculiaris formæ, quod & Mercurio sacrum esse, ut etiam est ibis aus, existimarunt.



Id. Τί γῆπα γεράφοντες μηλέσι.

Μυτέργ. Δὲ γεράφοντες, οὐ Κλέψιν οὐ δεινον,  
οὐ περγαμόν, οὐ εὐαιωνόν, οὐ γεράφιαν, οὐ  
ἐλεπίμονα, οὐ αἴθινάν, οὐ πράκτην, οὐ σραχμάσ-  
μόν, γῆπα ζωμασθεῖσα. μυτέργ. μὲν ἐπδι-  
δή ἀρρένεν τὸ τέτω πέδι γένει τῷ μὲν ζώαν  
οὐχὶ οὐ πάρχει. δέ τι οὐ καὶ ἄλλα \* γένη γέ-  
παν.

ζρνεων  
γένη.

πῶν, ἀντὸν αὐτέμις \* συλλαμβάνον, ὃν συλλαμβάνει τὰ ἀντὶ τοῖς βρῶσιν ἀμτῆ μόνον, ἐκέπει βάνονται τοῖς ζωογενίαιν δέ τι χειρίσμα. Κυπᾶν δὲ ἀμτᾶν.  
 ὑπηρέμον ποιημένων τινὶ διχείαιν, οὐ τὴν  
 ἀλλὰ γένεσις ζωογενεῖται. Βλέψιν δὲ,  
 ἐπειδὴ τὴν ἄλλων ζώων ἀπάντων δίξυν  
 πέτερον ὅρασθαι γίνεται, εἰ μὲν \* ἀνατολὴ τῇ τῇ  
 ἡλίῳ ὄντος, τοῖς δύο πόντοις, εἰ δὲ σφῇ τῇ  
 τῷ θεῷ ὑπάρχοντος, τοῖς ἀνατολίω.  
 Καὶ οὐκανθάτη ματος ποιζομένη τὰ  
 τοῖς χειρίσμαν ἀμτῇ βράσμα. Οὐδεν δὲ,  
 διόπι πολέμις μέντος τελεῖσθαι, τὸν  
 τόπον ὅριζει, εἰ δὲ μέτται ὁ πόλεμος γίνε-  
 θει, τῷ δὲ οὐδερῶν ἐπὶ τῇ ἀμτὸν παρε-  
 γνομένη. Πρόγυωσιν δὲ, διάτε τὰ τρο-  
 φημένα, καὶ ὅτι τῷ τοπο πλείονας

\* σφαζομένις καὶ \* οὐ πλωμένις βλέπει, τα Pro his  
 μιδομένη τινὶ ἐσμέντε εἰς τὴν πλωμάτων duobus  
 βορθίω, παρ' ὃ καὶ οἱ αὐχαιοι βασιλεῖς, habet  
 κατασκόπιας ἐπειπον σκεπτόμενος καὶ tantum  
 ποιον τῷ πολέμιοι γῆπεις βλέπεις μέν vetus.  
 γος, εἰτεῦδεν σημερίνει τὰς οὐ πλωμέ- σφαζο-  
 νεις. Ενισιντούς τοι, διὰ τὸ εὖ τέτωτε ζεφει μίνη  
 βιακεσίας ἐξίκοντα πέντε οὐμέρας τῷ  
 ἔτει

ἔτος διαμρῆθε, οὐδὲ ὁ ἀνιδότος ἐκτελεῖται χρόνος. ἐκατὸν γοῦ εἰκοσιν ἡμέρας  
 ἔγκυος μένει, καὶ τὰς ἴσας τρεις νεοαράς σκηνέρφε. ταῦς δὲ λόγωσας ἐκατὸν εἰκοσιτέλη  
 ἔαυτης ἀπομέλειαν ποιεῖται, μήτε κωφορῶσαι, μήτε τρέρεσαι, φύσασκαί γε τα  
 δὲ ἔαυτης εἰς ἐτέρου σύλληψιν. ταῦς δὲ λοι  
 πὸς πέντε τὴν ἔτος ἡμέρας, οἷς ἡδη προ-  
 οἴποι, εἰς τὸν τὸν αἰγάλευχον κατανα-  
 λίσκει. Εἰ λείμονα δέ, ὅπερ δοκεῖ παρέ-  
 ποιν σύραπτε ποντικούς αρχεῖν, ἐπει τὸ το  
 τὸ ξῶον πανταδιαμρῆι. Προτεραθετεῖν δὲ  
 τὸ το χράψι, ἐπειδὴ οὐ τὰς εἰκατὸν εἰκο-  
 σιν ἡμέρας σὺν αἷς τὰς ἔαυτης ἐκρέφες τέ-  
 κνα, δῆτι πλεῖον δὲ πέτεται. Θεριδὲ τὰς  
 γεοαράς κατὰ τὰ ποντικούς αἰχολογεῖται  
 σὺν αἷς θεορίσαι τα τεοῦντος λιβη παράχυται  
 τοῖς ιπποῖσι, τὸν ἔαυτης μορὸν ἀνατεμε-  
 σαι, παρέχει τοῖς τέκνοις τὴν αἵματις με-  
 ταλαμβανεῖν, οἷς μη θεορίσαι τα τεο-  
 φεῖς αὐταρεσθῆναι. Αἴθναν δὲ καὶ ἥρας,  
 ἐπειδὴ δοκεῖ παρ' Αἴγυπτοις, αἴθνα  
 μὲν τὸ ἄγνω τὴν ἡρανθίνησφάντον αἴρε-  
 ληφέναι. τὸ δὲ καύτων ἥρα, καὶ τὸ τῆλον

πῶν δὲ, ὡς πρεστῶν, γένος θηλεῶν δέ  
γένος μόνον, διὸ τοῦ αὐτίαν καὶ παντὶ θηλυ-  
κῷ λαδίῳ Αἰγύπτιοι, γῆς παρά τοις θεοῖς  
θηλεῖσιν, ἀφ' ἧς καὶ πᾶσαι θεὰς, οὐα-  
μὴ τοῖς ἔχεσσιν γραφαῖς, μηκιώῳ τὸν  
λόγον \* σημαίνοντες, τὰν γῆς παράγραφοι  
Αἰγύπτιοι. μιτέρας ἐν θέλοντες σημῆναι,  
γῆς παράγραφην. μήτηρ γένος δέ τη θηλυκῇ  
ξώσ. Οὐρανίαν δέ (ἢ γένος αἴσιος ἀμτοῖς τὸν  
χρωμὸν λέγειν) ἐπειταῖς ή γένεσις ἐν  
θέν δέ. Δραχμὰς δέ δύο διόπτης παρ' Αἰ-  
γύπτιοι μονάς εἶναι αἰδίον γραμματί. μο-  
νάς δέ, παντὸς αἰεὶ μὲν γένεσις διλόγως  
ἢ δύο δραχμὰς βελόμενοι σηλᾶσαι γῆς  
παράγραφοι, ἐπειτα μήτηρ δοκεῖ καὶ γένεσις  
δέ), καθάπερ καὶ ή μονάς.

## ii. Quid, vulturem describentes, indicent.

Cæterum matrem significantes,  
aut aspectum, aut limitem, aut futu-  
rorum cognitionem, aut annum, aut  
coelum, aut misericordem, aut Mi-  
neruam,

neruam , aut Iunonem , aut drachmas duas , vulturem pingunt . Matrem quidem , quod in hoc animantium genere mas non sit . Sunt porro & alia vulturum genera , quæ ex vento concipiunt quidem , sed quorum oua ad esum dumtaxat , non item ad fœtum suscipiendū ac formādum sunt accommodata . At eorum vulturum , quorū non est subuentaneus dūtaxat & inefficax congressus , oua ad gignendū tollendāq. sobolem sunt in primis idonea . Aspectum autem , quod ex omnibus animātibus perspicacissimi visus sit vultur , vt qui oriente quidem Sole in occasum , occidente vero in ortū prospiciat , atque ē satis longo interuallo quæ sibi usui sint , comparet edulia . Limitem , quod cum belli conficiendi tempus instat , locum ubi pugna committenda sit , septem ante diebus ad eum accedens præfiniat & circumscribat . Præsagium vero

vero, tum ob iam dictam caussam,  
tum etiā quod ad eā exercitus par-  
tem sese conuertere soleat, vbi ma-  
ior sit futura clades, sibi ex cadaue-  
ribus alimentum seponens, ac in fu-  
turum prouide reseruans. Ergo &  
prisci reges exploratores mittebāt,  
per quos in vtram aciei partem re-  
spexissent vultures, cognoscerent,  
indeq. vincendos, atque interneci-  
na strage delendos colligerent. An-  
num porro, quoniā animal hoc tre-  
centos illos ac sexaginta quinque  
dies quibus completur annus, ita  
distribuit, vt centum quidem ac vi-  
ginti diebus prægnans maneat, toti-  
dem pullos enutriat, reliquis vero  
centum ac viginti sui curam gerat,  
neque vterum ferens, neque alendis  
addicta liberis, sed seipsam dunta-  
xat ad aliam parans conceptionem.  
Quinque autem illos, qui supersunt  
anni dies, in venti, vt iam dictū est,  
compressionem insumit. Misericor-

C dem

dem autem , quod quibusdam alienissimum fortasse videbitur, præser-  
tim quum hoc animal cuncta interi-  
mat. Sed ut hoc pictura vulturis in-  
nuerent, eo impulsi sunt, quod cen-  
tum illis ac viginti diebus quibus  
suos educat , pene nunquam euoleat,  
sed omnem curam ac sollicitudi-  
nem in illis alendis adhibeat. Quod  
si eo tempore cibus non suppetat ,  
quo eos sustentet , proprio execto  
fœmore fugendū eis exhibet & im-  
pertitur sanguinem , vt ne cibi pe-  
nuria atque inedia confiantur .  
Mineruam ac Iunonem, quoniam  
videtur apud Aegyptios Minerua  
quidem superius cœli hemisphæ-  
rium occupasse, Iuno vero inferius.  
Quin & vulturum genus, vt iam ex-  
posui, fœminas tantum complecti-  
tur. Quam ob causam & cuius fœ-  
minei sexus animanti Aegyptij vul-  
turem , vt in eo sexu principem ac  
primarium apponunt : ex quo &  
deam

deam omnem, ne sigillatim vnam-  
quamque percurrens, prolixior sim,  
\* significantes, vulturem pingunt  
Aegyptij. Insuper & matrem in-  
nuere volentes, vulturem pingunt:  
est enim mater fœmineæ naturæ.  
*εγνίας* autem hoc est cœlum (ne-  
que enim placet ipsis, masculino  
genere *εγνός* dicere) quoniam  
horum omnium generatio inde  
est. Duas denique drachmas, quod  
apud Aegyptios duæ lineæ vnitas  
est. Vnitas vero cuiuslibet nume-  
ri ortus est atque principium.  
Iure igitur duas drachmas indicare  
volentes, vulturem pingunt, quod  
generationis ipse sibi autor  
materq. ac principium,  
quemadmodum &  
vnitas esse vi-  
deatur.



## 16. Πῶς ἡφαίστον γράφεται.

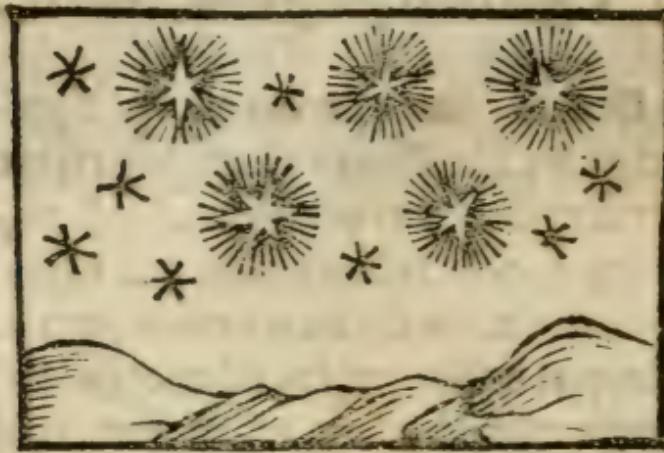
Ηφαίστον ὃ γράφοντες, κάνθαρον καὶ  
γύπα λωχαφεῖσθαι. ἀδηνᾶν δέ, γύπα καὶ  
κάνθαρον. Μοκεῖ γέλοις ὁ κόσμος συνε-  
σάνται, ἐκτελέστενται καὶ θηλυκῆς. οὐτὸν δέ  
της αἰσηνᾶς τὴν γύπα γράφεται: ἔτοι γέλοι  
μόνοι θεῶν παρ' ἀντοῖς αἴστενοθήλεις  
ὑπάρχει.

## 12. Quomodo Vulcanum notent.

At Vulcanum indicantes scarabæum & vulturem pingunt. Miner-  
uam vero vulturem & scarabæum.

Ipsis

Ipsis enim videtur mundus ex mare ac fœmina constare. Vulturem autem Mineruæ appingunt, quod hi soli ex dijs apud ipsos mares sint simul ac fœmininæ.



γ. Τί ἀσέργη μάρφυτες μηλῶι.

Θεὸν δὲ ἐγκόσμιον συμβίνοντες, οὐ τιμαρμένωι, οὐ τον πέντε αὐθιὰν, αἰσέργη μάρφηπ. Θεὸν μὲν, επειδὴ περίστροφες, τοὺς νίκους περισσάωμεν, οὐ τῷ αἰσέργων τῷ τε πάντος κύριον κύριοις ἐκπελεῖται. Μονῆι γὰρ αὐτοῖς δίχα θεῖ, αἱρέντες σωματίαν. Εἰναρμένωι δὲ, επειδὴ τοῦτοι δέ τις αἴρικης ὀικονομίας σωμάτια-

τινα . τὸν δὲ πέμπτην ἀειθυῖον, ἐπειδὴ πλῆ-  
νεσσι ὄντος τοῦ σπαραγῶν, πέμπτη μόνοι δέξιοι  
οἵδιοι κυνέμενοι τὰς τὰς κόσμια δικοροφίας  
ἐκπελάσσοι.

13. Quid sidus pingentes, innuant.

Deum pulchre ornatum significantes, aut fatum, aut quinarium numerum, sidus pingunt. Deū quidem, quod Dei prouidentia victoriā decernit atque imperat, qua & siderum orbisq. vniuersi motus peragitur. Existimant enim sine Deo nihil prorsus consistere. Fatum autem, quod id quoque e siderum cursu ac dispensatione constituitur. Quinarium vero numerum, quoniam cū quamplurima atque adeo innumera sint in cœlo sidera, sola ex his quinque, motu suo orbis pulcherrimam efficiūt distributionem ac moderamen.



δ'. Τί κινηθόσιον γράφοντες  
μήλαντι.

Σελήνως γράφοντες. Ή σίκκιμένιοι,  
ἢ γεάμιατα, ἢ ιερία, ἢ ὄργηι, ἢ κό-  
λυνθον, κινηθόσιον γράψαστι. Σε-  
λήνιοι μὲν ἐπέδη τὸ ζῶον τὸ ποσμόπά-  
θεῖν πνα πρὸς τὴν τὸ θεῖον σωμάδον ἐκ-  
πίσουτο. ὅταν γέ τοι μέρη τῆς ὥρας ἢ  
σελήνη σωμάτεσσα ἡλίῳ ἀφώπισσος γένη-  
ται, τότε ὁ μὲν αἴσιος κινηθόσιος γέ-  
γενέπι, ἀδὲ ἔδιξ. ἀχθεται δὲ εἰς τὴν  
γῆν γενδκῶς, καθάπερ πενθῶν τὴν τῆς  
σελήνης αἴπαγλωύ. ἢ δὲ θύλεια μὲν τῷ  
μὲν ὄρῳ, καὶ ταῦτα τῷ ἀρρένι πάχει,

διὰ καὶ μέχει τὸν υἱὸν τοῖς ἱεροῖς πρέ-  
φονται κυνοκέφαλοι, ὅπως ἐξ ἀνταν-  
τάσκηται τὸ ιἴλιον καὶ σελήνης μέρος τῆς  
συμόδιας. οἰκείωνται δὲ ἐπειδὴ ἐβδομά-  
κοντα δύο χώρας τὰς ἀρχαῖς φεσί τῆς  
εἰκείωνται ἐπι. τέτας δὲ τρισσαμένης εἰ-  
τοῖς ἱεροῖς καὶ ὄπιαστεις τοῦ χάρακος τα-  
κεῖσαπερ τὰ λοιπὰ ζῶα εἰς ήμέρα μᾶ-  
τελεστά. ὃ τῷ καὶ τάτους; ἀλλὰ μέρος ἀν-  
τῆς καθ' ἑγάσκου ήμέραν νεκρομενον, τοῦτο  
τῇ ιερέων δάπεδῳ, τῷ λοιπῷ σώματος  
εἰ τοῦ κατ' φύσιν ὄντος. ἔντος δὲ αὐτοῦ ἐβ-  
δομάκοντα καὶ δύο πληρωθῶσιν ήμέραι,  
τότε δὲ τοις ἀποθνήσκει. Γερόματα δέ, ἐπει-  
δή δὲ συγγένεια κακοκεφάλων Λιγυπτί-  
οις ὄπιασται μέγιστα γερόματα. παρ' ὁ εἰς  
ιερὸν ἐπέδειν πρῶτα κομισθῇ κυνοκέφα-  
λος, δεῖπτον ἀπό τα παρεγένητα πίνθινον ὁ ιεράς,  
καὶ χοιρίον, καὶ μέλαν, παρεγένητον εἰς τῆς  
ὄπιασται μέντος δέσποινται συγγενεῖς γερόματα, καὶ  
εἰγέργοι. ἐπέδει καὶ τὸ ζῶον, ὄπιερμη ἐνε-  
μίζεται τῷ πάντων μετέχοντι γερόμα-  
των. Ιερέα δὲ, ὅποισι σέος κακοκέφαλος  
ἰχθύον ἔκειται, ἀλλ' εἰδεῖ \*ἰχθύωνενον

Λιγύ-  
πτια.

ἰχθύων-

\* ἀρ-

\* ἀρτον, καδάπερ καὶ οἱ ἱερᾶις ἔκτος. γεν- αργεῖ  
 νάπαι \* δὲ πειτετμημένος, λίν καὶ οἱ ἵε- τε  
 ρᾶις ὅπηθε δύσπειτοιλί. ὄργιας ἐτι,  
 ἐπείπερ τὸ ζῶον τῆτο σφέται τὰ ἄλλα δυ-  
 μικώτατά τε καὶ ὄργιαν ὑπάρχει. κό-  
 λυμβον δὲ, διόπ τὰ μὲν ἄλλα ζῶα κο-  
 λύμβω γεώμενα, βύνπαργ \* φαινονται φύνεται  
 μόνον δὲ τῆτο εἰς ὅν τόπον περιφίνεται  
 πορφύρηναι κολυμβᾶ, καὶ μηδὲν τοῦ  
 βύνπαργ φέρεται μένον.

14. Quid Cynocephalum pingentes demonstrent.

Lunam demonstrantes, aut ter-  
 rarum orbem, aut litteras, aut sacri-  
 ficum, aut iram, aut nationem, Cy-  
 nocephalum pingunt. Lunam qui-  
 dem, propterea quod animal hoc  
 consensum quendam cum Dei con-  
 gressu, ex quo & affici soleat, habet.  
 Vbi enim aliquanto tempore Luna  
 cum Sole congregiens, expers lu-  
 minis opacaq. permanet, tum mas  
 qui-

quidem cynocephalus nec quoquā intuetur , nec vescitur : sed demisso in terram vultu indignabundus, ve-  
lut Lunæ raptū deplorans , mōeret . Fœmina vero , præterquam quod nusquā oculos cōtorquet, ipsa quo-  
que eodē quo mas afficitur modo . Ideoque ad hæc usque tempora in templis, cynocephali nutriuntur, ut ex ipsis coniunctionis Solis & Lunæ tempus cognosci possit . Terrarum autem orbem , quoniam septuaginta duas ferunt iam olim orbis ha-  
bitati fuisse regiones : hos porro , si diligenter in tēpli nutrientur & cu-  
rentur , non sicut cætera animalia  
vno die emoriuntur , sic & ipsos emori : sed ipsorum partem quan-  
dam singulis diebus emoriētem ac tabescentem a sacerdotibus huma-  
ri, reliquo interim corpore in sua  
natura persistente , idq. per septua-  
ginta duos dies : quibus expletis ,  
tum prorsus interit , Litteras , quia  
est

est [ apud Aegyptios ] natio quædam & genus cynocephalorum, qui litteras norūt . Quapropter ubi primum in sacram ædem ductus fuerit cynocephalus, tabellam ei sacerdos apponit , vna cum scirpeo stilo atque atramento, nimirum ut periculum faciat , sit ne ex eo cynocephalorum genere, qui litterarū gnari sunt; & an litteras pingat . pingit itaque in ea tabella litteras. Præterea hoc animal Mercurio dicatum est, qui litterarum omnium particeps est . Sacrificum vero , quod natura cynocephalus ab esu pisces atque adeo panis qui ex pisce fit confectus abhorret , sicut & externi sacerdotes . Adde quod circumcisus gignitur, quam quidem circumcisionem summo curant ac peragunt studio sacerdotes . Iram , quia hoc præter cætera anima-  
tia maxime iracundum est , & ad indignationem proclive . Natatio-  
nem

nem porro , quoniam cætera qui-  
dem animantia frequenti natatione  
fordes ac squalorem contrahunt:  
solum hoc ad eum quem instituit  
locum nando peruenit , nec tamen  
ullis a nativo colore transfertur, aut  
fordibus inquinatur .



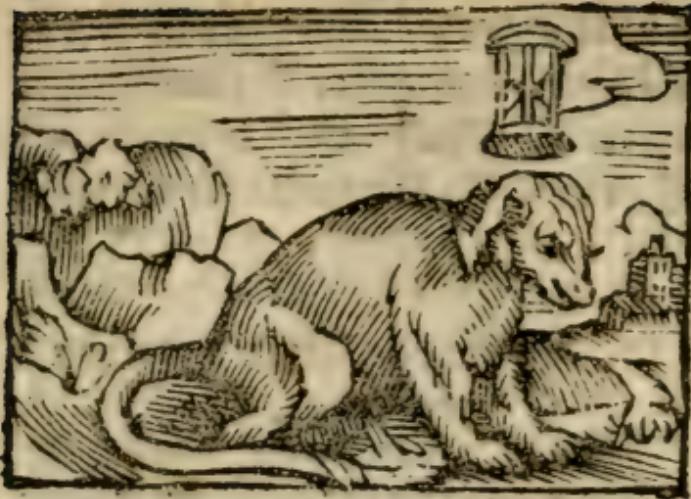
ιέ. Πῶς γερόφεος σελήνης ἀνατολήν.

**χίμαρη** Σελήνης δὲ ἀνατολήν γερόφεν βλό-  
μενοι, πάλιν καιωκέσθαλον λωγαφεῖσι,  
τρόπεω τοιῷδε ἐσῶτα καὶ τὰς χεῖρας  
ζεγνὸν ἐπαίρονται, βασιλέον τε δῆτι τῆς  
κεφαλῆς

κεφαλῆς ἔχοντα. τότο γένερον τὸ χί-  
μα δὲ τῆς ἀνατολῆς, ὃ κινοκέφαλος  
ποιεῖται ὡς εἰπεῖν θεοσδόχομενος τῇ  
Θεῷ, ἐπειδὴ ἀμφότεροι φωτὸς μετειλή-  
φασ.

15. Quomodo Lunæ exortum  
indicent.

Lunam autem orientem indicare  
volentes, rursum cynocephalū hoc  
habitu pingunt, stantem, manusq.  
in cœlum tollentem, ac regium in-  
signe capite gestantem. Hac autem  
figura, ad Lunæ ortum demonstran-  
dum, depingunt cynocephalum,  
quod hoc habitu videatur cy-  
nocephalus dæ gratula-  
ri; quod ambo, Sol  
inquam ac Lu-  
na, luminis  
participes  
sint.



## 15'. Πῶς ἴστιμείας μόνο.

\* δέ

Deest in  
veteri  
ἀρχαζῆνδρος μό-  
ρα υ-  
πέρχεται

Ἴστιμείας \* μόνο πάλιν σημαίνοντες,  
κινητέραλον καθίμενον ζωγραφεῖσι ζῶον  
εὐ τᾶς μυστὶ γένεισις ἴστιμείας τῇ φύσιστῇ. οὐα  
δεκατεῖς τῆς ἡμέρας καὶ τὸ ἐκάστου \* ὥρα  
ὔρεται. τὸ δὲ ἀντο καὶ τᾶς μυστὶ νυξὶ ποιεῖσθαι  
διόπερ εἰκὸν αἰλούρων εὐ τοῖς ὑδρολογίοις  
ἀπάντησιν τοι κινητέραλον καθίμενον  
γλυφάσονται. οὐ δὲ τὸ μοείται απὸ οὐδεμιᾷ διτίρ-  
ρεον ποιεῖσται. ἐτεινόμετο περιστοντας τὰς  
τῆς ἴστιμείας σώματα σημαίνεισι. οὐα  
δὲ μή δύριτερον τὸ \* οὐδεμίον \* κατε-  
σκεύασται \* περιστοντα, δι' εἰς τὸ οὐδεμίον  
εἰς τὸ οὐρανόν πεπεριβαται, μηδὲ πά-

τὸν σενότερον. ἀμφοτέρων γένεσις. τὸ  
μὲν γένος δύρυτερον, ταχέως ἀκρέρον τὸ  
ὑπερ, εἰχόντες τὴν αὐτομέτρησιν τῆς  
ώρας ἀποτελεῖ. τὸ δὲ σενότερον, κατέ-  
βαλίγον καὶ θερμότερον τὸν κρύον,  
ἴσαις τῆς ἡρᾶς τείχα διέρχοντες, πρὸς τὸ  
ταύτης πάχος, σθητούν κατασκοδάζεται,  
πρὸς τὴν δεκαήνην γένεσιν. τότε δὲ  
ἀντοῖς ἀρέσκει ποιεῖν, εκ αὐτοῦ λόγῳ π-  
νος[ως] καὶ δὲ διὰ τύλαλων, καὶ ἐπὶ τοῦ  
ιονυσίου, μόνος τῇ μὲν ἄλλων ζώων δι-  
δεκάτης τῆς ἡμέρας καὶ τῷ μὲν ἑγαῖσιν  
ώρῃ.

### 16. Quomodo æquinoctia duo.

Rursum æquinoctia significantes, idem animal, cynocephalum sedentem pingunt. Duobus enim anni æquinoctijs, duodecies in die per singulas nimirum horas vrinam reddit, idemq. & noctu facit. Quare non immerito suis hydrologijs Aegyptij cynocephalum sedentem insculpūt. ē cuius membro aqua defluat: idq.

pro-

propterea quod duodecim, vt iam dixi, in quas æquinoctij tēpore dies ac noctes ex æquo diuiduntur, horas significat. Cæterum ne foramen illud acutè artificioseq. constructū, per quod in horologium aqua profluit & excernitur, aut latius sit, aut rursus arctius (vtrumq; enim magni refert. siquidem latius, cum magna celeritate aquam profundat, non recte horæ modum ac dimensionem perficit: angustius autē paullatim ac latius quam par sit, aquæ ductum laxat) remedium hoc excogitarunt, vt quicquid pilorum est, ad caudam usque abradentes, pro huius crassitudine ferream quadam fistulam in usum iam dictum fabricantur. Hoc autem ipsis usum est non absque ratione quadam, sicut nec in cæteris facere: & quod etiam solus ex omnibus animalibus, æquinoctio duodecies in die per singulas horas adlatrat.



## 15. Πῶς θυμὸν μηλέσσει.

Θυμὸν δὲ βελόμενοι μηλέσσει, λέοντας  
ζωγραφεῖσι. κεφαλίαι γένεχθει μεγάλαις τὸ  
ζώον, καὶ τὰς μὲν κόρας πυρώδεις, τὸ δὲ  
περόσωπον, σρογγύλον, καὶ αὐτὸν τὸ ἀκπ-  
τοῦδεῖς τρίχας, καὶ μίμησιν ἥλιον. οἵτε γε  
καὶ τὸ τὸν δρόνον τὸ ὄρος, λέοντας ζω-  
πέσσεις, δικυνῶτες τὸ ρέος τὸν δεὸν  
τὸ ζώον σύμβολον. ἥλιος δὲ ὁ ὄρος οὗτος  
\* τὴν ὄρων κρατεῖ.

τε

17. Quomodo animum siue iram  
innuant.

Animum autem siue iram volen-  
D tes

tes signare, Leone m pingunt. Caput enim magnum habet hoc animal, & pupillas quidem ignitas, faciem vero rotundam, & circumquaque radiorum more sparsos pilos instar Solis. Quare & sub folio hori, hoc est Solis, leones supponunt, huius animalis cum Deo similitudinem, maximam demonstrantes. Dicitur autem apud eos Sol Horus, eo quod horis praesit.



iii. Πάντες ἀλκηία γερόφοισιν.  
Α'λκηία δὲ γερόφοιτες, λέγοντος τῷ  
Ἄμυντον ζεύγεφοῖσι, διὰ τὸ δὲ οὐενέ-

ΣΤΕΦΑΝΟΣ

σέρα ἀυτῷ ζωάρχειν πάντα τὰ μέλη  
τὸ σώματος.

18. Quomodo robur notent.

Robur notantes, Leonis anterio-  
ra membra pingunt, quod hæc ei ex  
toto corpore robustissima sint.



19'. Πᾶς ἐγεννηρότα γράφεται.

\* Ε' γεννηρότα δὲ γράφοντες, οὐ καθέ φύ- γρήγε-  
λαικα, λέοντος γράφεται κεφαλίω, ἐπει- ρόντες  
διὸ λέοντι εἰς τῷ εἰρηνηρέναι, μέμικετες  
δραλμύς, κοινώμενος δὲ αὐτογέρτας  
τάτος ἔχει, ὡπερ' δέ, τῇ φυλάσσει ση-

μένον διόπερ καὶ συμβολικῶς τοῖς κλει-  
δροῖς τῷ ίερῷ λέγοτας ὡς φύλακας πε-  
ριληφάσι.

19. Quomodo vigilantem  
commonstrent.

Vigilantem autem sedulumq. ho-  
minem, aut etiam custodem osten-  
dentes, Leonis caput pingunt, quo-  
niā Leo vigilans oculos claudit,  
eosdem quū dormit, apertos habet,  
quod quidem custodiæ atque excu-  
biarum signum est. Quocirca non  
absque significatione templo-  
rum claustris, leones qui  
custodum loco  
sint, appin-  
ixerunt.





## π'. Πᾶς φόβερὸν.

Φοβερὸν δὲ συμαίνοντες, πῶς ἀντῷ γένων  
ται συμείω. ἐπειδὴ ἀλημώτα τον ὑπάρχειν  
τὸ το τὸ ζῶον, πάντας εἰς φόβον τὰς  
ὅρωντας φέρει.

20. Quomodo terribilem ac for-  
midandum.

Eodem quoque, ut formidabilem  
notent, signo utuntur, quia quū viri-  
bus maxime polleat animal hoc,  
omnibus qui eum inspexerint, me-  
tum iniicit.



καὶ Πῶς νείλος αὐάβασιν.

Νέιλος δὲ αὐάβασιν σημαίνοντες, ὅν  
καλεῖσθαι Αἰγυπτιοὶ νόμῳ, ἐρμήνειδεν δὲ  
σημαίνειν νέον: ποτὲ μὲν λέον πα γράφεται  
ποτὲ δὲ βῆσις ὑδρίας μεγάλας: ποτὲ δὲ  
λέοντις οὐρὴ γλὺκιν, ὅπωρ αὐάβλυγχα.  
m.s. vbi λέοντα μὲν, ἐπιδιόπλιτος εἰς \* λέοντα  
præpo- γενόμενος πλειόνα τινὶ αὐάβασιν τὸ \* νέ-  
ficio εἰ λα ποιεῖται. ὥστε \* ἐμμένοντος τῷ ἡλίῳ  
deest. τῷ ζωδίῳ, τῷ δίμοιρον τῷ νέον ὑδάτος  
ποιεῖσθαι πλημμυρεῖ πολλάκις. ὅτεν καὶ τὰς χολέ-  
τῷ θεοῖς. θρασ, καὶ τὰς εἰσαγωγῆις τῷ μὲν ιερῶν κρη-  
ταμένον νῶν, λεοντομόρφος καπετοῦδεσμοὶ δι \* τῷ  
αρχαῖον οἰρατικῶν ἔργων περιστάται ἀρ \* 8 καὶ με-

χεινῶν κατ' ἀρχὰς πλεονασμὸς ὑπέρθινος. λεῖ-  
τος.\* περὶ τοῦτον τὸν πόλεμον περὶ τῆς περι-

τείας ἡ οὐδεῖα, ηὔρεσην καὶ γενῶν ὑδωρ ἀπέσ-  
βελύγοσαν, τὸ μὲν ὑδρεῖον ὁμοιωμάτες μέτια  
καρδίας\* γλώσσαις ἔχοση. καρδία μὲν γένοντο.  
ἐπειδὴ παρ' ἀντοῖς τὸ ἱγεινονικόν δέ τὸ καρδίζο-  
σώματος αὖτις, καθάπερ ὁ νεῖλος τὸ γλώσση.  
\*Αἰγυπτίας ἱγεινῶν κατέστηκε. γλώσσῃ Αἰγύπτῳ  
δέ, ὅποια παντὸς σὺν γράφεσσιν αἴχνεια  
ταῦται, καὶ γενέτερην τὴν ἑταῖρον καλεῖται. Βία  
δέ ὑδρεῖα, καὶ ἐπειδή πλείονα, ἐπειδή πλονα,  
ἐπειδὴ δὲ τῆς αὐτοβάσεως ἐργασία κατ'  
ἀντὸς τριμερῆς υπαρχεῖ. ἐν μὲν τοῦτῷ Αἰγύπτῳ  
γῆς\* Αἰγυπτίας τάξαρτες, ἐπειδὴ δέ  
καθ' αὐτοὺς ὑδατος γεννητική. ἐπερον δέ,  
τοῦτο τὸ ὠκεανόν. καὶ γένος τέτος ὑδωρ πα-  
ρεγίνεται εἰς Αἰγυπτον σὺν τῷ τῆς αὐτο-  
βάσεως καρρῷ. τρίτον δέ τοῦτο τοῦ θεοῦ βρέφεν.  
οἱ γίγαντες κατὰ τὰ νότια τῆς Αἰγυπτίας μέ-  
ρη, κατὰ τοῦτο τῆς αὐτοβάσεως τὸ νεῖλον κα-  
ρόν. ὅποι δέ γεννᾶ ἡ Αἰγυπτος τὸ ὑδωρ,  
διωκτόνος δέ τοις τοῦτον μαθεῖν. σὺ γένος πε-  
λοι πῶντα κλίμαπ τὸ κόσμον, μὲν τὸ ποταμὸν  
πλημμύραν σὺν τῷ γένειον τὸ ποτελονι-

τῷ, ὃν τὸ σωματίῳ οὐμέρων τῷ ποιέται  
συμβάίνοντος, μόνη δὲ ἡ Αἰγυπτίων γῆ,  
ὅπερ μέση τῆς οἰκουμένης ὁ πάρχει, κα-  
θάπερ τῷ ὄφεδαλμῷ ἡ λεγόμενη κύρη,  
Θέρας, ἢ τὸ τείλοντα εἶμενον αὐτὴν αὐτοῦ.

21. Quomodo Nili ascensum,  
& exundationem.

Nili insuper inundationem signi-  
ficantes, quem Aegyptio nomine  
Nun (quod si interpreteris, nouum  
sonat) appellant, modo Leonē pin-  
gunt, modo tres magnas hydrias,  
modo vero cœlum ac terram aquæ  
copiam scaturientem. Leonem qui-  
dem, quod quum Sol Leonem subit,  
ampliorem Nili facit inundationē.

*soliti*  
sunt iij  
qui o-  
lim fa-  
cris præ  
erant. *Leonis*  
funt ij  
canalesq.  
lent iij  
sunt operibus,  
fabricari. Quapropter  
in

in hodiernum usque diem, dum pro-  
ingenti inundatione preces effun-  
dunt, Leonis signo uti solent. Tres  
autem hydrias, aut cœlū & terram  
quæ aquæ copiam scaturiat,\* nilum pingūt;  
persimilem facientes cordi lingua hydriā  
prædicto. Cordi quidem, quoniam, similē  
princeps hæc & potissima apud ip- facien-  
fos habetur totius corporis pars, si- tes.  
cut & Nilus totius Aegypti dux est  
ac princeps. Linguae autem, quod  
quū hæc perpetuo in humido esse  
gaudeat, insuper & ipsam genitricē  
causamq. rerū status appellant. Tres  
porro hydrias, nec plures, nec pau-  
ciores pingunt, quod triplex ex eo-  
rum sententia sit inundationis cau-  
sa effectrix. Vnā quidem Aegyptiæ  
terræ ascribunt, quæ ex sese aquam  
producit. Alteram Oceano, ex quo  
inundationis tempore aqua in Aë-  
gyptum exæstuat. Tertiā imbris, qui per id tempus quo intumescit  
Nilus, ad austrinas Aethiopiæ par-  
tes

tes contingunt. Quod autem Aegyptus ex sese aquam gignat; inde facile est deprehendere, quod cum in cæteris orbis tractibus hyeme soleant exundare flumina, idq. propter iimbres copiosos & assiduos, sola Aegyptiorum regio, quoniam totius orbis velut umbilicus est ac media non secus atque in oculo pupilla, æstate sibi inundationes Nili procreat.



κβ'. Πᾶς Αἴγυπτον γράφει.  
Αἴγυπτον δὲ γράφοντες, θυματίειον  
ἐγνόμενον λογεύφεσι, καὶ ἐπάνω καρδίαι,

Σίαν, μηλοώτες ὅπερ ὡς ή τῷ ξυλοπύκ  
καρδίᾳ, διαπυντὶς πυρεῖται, καὶ τῷ ή Αἴ-  
γαπτὸς ἐκ τῆς θερμότητος, διαπαντὸς  
ζωσγνεῖ τὰ ἀντῆς ἢ παρ' ἀντῆς οὐ πάρ-  
χοντα.

22. Quomodo Aegyptum  
designent.

Aegyptum autem designantes,  
conflagrantem acerram pingunt,  
& superne cor, illud innuentes,  
quemadmodum zelotypi cor in  
perpetuo æstu ac flamma est, sic

Aegyptum quia iminodice  
calet, continenter quæ in  
se sunt, animare ac  
procreare.





τογ'. Πᾶς ἀνθρώπον μὴ ἀποδημίσαντα  
τῆς πατρίδος.

Αὐτὸν τῆς πατρίδος μὴ ἀποδημί-  
σαντα συμάνοντες, ὄνοcephalou ζωγρα-  
φῦσιν, ἐπειδὴ εἴ τε ἀκός πρὸς isogias,  
εἴ τε φέρει δῆλον ξένον πνομένων αἰδάνεται.

23. Quomodo hominem qui ē pa-  
tria peregre nunquam  
profectus sit.

Hominem qui nunquam solo na-  
tali relicto, peregrinatus fuerit, si-  
gnificantes, Onocephalum pingunt,  
quia nec ullam audit historiā, neque  
sonit quæ apud exteris gētes fiunt.

Πᾶς



κδ'. Πᾶς φυλακτίεον.

Φυλακτίεον δὲ γράφειν βιβλόμενοι,  
δύο κεφαλὰς αὐθέρωπων ζωγραφεῖσθαι, τινὶ<sup>ς</sup>  
μὲν τὸ μῆτερος, ἔστιν βιβλέττεσσι, τινὶ δὲ θη-  
λυκῶν εἴξι. εἴ τω γέ, φασιν, εἰδὲν τὸν δα-  
μονίων ἐφάνεται. ἐπειδὴ καὶ χωρὶς  
γερμανάτων, τινὶ δισὶ κεφαλαῖς ἐσ-  
τὰς φυλακτίειάζουσι.

24. Quomodo tutelam  
ac præsidium.

Præsidium autem ac remedium  
innuere volentes, duo pingunt ho-  
minum capita, unum mariis intro-  
aspi-

aspiciens, alterum fœminæ foras.  
Ita enim nullum dæmonem inuader-  
re posse asserunt. Sic enim & sine  
litteris, duobus inquam capitibus  
sese ab omni discrimine & insidijs  
tuentur.



πέ. Πῶς αὐτῷ πονού ἀπλασον γρά-  
φειν.

Αὐτοῖς τοι ποταμῷ ἐλύσεις βά-  
θυς χον ζωγραφεῖσιν. ἀπιδίτεται οὐ γένε-  
σις ἀλλὰ τῆς τοι ποταμοῦ ἐλύσης ἀποτελεῖται.  
Οὗτον καὶ εἴδε δέ τοι ποταμῷ μὲν ἔπειρῳ  
μέσην αὐτῷ θαρράχω, ποταμῷ δὲ λοιπῷ γεώ-  
δῃ ποταμῷ ἐμφερεῖς, ως καὶ \* ἐκλιπόντι ποταμῷ  
ποταμῷ \* σωσίαλιπεῖν.

ΑΙΛΕΙ-  
ΣΟΥΠ·  
ΣΑΙΑ-  
ΣΛΕΙΤΗΝ

Quo

35. Quomodo imperfectum adhuc  
hominem , rudemq. atque  
informem fœtum  
demonstrent.

Hominem necdum omnibus in  
utero membris efformatum notan  
tes, ranam pingunt, quod hęc cum  
ex limo fluminis procreetur, inter  
duim altera quidem sui parte rana,  
altera terrestre quippiam videatur,  
adeo ut deficiente flumine, ipsa  
quoque deficiat.



κε. Ελῶς αὐοιξιγ.  
Αὐοιξιγ ḥ σίλοντες μηλῶσαι, λα  
ζωὸς

γωδὸν ζωχαφῆσι, μιὰ τὸ παύτοτε τῆς  
օρθολημάς αὐτεῳχότας ἔχει τὸ ποτὸζῶν.

26. Quomodo apertum ac patens  
quippiam,

Patulum autem quippiam signifi-  
care volentes, leporem pingunt,  
quod semper apertos habeat oculos  
hoc animalis genus.



κῆ. Πῶς τὸ λέγειν.

Τὸ λέγειν δὲ γράφοντες, γλῶσσα  
ζωχαφῆσι, καὶ ὑφαιμον ὄρθολημὸν, τὰ  
μὲν

μὲν ὄφωτεῖα τῆς λαλίας τῇ γλώσσῃ  
μειζόντες, τὰ δὲ περὶ οὐράνια τοῖς  
օφθαλμοῖς. ὅταν γέ σι \* τε λόγοι τελεῖως γε  
πᾶς φυγῆς καθίστηκασι, ωρές τὰ κινήματα  
ἀντὶς συριμεταβάλλοντες ἐπερ καὶ  
ἔτερα λαλιὰ παρ' Λίγυπτοις ὀνομάζε-  
ται. ἔτερως ὃ τὸ λέγεν σημαίνοντες,  
γλώσσαν ἡ χείρα ὑποκάτω γράφεσι, τῇ  
μὲν γλώσσῃ τὰ ὄφωτεῖα τῷ λόγῳ φέρειν  
δεσμώτες, τῇ δὲ χειρὶ, ὡς τὰ τῆς γλώσ-  
σης βελήματα \* ἀνυέσῃ, τὰ δὲ πέρα. ἢ σης

## 27. Quomodo sermonem.

Sermonem porro designantes, lin-  
guam pingunt, & subcruentum  
oculum: primas quidem sermonis  
partes linguae, secundas vero oculis  
tribuentes. Sic etenim perfecte con-  
sistunt ipsius animi sermones, quin  
ad eius motus sensaque accommodan-  
tur ac variantur: præsertim quum  
apud Aegyptios animus, alter ser-  
mo nominetur. Quin & aliter ser-

E monem.

nōn em innuentes, lingua subtusq.  
manūm pingunt: linguae quidem  
primas in loquendo adscribentes,  
manui vero, ut quae linguae placita  
exequatur, secundas parteis.

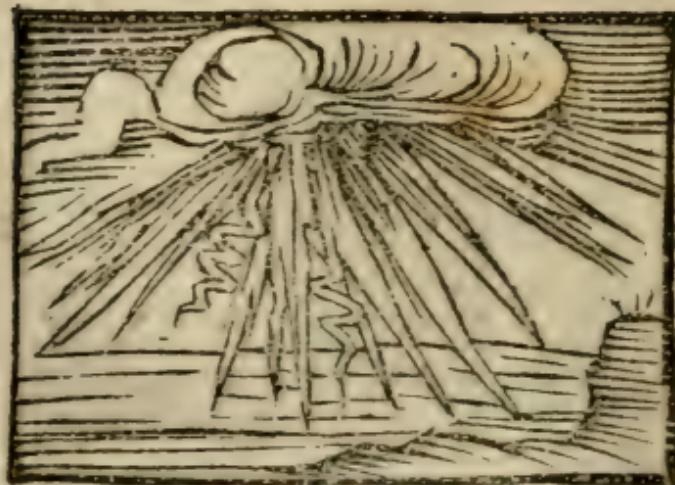


κη. Πᾶς ἀφωνίας.

Αφωνίαν δὲ γράφοντες, αἰθὺν,  
αλέ. γράφουν, ὃς τειετὸς ἐπιχό-  
νε αἰθὺς εἰ τριακοσίων συνικο-  
τα πέντε ἡμερῶν τῇ ἔτος ὑπάρχοντος.  
ὅφ' ὃν χρόνον μὴ λαλῆσαι τὸ πατέσσον  
συμβῆται αἵ παραπεπλούμενον τῇ  
γλώσσῃ.

28. Quomodo silentium.

At silentium significantes, numerum. M. LXXXV. pingunt, qui triennij numerus est, si ex trecenis sexaginta quinque diebus annus constituatur, intra quod tempus nisi loquatur puellus, indicatur eum lingua præpeditum.



καὶ Πᾶς φωνὴ μαχρότεν.

Φωνὴ δὲ μαχρότεν βελόμενοι μηλῶ-  
ται, ὁ καλεῖται παρ' Αἰγυπτίοις θύμη,  
ζέρος φωνὴ, γράφεται, τετέσι βροντὴ,  
ἴσιδεν καπιφρέγγη μετίζον, ή διαμα-  
κώτερον.

29. Quomodo vocem  
remotam.

Vocem remotam volentes significare , quod Aegyptijs vœè dicitur, sonitum pingunt aeris , hoc est tonitru , quo nihil quicquam maius aut veheinentius resonat .



λ'. Πῶς αρχαιογείαν.

Αρχαιογείαν δὲ γεγοντες παπύρ  
ζωγράφοι μετανέμουσι ταῦτα μηλούτες  
τὰς αράτες βορᾶς . τερψάν γένεται πε  
δύροι, οἱ γενῖς αρχαί.

30. Quomodo antiquam  
originem.

Antiquam originem notantes,  
papyri fasciculum pingunt, hoc  
primam indicantes educationem,  
cuius sicut & genituræ non facile  
quis initium inuenerit.



λά. Πῶς γεῦσιν.

Γεῦσιν δὲ μηλουμῆτες, αρχὴν σόματος  
ζωγραφῖσιν. ἐπεὶδὴ πᾶσαι γεῦσις μέχρις  
πώπτης σώζεται. γεῦσιν δὲ λέγω τελείαν.  
γεῦσιν δὲ μὴ τελείαν μηλουμῆτες, γλωσ  
σαὶ δὲ δύοντων ζωγραφῖσιν, ἐπεὶδὴ πᾶ  
σαι γεῦσις τέτοις τελεῖται.

## 31. Quomodo gustum.

Gustum innuentes, oris initium pingunt, Omnis enim gustus eo usque retinetur. Gustum autem perfectum intelligo. Nam ad innundum gustum imperfectum linguam admotam dentibus pingunt: his enim omnis absoluitur gustus,



μβ'. Πῶς ψυχὴ σύταιδα πολὺ χρέον διατείβεται.

ψυχὴ \* σύταιδα πολὺ χρέον διατείβεται βελόμενοι βράφαι, πλυμένοι  
gde

εγν, φοίνικα τὸ ὄφευον ζωγραφῖστ. Κυ-  
κλι μὲν, ἐπειδὴ πάντων τῷ σὺ πᾶς κό-  
σμῳ πολυχρονιώτατος ὑπάρχει τόπος τὸ  
ζωὸν. πλημμύρας ἦ, ἐπειδὴ ἡλίου δέντεν  
φοῖνιξ σύμβολον, εἰ μηδέν δέται πλεῖον χρῆ  
τὸν κόσμον. πάντων γέδητιβανδή \* παν πάντα  
τας ἔξερδναρά ὁ ἥλιος. Εἶναι τοῦ πολὺς  
διορμαδήσιται.

32. Quomodo animam longo hic  
tempore agentem.

Animam quæ diutissime in hac  
vita moram traxerit, aut etiā inun-  
dationem comimonstrare volentes,  
Phœnicem auem pingunt. Animam  
quidem, quod omnium quæ toto  
orbe sunt animantium, hoc maxi-  
me diuturnæ vitæ est. Inundatio-  
neum vero, quod velut signum Solis  
sit phœnix, quo nihil in orbe maius,  
cum omnia subeat, \* omnes scrute-  
tur & disquirat. Atque adeo πολὺς  
hoc est multus vocitari solet.



λγ. Πᾶς πὲ χρονίας δὲ ξένος  
διπλωματία :

Καὶ τὸν χρονίας δὲ διπλωματίαν  
μάντια μηλεύτες πάλιν φύσιν γε τὸ ὄρνεον  
ζωγραφεῖν. Ἐπειδὴ εἰς Αἴγυπτον ἐπαν  
ἔχόντος τῆς μοιειδίας ἀπὸ τοῦ καταλαμβά  
νειν μέλλει, διὰ πεντακοσίων ἐτῶν πα-  
ρεγγίνεται, καὶ διπλός ἐστι φάσις την  
Αἴγυπτος τῆς \* Αἴγυπτίας τὸ χρεών, κινδύνεον  
μυστικῶς, καὶ διπλή τοῦτο ἀλλων ιερῶν  
ζώων Αἴγυπτοι τελεστι, πᾶν ταῦτα καὶ τῷ φοί-  
νικῷ οὐταφέγχειν δοφείλει. λέγεται γὰρ μᾶλ-  
λον τοῦτο ἀλλων αὐθέρω παντὸς ἡλίῳ χαίρειν  
ναός Αἴγυπτίων, διὸ καὶ τὸν νεῖλον ὀντοῖς

ελλην-

πλημμυρεῖν, τὸν τῆς Δέρμοτήτος πέτε  
τὴ δέρμα, τὸν δὲ μικρὸν ἔμπλαγδεν ὁ λό-  
γος λασθανίσεται [σοι] \* παρ' οὐ μηδέ.

Io. a. p.  
δο. 34

33. Quomodo eum qui sero tan-  
dem e regione peregrina  
ad suos redeat.

Quin & eum innuentes qui lon-  
go tempore peregrinatus, tandem  
in solū natale remeat, rursum phœ-  
nicem auem pingunt. Hæc enim in  
Aegyptum, cum tempus mortis in-  
stat, quingentesimo dénum anno  
regreditur: ubi si naturæ debitum  
persoluerit; magna solennitate ac  
ritu funeratur. Quæcumque enim  
in cæteris sacris, animatibus reli-  
giose obseruant Aegyptij, ea &  
phœnici tribui debent. fertur si-  
quidem Sole mágis apud Aegyptios  
gaudere, quam apud cæteras gen-  
tes. ideoq. Nilum ipsis ex huius Dei  
calore inundare, cuius rei paulo an-  
te a nobis ratio reddita est.

λδ'.  
-01.01.2



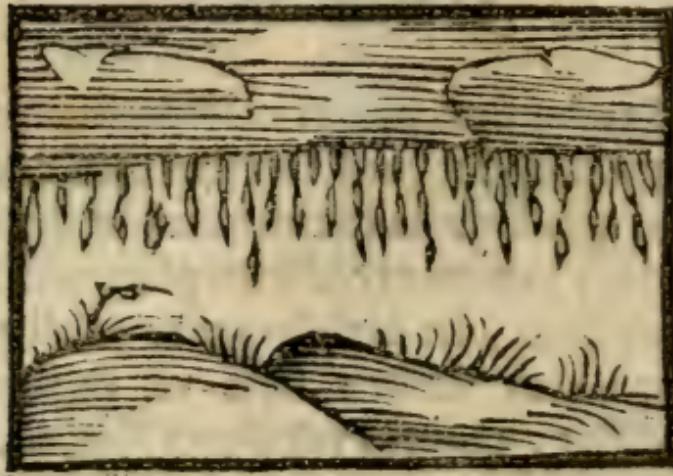
λεπτόν. Πῶς καρδίαν γερέφετο.

Καρδίαν βιβλόμενοι γερέφεται, ἵβιν γε  
τεπτήν <sup>η</sup> καρδίας τὸ γένος, ἔρμη ὀκείωται, πα-  
τέμερής <sup>η</sup> σις καρδίας καὶ λογισμός δεπότης, \* ἐπει-  
κὴ <sup>η</sup> ἵβις ἀντὸ καθ' ἀντὸ τῆς καρδίας δῖν  
\* ἐμφερής. πει τολόγος δῖν πλῆσος παρ'  
Αἰγυπτίοις φερόμενος.

34. Quomodo cor pingunt.

Cor volentes indicare, Ibin pin-  
gunt, quod quidem animal Mer-  
curio attributum ac dicatum est,  
cordis omnisq. rationis præsidi &  
mode-

moderatori. Nam & Ibis per se ipsa magna ex parte cordi ad similis est, de qua re plurimi apud Aegyptios agitantur sermones.



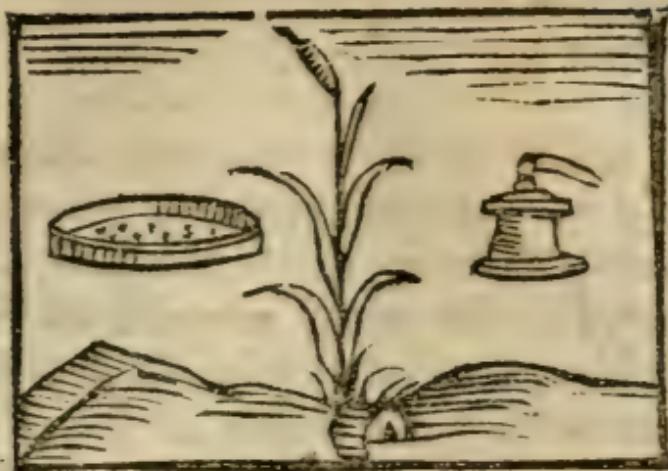
λέ. Πῶς παδεῖαν.

Παδεῖαν δὲ γράφουσις, εργανὸν σφό-  
σον βάλοντα ζωγραφῖσται, μηλοῦσις,  
ὅπως αὐτοὶ σφίσοις πίπλουσι, εἰς πάντα τὰ  
φυτὰ χωρεῖ, καὶ τὰ μὲν φύσιν ἔχοντα  
άσταλυνεσθ, ἀπαλύνει, τὰ δὲ σκληρὰ  
μένοντα ἐκ τῆς ιδίας φύσεως ἀδιώσαται  
τὸ ἀντὸ τοῖς ἑτέροις ἐκτελεῖν: καὶ  
ὅτι τοῦτο αὐθρώπων, οὐ μὲν παδεία κοινὴ  
χαρέσικεται, λιγὸ περ ὁ μὲν δέ φυσις ὡς σφό-

76 Hori Apollinis  
σον φράγει, ο δὲ κρηπίς αδιωκτῆ τοι  
δρᾶσαι.

35. Quomodo eruditionem  
ac doctrinam.

Doctrinam autem indicantes, cœlum pingunt rorē fundens, innuentes quod quemadmodum ros decidens, in omnes quidem plantas diffunditur, at eas duntaxat mollit, quæ eius naturæ sunt ut molliri possint, cæteras vero quæ iſuapte natura duræ sunt, non item: sic & doctrina cōmuniter ad omnes pertingit homines, quam quisquis feli ci natus est ingenio, ut rem arripit, qui vero ingenij facultate deſtituitur, idem efficere non potest.



λε'. Πᾶς Αἰγύπτια γεέμιατα.

Αἰγύπτια ἔ γεέμιατα φύλοωτες,  
πίερογεέμιατέα, οὐ πέργες μέλαινα καὶ  
κόσκινον, καὶ χοινίον ζωγεέροςτον. Αἰ-  
γύπτια μὲν γεέμιατα, σιὰ τὸ τέτοιος  
πάντα τὰ παρ Αἰγυπτίοις γραφόμενα  
σητελῆθε. Χοινιφύδιον γράψεπ, καὶ καὶ  
ἄλλω πνί. κόσκινον δὲ, ἐπειδὴ τὸ κόσ-  
κινον αρώτου θεάφχον σκεῦος φότοποι-  
ίας, ἐπ χοινία γίνεται. φύλαξτα σῶι ὅπ  
πᾶς ὁ ἔχων τὰ τροφίμα, μαθήσεται τὰ  
γράμμιατα, ὁ δὲ μὴ ἔχων, ἐπέρα τέχνη  
λείσεται. ἀφ' οὗ οὐ παθήσα παρ' ἀν-  
τοῖς

τοῖς σβῶ καλεῖται, ὅπερ ὅτινέρμιαδ-  
νὲν, πλήρης τροφή. ιεροτεχαμματέσσ,   
ἐπειδὴ ζωὴν καὶ δέκατον τος μικρίνει.  
Εστι καὶ τοῦτο τοῖς ειεροτεχαμματεῦσι οἴγειος  
ἰερός καλλιένη ἀμβρύς, διὸ οὐν κρίνεται  
καταχλιθέντα ἀρρώσον πότερον ζέστημός  
ὅτιν, οὐδὲ, τότο ἐκ τῆς καταχλισέως τῷ  
ἀρρώσου σημείωμενοι. πέρησσ, ἐπειδὴ  
μαδῶν γεράκιατα εἰς ὄρμον ζωῆς λέ-  
διον ἐλιπίλυθεν, ἡκέπ πλακώμενος τοῖς τῷ  
βίᾳ κακοῖς.

### 36. Quomodo Aegyptias litteras.

Cæterum Aegyptias litteras, aut  
sacrum scribam, aut fineim innuen-  
tes, atramentum, cribrū & iuncum  
pingunt. Aegyptias quidem litteras,  
quod his omnis apud eos scriptura  
compleatur. Itinco enim, non alia  
re vlla scribunt. Cribrum vero ap-  
pingunt, quoniam hoc cum pri-  
mum sit panis conficiendi instru-  
men-

mentum, ex iuncō fit. Innuunt itaque, cuicunque victus suppetit, eum litterarum studijs animū adiuncturū:cui vero non suppetit, alijs operam daturum artibus. Quocirca & apud eos eruditio Sbo vocatur, quod nomen si interpreteris, plenū alimentum sonat. Sacrum autē scribam, quoniam hic vitam mortemq. dignoscit. Nam est apud sacros scribas liber, sacram ambrem appellāt, cuius ope iudicium de ægroto decumbente ferunt, sit vitalis, necne; id ex ægri decubitu, signis quibusdam, perspicientes. Finem denique, quoniam qui litteras didicit, ad trans quillum vitæ portum peruenit, non iam vitæ incommodis obrans aut fluans.



λξ'. Πᾶς ἱερογεμματέα.

Ιερογεμματέα ὁ πάλιν, ἢ τερροί-  
τῶν, ἢ εὐταφιασκῶν, ἢ απλῆνα, ἢ ὄσ-  
φρησιν, ἢ γέλωτα, ἢ πλαφμὸν, ἢ αὔχης,  
ἢ σικασκῶν βελόμενοι Γράφειν, καί αἱ ζω-  
γεγεῖσαι τινὲς Ιερογεμματέα μὲν, ἐπε-  
δίπτερ τὸν βελόμενον ἱερογεμματέα  
τέλεσον γίνεσθαι, καὶ πολλὰ μελετᾶν,  
ὑλακτῶν τε συνεχῶς, καὶ ἀπίμειωσθαι.

\*τερροί μιδενὶ \* χαειζόμενον, ἀπεροί καίσες.

ριζόμε-      Προφίτων ὁ, ἐπεδὴ δὲ κύων ἀπενίζει  
τον.      πῦρ τὰ ἄλλα τὴν ζώων εἰς τὰ τῆλεαν  
εἴδωλα κατέπερ τερροίτης. Εὐταφι-  
αὴν ὁ τὴν ἱερῶν, ἐπεδὴ καὶ ἐπος γυμνάκη  
αὐτα-

αὐτεπιμημένα \* δεωρεῖ τὰ ἔσθιαν ἀπὸ δεωρεῖ<sup>το</sup>  
κηδομένα εἰσωλα. Σπλινάς, ἐπειδὴ  
τῆτο τὸ ζῶον μόνον αἴρει τὰ ἔσθια, ἐλα-  
φρότερον εἶχε. Εἴτε δίνατος ἀπῶ, ή μα-  
νία σειπέσσι, ἀπὸ τὸ σπλινάς γίνεται, καὶ  
οἱ δεργαπλόντες ὃ τὸ ζῶον τῆτο σὺ τοῦ  
\* κηδείας, ἐπειδὴ μέλασι τελευτῶν, καρδιας  
ως ὅπι τὸ πλεῖστον σπλινάκοι γίνονται. ὁ σ-  
φραινόμενοι γῳ τῆς ἡ αὐτεμημένα κη-  
νῶς ἀποφορῆς, πάχυσιν ἔσθι τάττε. Οσ-  
φρησιν ὃ καὶ γέλωτα καὶ πλαρμὸν, ἐπειδὴ  
οἱ τέλφοι σπλινάκοι, ὃ τε ὁ σφραίνεσθαι,  
ἢ τε γελᾶν, ὃ τε μὲν πάρενθεδύασιν).

### 37. Quomodo sacrum scribam.

Rursum sacrum scribam, aut va-  
tem, aut vespillonem, aut splenem,  
aut odoratum, aut risum, aut ster-  
nutationem, aut magistratum, aut  
iudicem volentes signare, canem-  
pingunt. Sacrum quidem scribam,  
quoniam quicumque voluerit, ut  
par est & absolutissime hoc fungi

munere , cum oportet multa medi-  
tari , assidueq. omnibus canum mo-  
re allatrare , & ferum esse , nulliq.  
gratificari . Vatem autem , quod ca-  
nis pr̄ter c̄etera animātia defixis in  
deorum simulacra , non secus ac va-  
tes consuevere , intentisq. aspiciat  
oculis . Sacrorum vero pollinctorē ,  
quod & hic nuda & resecta , quibus  
iusta facit , simulacra contempletur ,  
Splenem , quoniam hunc inter c̄e-  
tere animalia canis leuissimum ha-  
bet : & siue ei mors , siue rabies ac-  
ciderit , ex splene id contingit .  
Enimuero & qui eius funus procu-  
rant , vbi morituri sunt , magna ex  
parte splenetici fiunt . Siquidē gra-  
ui illo halitu & vapore qui ex in-  
ciso dissectoq. cane prouenit , infi-  
ciuntur . Odoratum porro , risum  
ac sternutamentum : quoniam qui  
absolute splenetici sunt , nec odo-  
rari possunt , nec ridere , neque ve-  
ro sternutare .



λό. Τίνι γρόπῳ μηλέσιν αρχεῖν  
δικαστικό;

Αρχεῖον δὲ μηλέσιν ὅταν γράφωσι  
περιβολεῖς τὸν κυνίκην βασιλεὺς σελήνη  
τούτου πεμψάντες χῆμα γυμνόν. Μέσπι  
απερός κύνος; καθάπερ προετῶπον, εἰ τὰ  
τῆς θεῶν ἔιδωλα δέξασθαι, οὐτωκὸς αρ-  
χεῖν δικαστὶς ὁν, οὐ τοῖς παλαιοτέροις  
γρόποις γυμνὸν ἐδεώρει τὸν βασιλέα. Μὴ  
οὐδὲ τέτος προετείποιστο τῷ βασιλεῖ  
χεῖν σοντίν.

38. Quonam modo magistratum  
innuant, aut iudicem,

Magistratum vero aut iudicem  
quum designant, appingunt cani &  
regiam vestem, nudæ figuræ appo-  
sitam, propterea quod ut canis,  
que in admodum supra dixi, in deo-  
rum simulacra acutissimis intuetur  
oculis: sic & magistratus, qui & iu-  
dex erat, vetustioribus tempori-  
bus nudum regem spectabat.

Ac propterea regiam  
cani prætextam  
adiiciunt.





ΛΣ'. Πῶς σημαίνεται πασοφόρος.

Πασοφόρος ἐστὶ σημαίνοντες, φύλακες  
δικῆς ζωγραφεῖσι, διὰ τὸ οὐρανὸν τόπον φυ-  
λάπτεισι τὸ ιερόν.

39. Quomodo significant eum qui  
sacrum pallium gestat.

Significantes eum qui sacrum ge-  
stat pallium, dominus custodem pin-  
gunt, quod ab eo templum custo-  
diatur.



μ'. Πῶς ἐμφαίνεται ὁροσκόπου.

Ωροσκόπου δὲ μηλεύτες, αἱ ἡρωπον τὰς  
ῳδεῖς ἔδιοντα ζωγρεφεῖν, καὶ χ' ὅπ τὰς  
ῳδεῖς ἔδιξε ἀἱ ἡρωπός. καὶ τὸ δικαστὸν.  
αἱ λέπτεις αἱ βοφαὶ τοῖς αἱ ἡρωποῖς  
διὰ τὴν ὥραν ποιήσονται.

40. Quomodo natalitium sydus, si-  
ue euim qui horarum rationem  
obseruat, exprimunt.

Natalitium sydus horarum in-  
spectore demonstrantes, hominem  
pingunt horis vescientem, non quod  
horas

horas homo comedat (id enim haud  
quaquam fieri potest) sed quod ho-  
minibus cibi statis horis parentur &  
apponantur .



μά. Πῶς μηλεῖσιν αγνείας.

Αγνείας ὁ γέρασοντες, πῦρ καὶ ὕδωρ  
ζεγγαφεῖσιν, ἐπεὶ διὰ τόπων τῷ στι-  
χείων πᾶς καθαρός εἰπελέπι.

41. Quomodo pudicitiam  
innuant.

Puritatem notantes , ignem &  
aquam pingunt , quod his elementis  
omnis lustratio fiat atque expiatio .



μβ'. Πῶς αὐτίπονται ἀδέμιτον,  
ἢ καὶ μῆσος.

τεττάρα -  
μεμάτη -  
δα. Αὐτέμιτον ὃ μηλεῖπες, οὐ καὶ μῆσος,  
ἰχθύν ζωγραφεῖσι, διὰ πὰ τὰ \* τέπων  
ερῶπην μισθίσαι καὶ \* μεμιᾶδες εὐ τοῖς  
ἰεροῖς. κεροποιὸν γῳ ἰχθὺς πᾶς, καὶ ἀλη-  
λοφάρυν.

42. Quemadmodum latenter rem  
nefandam atque abominan-  
dam indicent.

Nefarium autem innuentes, aut  
etiam abominationem, pisces pin-  
gunt

gunt, quod horum esum qui in sacris versantur horreant atque execrentur. Est enim eius naturæ piscis omnis, ut quæ offenderit exauriat, inq. suum ipse genus sœuiat.



μγ'. Πῶς γεράστησό μα.

Στόμα ὃ γεράστες, ἔριν ζωγραφεῖσν, ἐπειδὴ ὁ ὄφις κάτιον ἐτέρῳ τῷ μελάνη ἵχυται μὴ τῷ σόμαπι μόνον.

43. Quomodo os pingunt.

Os significantes, serpentem pingunt, quoniam serpens nullo alio membro valet, nisi ore.

μδ'.



μ.δ'. Πῶς αὐτοῖς μὲν σωφροσύνης.

ὑπῆ

Αὐτοῖς δὲ μὲν σωφροσύνης συλλέγεται, ταῦρον \* ὑμᾶς φύσιν ἔχοντα ζωγε-  
ρόσιτον. \*

44. Quomodo forteim simul &  
temperantem.

Fortitudinem cum temperantia  
coniunctam innuentes, taurūm in-  
tegra corporis constitutione prædi-  
tum pingunt. \*

μ.δ.



μέ. Πλῶς ἀκολύ.

Α'κολύ δὲ γεγόντες, ταῦρος ὁ πόνος  
ζωγραφίσιν. ἀκούς γδ ὁ ταῦρος ἄπο πολ-  
λῆς οἰδασίματος.

45. Quomodo auditum.

Auditum demonstrantes , tauri  
auriculam pingunt . Audit enim vel  
ex longissimo interuallo taurus .



με'. Πῶς μηλῶσιν ἀγαθαροίαν.

Αγαθαροίαν οἱ γράφορτες, \* ὅρπια  
ζωγραφῶσιν, ἐπειδὴ ἐπ' αὐτολκὶ ἐρ-  
χομένης τῆς σελήνης, ἀτενίζων εἰς τὸν  
δεῖν, κραυγῇ ποιεῖται, ὃν ἀλογῶν ἀ-  
πέλλει, ἀδὲ ἀφορμῶν. σημεῖον δὲ τάχα  
ἐκαμψέσατον. τοῖς γὰρ ἐμπεριθόσι ἀ-  
πῆς σκέλεσιν αὐτοῖς ων τὴν γῆν, ζω-  
γραφεῖ ἑαυτῷ τὰς κόρες, ὥστερει ἀ-  
γανακτέι, καὶ μὴ βελόμενος ἴδειν τὸν τῆς  
δεᾶς αὐτολκόν. τὰ δὲ ἀυτὰ ποιεῖ καὶ δῆται  
τοῦ λίστρούς τοῦ αὐτολκῆς. μίτεροι αρ-  
χαῖοι βασιλεῖς, τῷ φροσκόπῳ σημαίνου-

θευτα

τοις ἀντοῖς τὰς αὐτολκίας, δημοδίαις  
τες τέττω πλεύσασθαι, μιὰ μέσσα ἀντὸς ὡς  
πνιγειν γνωμόνων, τὰς τῆς αὐτολκίας αὐ-  
κρίβειαν ἐγνώσειν. Μὴ καὶ οἱ ἵερεῖς τῦτο  
μόνον τὴν πλησίαν \* ἀσφεγγίστον ἔστισιν. Τοσούτοις  
ἐπικεκίναντες πναὶ περὶ τὰς θεῶν φάγματα.  
ἔχον φάνεται. καὶ γὰρ καὶ τὰς \* ἄριμάς, ἄριμον,  
καὶ \* αὐτὸν λαβόνται υἱορράγουσαν τόπες πόνος, ἐστι  
τοῖς χείλεσιν αὐταρέσσαται. καὶ μηδύνει  
πλεύσαντες τὰς ὕλεις, τοῖς δὲ ποσὶν εἰς  
ἀντὸν δημιουρόμενοι κόνιν, περὶ τὸ μηδενὶ<sup>ορπυζεις</sup>  
ἔτερως ζώσαν τῷ πόπιμον νεκάρεσσαν, καὶ πα-  
πονησάς καὶ ἀπεχθήσαντες \* ὄρυγος σύνομέ-  
ων φύσις. εἰδὲ γὰρ καὶ τῦτο καθηκόν ἔρ-  
γάζεται, τῆς θεᾶς ἀμτῆς πάντα γνωμόνια  
καὶ ἀνθεκόντια, ὅπα καὶ τὸν κόσμον ἔργον  
ζεῖσιν.

#### 46. Quomodo innuunt im- munditiam.

Porro impurum scelestumq. no-  
tantes animum \* coturnicem pin-  
gunt: quoniam ad ortum accedente  
Luna orygē

Luna , intentis in deam oculis intuens , vociferatur , non ei bene dicens , nec fausta acclamatione gratulatione ve prosequens . Cuius rei argumentū est apertissimum , quod anterioribus cruribus terram effodiens suas ipsius pupillas humi vellut pingens defigit , quasi indignabunda , inuitaq. deæ ortum aspiciēs . idem quoque in exortu dei , Solis inquam , efficit . Quapropter antiqui reges , quū sibi ortum nunciaret horarum obseruator , huic insidentes animali per medium ipsum vellut Gnomones quosdam , ortus rationem ac tempus accurate certoq. cognoscebant : Quare & sacerdotes fort. abs- vnam hanc inter volucres \* non si que iugnatam comedunt , quod simultagatio- tem quandam cum dea exercere vine- deatur . Etenim quemcumque in deserto locum aquis scatentem na- etus fuerit , posteaquam biberit , la- bris turbat , lutumq. aquæ commi- scet

scet, ac pedibus in eam puluerem  
coniicit, idq. vt nulli alij animanti  
aqua sit ad potum idonea. Adeo pra-  
ua atque infesta putatur \* coturni- orygis.  
cis natura. Nam ne hoc quidem of-  
ficium deæ præstat, quū ipsa omnia  
quæ toto orbe sunt vtilia gignat,  
augeat, ac vegetet.



μζ. Πῶς ἀριστεῖν.

Ἄριστον δὲ μηλῶντες μᾶς ζεγε-  
φεπν, ἐπειδὴ πάντα ἐδίων, μαίνε-  
κα ἀχειντί. τῷ ἀπῷ δὲ σηκάντες,

καὶ κρίσιν δέλοντες γεγέναι. πολλῶν γένεται  
διαφόρων αἴτων οὐμένων, ὁ μῆν τὸν  
καθαράτα τον ἀυτῷ ἐκλεξάμενος ἔσθιε.  
Διὸ καὶ τοῖς αἴτοις πάντας κείσεται τοῖς μη-  
τρὶ γίνεται.

47. Quomodo subuersione m-  
atque interitum .

Interitum significantes, murem  
pingunt. Hic enim omnia corrodens  
inquinat, & inutilia facit. Eodem  
vero & signo vtuntur, ut iudicium m-  
designent. Multis siquidem varijsca.  
appositis paucibus, muis purissimis m-  
atque optimum delectu habito  
rodit. Propterea & pisto-  
rum iudicium ex  
muriis su-  
mitur.





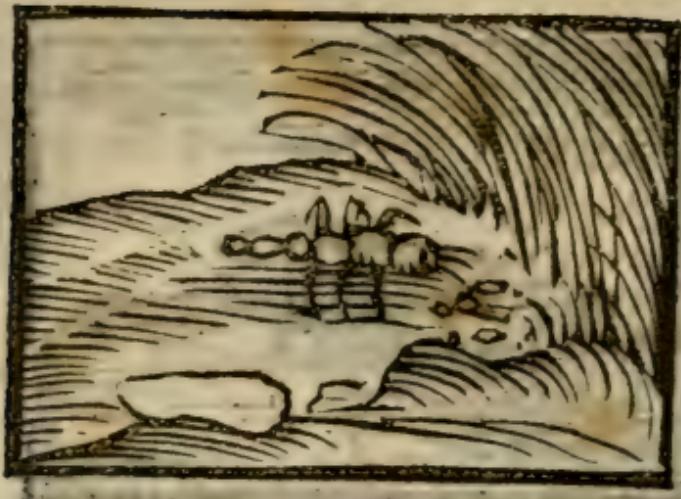
μή. Πῶν ἵταπότητα.

Ἴταπότητα δὲ μυλούστες, μῆδοι ζω-  
χαστον, ὥπε σωματίως ἐκβαλλομένοι, \* ὅτι  
καὶ εὐ πόνον περάγεται.

48. Quomodo impudentiam.

Impudentiam notantes, muscam  
pingunt, quod hæc et si crebrius ab-  
acta, nihilo minus accedat.

G. μ. 5°.



μῆ. Πάσι γεωτινοῖς ζωγραφεῖται.

Γεωτινὸν δὲ γέρασοντες, μύρμηκα γεγραφεῖσιν ὁ γάδι ασφαλῶς κρύψῃ αὐθορπός, εἰ τοι γενώσκει. εἰ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ ὅπι περιτά τὰ ἔτερα τὴν γέωγεις χειμῶνα ποειζόμενος ἐμπινός περιφέρει, εἰ διαμαρτάνει τῇ τόπῳ, ἀλλ' ἀπίστους εἰς αὐτὸν περιγίνεται.

49. Quomodo cognitionem  
pingunt.

Cognitionem pingentes, formicam pingunt. Si quid enim homo  
tuto

tuto occultarit, h̄c cognoscit. Neque hoc solum nomine, sed & quod præter cætera animantia sibi in h̄mem cibos congerens, non aberrat a loco vbi condidit, sed absque ullo errore ad ipsum peruenit.



v. Πῶς κὸν ζωγράφεσιν.

Τὸν δὲ βελόμενοι γράψαι, χιμαλώπεια ζωγράφεσι. τὸτο γέ τὸ ζῶν φιλοτεκνοτατον ὑπάρχει. καν γέ σιώκηται ποτε εἰς τὸ συλληφθῆναι σωὶ τοῖς τέκνοις, ὅτε πατήρ, καὶ ἡ μήτηρ ἀυτῷ ἀνδερέτως σιδήσατιν ἔστις τοῖς κωνιγρῖς, ὅπος τὰ τέκνα σιδασθῇ. οὐκέτι περι-

πάντας τοῖς Αἰγυπτίοις ἔδεξε στεάζειν τοὺς  
ζώους.

50. Quomodo filium pingunt.

Filiū volentes significare, vul-  
panserem pingunt. Hoc enim ani-  
mal maxime amans est liberorum.  
Si quando enim ipsum venator si-  
mul cum paruulis persequatur; &  
pater & mater vltro se venatoribus  
dedunt, ut seruentur parvuli. Quam  
ob caussam Aegyptijs placuit hoc  
animal colere.



vid. Πάντας αἴρουσι.

Πελεκάρχας ὁ χαράφοντες, αἵρετης τε ἡ γῆ

καὶ

καὶ ἔφρονα σημαίνεσσν. ἐπειδὴ διωάμενον  
ἐν τοῖς Ἰηλοτέροις καταπίθεαις τὰ ἑαυ-  
τὰ ὡδὲ, ὥστερ οὐδὲ τὰ λοιπὰ τῆς πετε-  
νῶν, τὸτο εἰπεῖν. ἀλλὰ γὰρ καὶ αὐτούς ξε-  
γλεῦ, ἐκεῖ καταπίθεται τὰ γλυνώμενα.  
Ἐπειρ ὅπηγόντες αὐτορεποιοῦνται, περ τόπω  
βοὸς ἀφόδιμα ξηρὸν φεύγουσιν, ἢ  
καὶ πῦρ\* ψευδάλλεσι. Διασάμενος ἦν ἐπει-  
πελεκχὺς τὸν καπνὸν, τοῖς ἴδιοις περοῖς βάλλεται  
βελόμενος ἐποσέσαι τὸ πῦρ, εἰ τῇσι εργα-  
τίων καὶ τὸν κίνησιν ἐξάπει ἀντό. Ήρ-  
ῆ κατακύρωμενα τὰ ἑαυτὰ πλεοῦται, δι-  
συλλιπότερος τοῖς καυηγῆς γίνεται, δι-  
λλούσι πάντα καὶ ἐνομιώνται τὰς ἵερες ἐδίσιν  
ἀντὸν, ἐπειδὴ ἀπαξιπλῶς ὁπότε τέ-  
κνων ποιεῖται τὸν ἀγῶνα. Αἴγυπτίων ἦσαν  
τοὺς μάχλους, ὥστερ εἰ γλυναλώπεκες, ἀλ-  
λὰ καὶ \* αὐτοῖς ὁ πελεκχὸν ποιεῖται.

\* πολλοὶ ἐδίσαντο, λέγοντες ὅποτε καὶ καὶ νουῶ λοιποὶ  
τοὺς μάχλους, ὥστερ εἰ γλυναλώπεκες, ἀλ-  
λὰ καὶ \* αὐτοῖς ὁ πελεκχὸν ποιεῖται.

## 51. Quomodo amentem.

Pelicanum autem pingentes, amen-  
tem simul ac imprudentem signifi-

G 3 cant.

cant. Quum enim cæterarum volu-  
crum more possit in locis editiori-  
bus oua reponere , id non facit:  
quin potius defossa terra , illic pul-  
los collocat . Quod vbi deprchen-  
derint homines , locum illum arido  
bouis stercore circumlinunt , cui &  
ignem subiiciunt . Pelicanus autem  
conspecto fumo , dum pennis suis  
ignem vult extinguere , contra po-  
tius earum agitatione accedit . Quo  
quū conflagrent eius alæ , facile ab  
aucupibus capitur . Quam ob caus-  
sam non consentaneū existima-  
runt eo vesci sacerdotes , quuin om-  
nino pro liberis in discrimen se-  
coniiciat . Vulgus tamen Aegyptio-  
rum eo vescitur , vt qui eum dicat  
non iudicio ac prudentia quadam ,  
vt vulpanseres , sed \* benevolentia  
quadam certamen hoc suscipere .

**amētia**

13'.



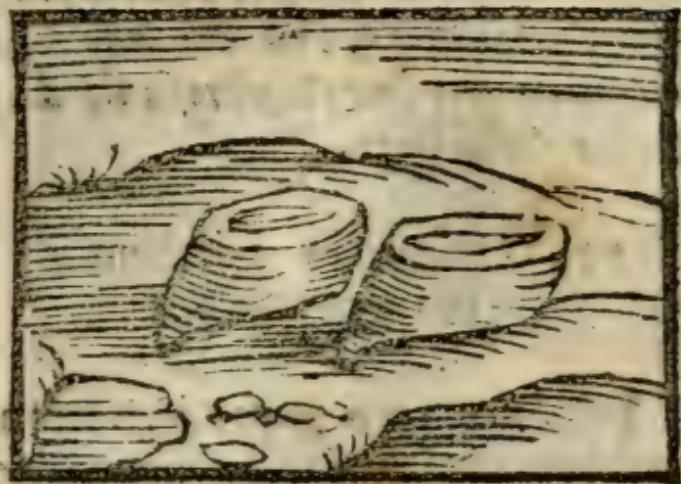
γέ. Πᾶς δὲ χαεσίαν φιλοῦσι.

Εὐχαεσίαν \* γεγίοντες, κακεφάλη δὲ χαεσίων φιλοῦσι, μίόπ τοτού μόνον τὴν ἀλόγων ζώων ἐπέδειν τὸν τὴν γνέων ἐκβαθμῷ, μηράσουσιν ἀμτοῖς τὰς ἀμτὰς αὐτοὶ ποδὶ μαστίσσι. χάειν. εἰ δὲ γῆ τοῦ ἀμτῆς ἔξερά φηται τόπῳ, γεοσίαν ἀμτοῖς ποιήσας πίλας ἀμτῆς τὰ περά, πεοφάς τε χαρηγεῖ, μέχεις δὲ περοφυίσαντες οἱ γνέων βονδεῖν ἑαυτοῖς διαηθῶσιν. δέδει καὶ τὴν σείσων σκηνήρων κάκουφα περίμησίς ἔστι.

52. Quomodo gratum indicent  
animum.

Gratum indicantes animum, Cu-  
cupham pingunt, propterea quod so-  
lum hoc ex multis animantibus, po-  
ste aquam a genitoribus educatum fue-  
rit, iisdem senio confectis parem re-  
fert gratiam. Quo enim loco ab eis  
enutrita est, eodem nidum ipsis ex-  
truit, pennis eorum euulsis; cibum  
que subministrat, donec renatis plu-  
mis, parentes sibi ipsi opem fer-  
re queant. Quare & diuino-  
rum sceptrorum cucupha  
insigne atque orna-  
mentum apud  
eos esse  
solet.





νγ'. Πῶς ἀδικον ἢ ἀχάεισον. ]

Αδικον δὲ ἢ ἀχάεισον, ἵπποτάμε ὄνυχας μύει, καὶ πα βλέποντας γεάφειν. ὃ τος γέ τὸν ἐν ὑλικίᾳ γῆμενος, πειράθη τὸν πατέρα, πότερον ποτε ἰχύει μαχόμενος περὶς ἀντὸν. καὶ εὖ μὲν ὁ πατὴρ ἐκχωρήσῃ, τόπον ἀπῶ μείσας, ὃ τος περὶς τῷ εἴαται μιτέρα. \* ὅπιγαμον γίνεται, καὶ εὖ τῷ δεῖ γάτοι γῆν, εἰ δὲ μὴ ὅπιγένεταιν ἀπῶ ποιήσου. σιδῆς περὶς τῷ μιτέρα γάμον, αὐτῷ τερῆ ἀπὸν, αὐτῷ τερος καὶ ἀκμαλότερος γενέσθων. εἰς δὲ τὸ κατώτατον μέρος ὄγκον.

οὐραχας δύο ἵπποποτάμους, ὅπως οἱ αὖθες  
ποι τῷτο ὄρῶντες καὶ τλία ωὲι αὐτὸν λόγον  
ἐπιγινώσκοντες, περδυμότεροι εἰς δέρ-  
μασιν καθήχωσι.

53. Quomodo iniustum  
& ingratum.

Iniustum vero atque ingratum, geminos equi fluuiatilis vngues deorsum vergentes pingunt. Hic enim, quum ad ætatis florem peruenierit, cū patre pugnans periculum facit, an præpolleat. Et si quidem pater cesserit, locum ei assignans, ipse cum sua ipsius matre connubium contrahit, & eum sinit viuere. Quod si non finat pater eum matri iungi; ipsum qui fortior sit ac robustior, interimit. Cæterum ideo geminos eius vngues deorsum maxime inflexos pingunt; ut qui hoc vident homines, huiusq. causam intelligunt, ad beneficentiam procliuiores sint.



ν. Πῶς ἀχάεισον τρέψ τὸς ἔαυτῶ  
δέργεταις.

Αχάεισον καὶ μάχιμον τοῖς ἔαυτῷ  
δέργεταις συμαίνοντες πεισεράν ζω-  
γραφῆσιν. ὁ γέροντος αὐτοῦ ἰχυρότερος γενό-  
μενος διώκει τὰς ἔαυτὰς πατέρας λόπο τῆς  
μητρὸς, καὶ ἡ πατέρας ἀπὸ τοῦτος γενον μίσ-  
γεται. καθαρὸν δὲ τόπο τὸ ζῶον οὐ αφ-  
χεῖν δοκεῖ. ἐπειδὴ κατισ λοιμώδεις κα-  
τασάτεως, καὶ παγιός ἐμψύχου τε καὶ α-  
ψύχευοσσεῖς διαπέμπενται, τὸς ἔαυτον-  
τας, τόπο μίνον, ἐ μεταλαμβάνει τῆς  
τειμάτης κακίας. διόπερ κατ' ἐκείνουν  
τοὺς

τὸν καρπὸν, ἀδὲν ἔτερον τῷ βασιλεῖ εἰ  
πορῆς μέρει αὐτοῦ δεῖται, εἰ μὴ μόνον  
τοῦ σεργά. τὸ δὲ αὐτὸ τοῖς εἰ ἀγνείας εἴ-  
σι, διὰ τὸ οὐκ επειδή τοῖς δεῖται. ισορεῖ-  
ται δὲ, ὅπερ ἡ χρησὶν ἔχει τὸ τὸ τὸ ζῶον.

54. Quomodo ingratum bene-  
de se meritos.

Ingratum atque infestum ijs a quibus beneficio affectus est significantes, columbam pingunt. Mas enim ubi robustior euaserit, ex consortio matris patrem expellit, itaque ei connubio iungitur. Purum autem hoc animal esse videtur. Si quidem cum aëris constitutio pestilens est, omniaq. tum animata tum inanima, ea afficiuntur; quotquot hoc uno vescuntur animali, ab hac lue seruantur immunes. Ideoq. eo tempore Regi in cibo sumendo nihil aliud præter columbas apponiatur, idemq. ijs qui quod dijs ministrant

strent, puri castiq. permanent. Traditur & hoc animal felle carere.

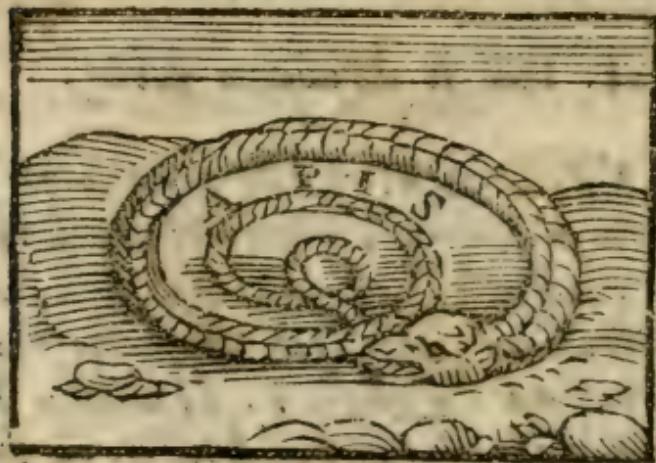


γέ. Πῶς τὸ ἀδιάστον γίνεται;

Αδιάστον δὲ γίνεται σημαίνοντες, πόλεις αὐτῷ πάντῃ υπεραπαντας ζωγραφίαν. Ηγένετο δὲ λόγον τὸ ἀπόσημαντειν, αἰκέντειλον αὐτῷ πολὺν ζωγραφίαν. ἀδιάστα δὲ ἀμφότερον παρχότας, διλέγεις εἰς τὸ παρθενίσθαι.

55. Quomodo id quod fieri  
non potest.

Quod fieri nequeat, pedes homini-  
nis in aqua obambulantes pingunt.  
Atque aliter idem significare volen-  
tes, hominem absque capite gra-  
dientem pingunt: quorum utrum-  
que quū ex eorum numero sit quæ  
fieri non possunt; merito, ad hoc in-  
nuendum sumpta sunt.



v5'. Πᾶς βασιλέα κάκισον.  
Βασιλέα ἐκάκισον μηλωτες, ὥστε  
ζω-

Ἐγένεσι καρμοῦδῶς ἐχημαπομένον,  
Ἐ τὴν ἡραν ἐν πᾶ σόμαπ ποιεῖσι. τὸ δὲ  
ὄνοματὸ βασιλέως ἐν μέσῳ πᾶ εἰλίγμα  
π γράφεσιν, αὐνιπόμενοι γράφειν τὸ  
βασιλέα. τὸ κόσμος κρατεῖν. τὸ δὲ ὄνομα  
τὸ ὄφεως παρ' Αἴγυπτίοις ὅτι μῆσι.

56. Quomodo regem  
pessimum.

Regem autem pessimum significantes , anguem pingunt in orbis figuram , cuius caudam ori admonuent , nomen vero regis in media reuolutione scribunt , obscure in- nuentes se regem pingere orbi imperitatem . Porro an- gui apud Aegy- ptios nomen est Meisi.





κ. Πῶς βασιλέα φύλαξε.

Ἐπέρως ἐτασθέα φύλακα μηλίντες,  
πὸν μὲν ὅφιν ἐγενέροτά ζωγράφοι·  
αὐτὸν τὸ ὄνόματος τὸ βασιλέως, φύλα-  
κα ζωγράφοιν. ὅτος γὰρ εὔλαβε δῆτα τὸ  
παντὸς κόσμου. καὶ ἔχαστε τὸν βασιλέα  
ἐπεγέννησον εἶναι.

57. Quomodo regem custodem.

Aliter quoque regem custodem  
signantes, anguem quidem vigilan-  
tem pingunt, sed pro regis nomine  
custo-

custodem adnectunt. Hic enim totius orbis custos est. Itaque regem assidue vigilantem esse oportere.



78. Πᾶς μηνύεται κοσμικά τοιχ.

Πάλιν δὲ τὸν βασιλέα κοσμοκρέτοιχον γίγαντες καὶ μηνύοντες, ἀντὸν μὲν ὅφιν ζωγραφῆσι. εἰ μέσω δὲ αὐτῆς, ὁ οἰκοκόμελαν διεκρύζεται, διλόγως. ὁ γὰρ βασιλέας οἰκος παρ' αὐτῇ κόσμοι.

\* εἰ τῷ

58. Quomodo mundi notent dominum.

Rursus regem orbis moderato-

H rein

rein existimantes, & indicantes, ipsū quidem anguem pingunt, sed in eius medio magnam domum effingunt ac repräsentant: nec sane absque ratione. regia enim domus quæ ab eo regitur \* in mundo est.



πτ. Πῶς λαὸν πειθήνιον βασιλεῖ.  
Λαὸν τρὸς βασιλέα πειθήνιον μηλοῦ-  
τες, μέλισσας ζωγράφοις. καὶ γὰρ μό-  
νον τὴν ἄλλων ζώων, βασιλέα ἔχει, ὃ τὸ  
ἴσ. γλυ- λοιπὸν τὴν μέλισσῶν ἐπεται πλῆθος, κα-  
κύπτος, δὸ καὶ οὐδὲν ποιεῖσθαι βασιλεῖ.  
γὰρ. αὐτίποταν ἡ ἐκ τῆς μέλιτος. \*

ἐκ τῆς τὸ κέντρος τὸ ζεύς διαδέμενος\* λείπει  
χειρούργα καὶ τοὺς εἰς τρόπον \* διοί- ἵσ. ὅπ  
κησιν.

59. Quomodo populum regi  
morigerum.

Populum regijs iussis obsequen-  
tem innuentes, apem pingunt. So-  
læ enim hæ ex omni animantissi ge-  
nere regem habent, quem reliqua  
apum multitudo sequatur, cuique  
non secus ac vulgus regi, obtem-  
peret. Innuunt autem obscure, tum  
ex melliis insigni utilitate, tum ex  
vi quam in aculeo habet hoc  
animal, utilem simul ac  
potenter esse ad  
res gerendas  
regein.



ξ'. Πῶς βασιλέα μέρες κόσμοι  
κρατήντα.

Βασιλέα δὲ εἰς τὸ παγτὸς κόσμοις κρα-  
τήντα, μέρες δὲ θελόμενοι συμῆναι,  
ηὔτομον ὄφιν ζωγράφοι, μηλοῦτες  
τὸν μὲν βασικέα διὰ τὸ ζώνη, ηὔτομος  
δὲ, ὅπερ εἰς τὸ παγτὸς κόσμοις.

60. Quomodo regem parti orbis  
imperantem.

Regem autem non toti terrarum  
orbi, sed parti dumtaxat imperan-  
tem

tem volentes significare, anguem  
dimidiatum pingunt: regem qui-  
dem per ipsum animal, non toti ve-  
ro orbi imperantem, ex eo quod di-  
midiatus sit, designantes:



Εά. Πᾶς παντοκάπερ.

Παντοκάπερ ἐν της τῷ ζώῳ τε-  
λεώσεως συμάννει, πάλιν τὸν ἀλόχητον  
οὐ φίνεται αφοιώτες, τὸ παρ' ἀντοῖς  
τῷ παντὸς κόσμῳ τὸ δῆμον εἶ πνεῦμα.

61. Quomodo late rerum  
potientem.

Omnium autem moderatorem

H 3 ex

ex eiusdem animalis perfectione  
significant, rursum integrum pingue-  
tes anguem. Sic & apud eos spiri-  
tus est, qui per vniuersum orbem  
permeat:



## ξε. Πᾶς γραφέα.

Γραφέα ἐγίλισθε, μή πέδεις αὐ-  
τράπις εὐνέαπι ψωχαράπι. τῆπο ὃ λόπο  
τῆς τῆς ἔρμης ὀμοιότητος μηλάπι.

## 62. Quomodo fullonem,

Fullonem indicantes, geminos  
hominis pedes in aqua pingunt: id  
quod

quod ex Mercurij similitudine in-  
dicant.



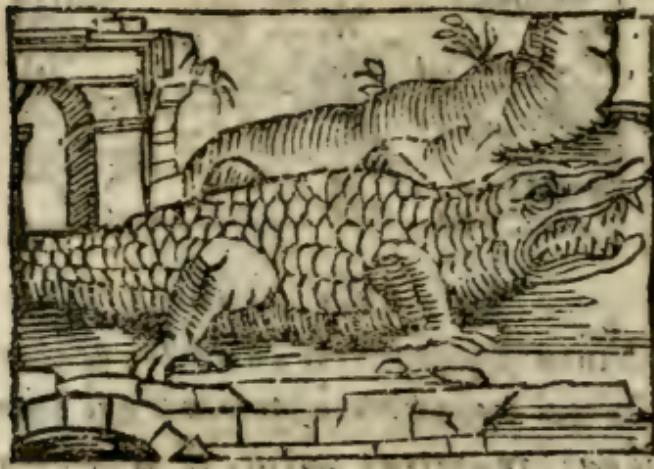
Εγ'. Πῶς μῆνα.

Μῆνας γερόντες, σελήνης χῆμα,  
καὶ δὸς καὶ πρόκειται, ἔχον εἴκοσι καὶ δύο πά  
ντας ἑπτάσι τοικενάς μέρας, οἱ εἴκοστες  
σάρπες ὡρῶν τῆς ἑπτάς ναυαρχέσθι,  
ζωγραφίσοι, κατ' αὐτὸν καὶ ανατέλλει. Τοῦ  
δὲ λοιποῦ δύο, εἰς δύσει δέσι.

63. Quomodo mensem.

Mensem autem exprimentes, Lu-  
næ figuram eodem qui supra expo-  
litus est, habitu pingunt, comple-

Etentefi octo & viginti dies æquinoctiales dumtaxat, die ex viginti quatuor horis constituto, quibus & exoritur in nostro apparens hemispherio: reliquis vero duobus in occasu est.

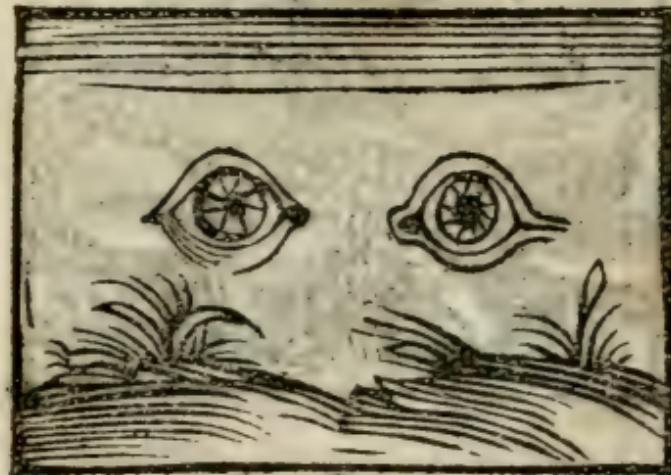


*Εδ'. Πάντας αρπάγα, ή πολύζενον,  
ή μανόμενον.*

*Αρπάγα δέ, ή πολύζενον, ή μανόμενον  
βελόμενοι συμῆναι, κροκόδελον ζωγρά-  
φεῖσι, Μία τὸ πολύζενον, καὶ πολύτεκνον  
ζωγράχειν καὶ μανόμενον. ἐπάν γε αρπά-  
γαι τὸ βελόμενος διπόνχη, θυμωθεῖσις  
καθ' αὐτὸς μανεῖται.*

64. Quomodo rapacem , fœcundum , aut furentem .

Cæterum rapacem , fœcundum , aut insanum volentes innuere , crocodilum pingunt , quod fœcundum maxime sit hoc animal , multosq. liberos procreet , insuper & crebro in furorem agatur . Vbi enim ab expectata præda exciderit , indignabundus in se ipse furit .



Ἐ. Ηλίος αὐτοῖς .

Αὐτοῖς ἡ Λέγοντες , δύο δρακόντες κροκοδείλις ζωγράφησιν , ἐπειδή περ

περ παντὸς σώματος ζώει ὁ φάλακροι  
καὶ τὸ βυθὸν αἰδηψίνονται.

## 65. Quomodo ortum.

Ortum ostendentes, geminos crocodili oculos pingunt, quoniam oculi huic animali velut ex profundo emergunt.



ξε'. Πᾶς μύσιν.

Δύσιν δὲ λέγοντες, κρονόδειλον κεκυρίτα ζωγραφεῖσσιν. ἀντόποχος γὰρ καὶ σπαραγεῖσσι τὸ ζῷον.

66. Quomodo occasum.

At occasum signantes, Crocodilum inflexum ac cernuum pingunt.  
Ad partum enim facile, & maxime proclive est hoc animal.



Ξ?'. Πῶς σκιάζεται σκότος.

Σκότος δὲ λέγοντες, κροκόδειλος εὔφωνος φῦσιν, ἐπειδὴ τὸν ἄλλων εἰς αὐθαίρουν καὶ ἀπώλειαν φέρει ὁ κροκόδειλος ὃ ἐανὸς λάβηται λόγος, εἰ μὲν τῇ εἴρη τῇ ἑαυτῆς ματικήποσις ἀπονομή γίνεται. οὐ τύτῳ γάρ τῷ μέρεσιν τῷ κροκόδει-

κοδείλειχὺς καὶ αὐστεῖα ὑπάρχει. Ιχανῶν δὲ καὶ ἄλλων ψαρχόντων σημεῖαν,  
τῇ τῷ κροκοδείλῳ φύσῃ, ἀντάρκη τὰ  
δέξατα τῷ πώτῳ συγράμματα  
στίπτει.

67. Quomodo tenebras adumbrant.

Porro tenebras significantes, Crocodili caudā pingunt. Neque enim aliter ad exitium & interencionem perducit crocodilus quodcumque apprehenderit animal, nisi cauda prius cæsum, inualidum reddiderit. Namque in hac corporis parte præcipua est crocodili vis ac robur. Cæterum quum quamplurima alia in crocodilorum natura signa compieriantur, hæc quæ in primum librum conferre visum est, nunc satis erunt.

ΩΡΟΥ ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ  
Νελώς, τῆς τῇ παρ' Αἰγυπτίοις  
εργουλυφικῶν γραμμάτων  
έρμηνείας βιβλίου  
διδύτερον.

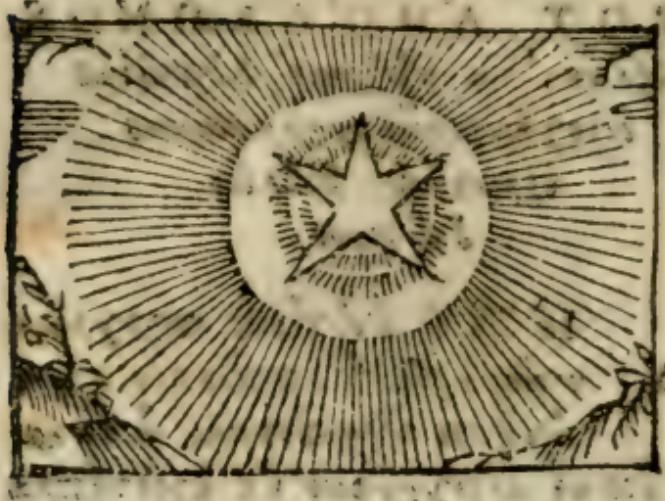
Iὰ δὲ τὸ διδύτερος τεχνημα-  
τείας, τῷ τὸ λοιπῶν τὸν λόγον  
ὑγίᾳσι τελεστόσμοι, ἀλλὰ καὶ  
ὅξ ἄλλων αὐτογεγόφων καὶ ἔχοντά πινα-  
δέξιγνηται, αὐτογεγόμενοι τεταξα-

ORI APOLLINIS NILIACI,  
de Sacrarum apud Aegyptios in-  
sculparum litterarum in-  
terpretatione.

Liber Secundus.

Secundo autem volumine reli-  
quorum tibi veram idoneamq. in-  
medium afferam rationem: quæ &  
quum ex alijs exemplaribus nequa-  
quam sint exposita, necessario sub-  
iungenda censui.

et Ti



a. Τι ἀσέργ. γεγόντες σηλεύσι.

Ἄσηρ παρ' Αἰγυπτίοις γεαφόμενος,  
ποτὲ μὲν δεὸν σημαίνει, ποτὲ δὲ νύκτα,  
ποτὲ δὲ θέαν, ποτὲ δὲ ψυχὴν αὐδρώ-  
πες ἀρρένες.

b. Quid stellam pingentes,  
innuant.

Depicta Aegyptijs stella nunc  
Deum significat, nunc noctem, nunc  
vero tempus; interdum etiam ho-  
minis masculi animam.

c. Ti



β'. Tί ἀετὸς νεοαρόνι.

\*Καὶ ἀετὸς νεοαρόνι, αἴρεννογόνον καὶ τοστοσ-  
κυκλωπὸν οὐ μάινεται.

2. Quid aquilæ pullum.

Et aquilæ pullus masculum, &  
orbiculatum quippiam indicat.

γ'. T/



γένεται  
συνάντησις.

Δύο πόδες \* συνηγομένοι καὶ βεβηκότες,  
δρόμον ἡλίσ τινὲς εἰ ταῖς χειρεσιναῖς  
προπάνις συμάντο.

3. Quid geminos pedes iunctos  
ac stantes.

Gemini pedes simul compacti ac  
firmati, Solis cursum quum in sol-  
stitio est hyberno siue in bruma si-  
gnificant.

8. Te

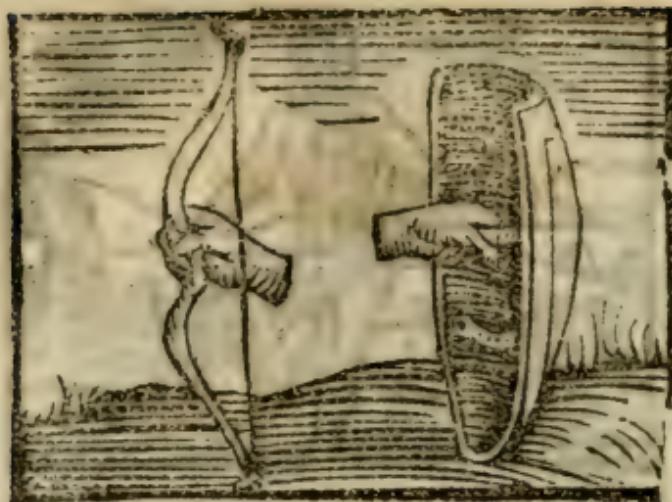


δ'. Τι αὐτῷ πε καρδία φάρυγγες  
ηρτιμέντιον.

Αὐτῷ πε καρδία φάρυγγος ηρτιμέ-  
ντιον, αγαθή αὐτῷ πε σόμια σημαῖνε.

3. Quid hominis cor faucibus  
appensum.

Hominis cor faucibus appensum,  
boni viri os designat.



## 6. Πᾶς πολέμος σόμα.

Πολέμος σόμα μηλῶσιν, αὐθρώπε  
γῆρες ζωγεαφύνενται, οὐ μὲν ὅπλον κρα-  
τῶσι, οὐ δὲ τόξον.

5. Quomodo bellum aciem, ac fron-  
tem exercitus ad prælium  
instructi.

Belli aciem indicant, hominis  
depictæ manus, altera scutum, al-  
tera vero arcum tenens.

s'. T̄



5. Τι δάκτυλον.

Αὐτόπτες σόμαχον μηλοῖ δάκτυλος :

6. Quid digitum.

Hominis stomachum demonstrat  
digitus.



¶. Πάσι γένοις μηλέται.

Αὐτῇ δὲ μάρτιον γένοις αἱ πρώτες σημαῖες.

7. Quomodo morbum  
significant.

Flores autem anemones, morbum  
hominis significant..

¶. Πάσι



¶. Πῶς ὁσφὺ αὐθρώπε.

Οσφὺ, ἡ σάσιν αὐθρώπε εὐλόγειν  
ζωγραφεῖν, τὸ νωπάνον ὁσπᾶ γεγρα-  
μέν.

8. Quomodo lumbum hominis.

Lumbum aut statum constitutio-  
nemq. hominis volentes notare, os  
spinæ dorsi pingimus.



5. Πέντε μαυρούς, καὶ σφάλγαν  
σημαίνουσι.

Οὐρανοὶ ὁσέον ζωγραφέμενοι, μα-  
υρούς καὶ σφάλγαν σημαίνεις, μήποτε  
απαντέσθη τὸ τῆς ζώης ὁσέον.

9. Quomodo permanens aliquid  
& tutum significant.

Coturnicis os pictum, stabile  
ac tutum quippiam indicat, quod  
difficile huius animalis os afficiatur  
ac patiatur quicquam.

6. Πέντε



I. Πιᾶς ὄμόνοια.

Ἄνθρωποι δύο ἀξιόμενοι, ὄμόνοια  
δηλώστ.

10. Quomodo concordiam.

Duo homines magistratus ornati  
insignibus concordiam innuunt.



ια. Πλῶς ὄχλον.

Αὐτρωπος καθηπλισμένος, καὶ τοξεύων, ὄχλον σκοτίαν.

. 9: Quomodo turbam ac tumultum.

Armatus hoīo sagittasq. iactans, tumultum significat.

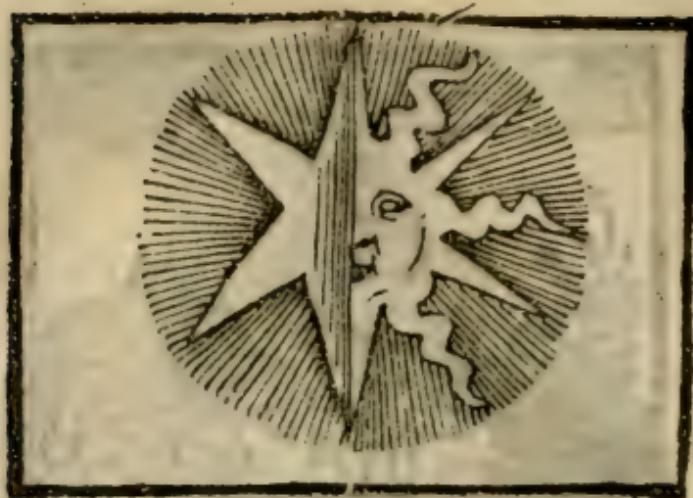


11. Πῶς αὐαμέτρησιν.

Αὐθόπες δάκτυλος, αὐαμέτρησιν  
ομοιάγει.

12. Quomodo dimensionem.

Hominis digitus dimensionem,  
notat.



17. Πᾶς γαῖα ἔγγον.

\* ἔγκυον \* Γαῖα ἔγγον βελόμενοι μηλῶσαι,  
m.s. ἡλίον κύκλον σωμάτεις μὲν ἡλίον δίονε,  
δίχα τετμημένα σπουδίνει.

13. Quomodo desponsatam  
mulierem.

\* pregnā \* Desponsatam mulierem volentes  
té m. s. ostendere , solis circulum , simul  
cum stella & ipso disco solis bipar-  
tito pingunt.



## 15. Πῶς ἀνέμοι.

Τὴν αὐτοληὶ ἱερῷ δὲ μετεώρῳ  
δέων, ἀνέμοις συμπάντοι. ἐπὶ γὰρ ἄλλως,  
ἱερῷ διατεταμένοις τὰς πέρυσις ἡ ο. ἔχο-  
δέει, οἷον πέρυσις\* ἔχων, ἀνέμοις συ- τὰ τού-  
μαντοις.

## 14. Quomodo ventum.

Accipiter ortum versus in subli-  
me tendens, ventos ostendit. Item  
& aliter: Accipiter expansas in aere  
alas habens, ventum, qui alas quaf-  
dam habere videtur, significat.



τὸν Πῶς πῦρ.

Καπνὸς εἰς τὸν οὐρανόν αἱβάνειν, πῦρ  
φύλασσι.

25. Quomodo ignem.

Fumus in cœlum ascendens,  
ignem indicat.



15. Πλῶς ἔργον.

To\* ἀρέτερος κέρας γεράμενον, ἔρ-  
γον συμβάνει.

λεπτόν

βρῆς.

16. Quomodo opus.

Masculi [bouis] cornu pictum,  
opus notat.

15.



## 16. Πῶς ποιεῖ.

λέπτη  
βόὸς  
\*Γρ. πά-  
νεῖν

Tὸ δὲ θηλεῖας \* λέπτες ἡστραφήμενοι  
ποιεῖν συμβίνει.

## 17. Quomodo poenam.

a. laborē At fœminæ cornu depictum, \* pœ  
nam ostendit.



iii. Πᾶς αὐτοπότης.

Προτομὴ σὺν μαχαίρᾳ γεφυμένη,  
αὐτοπότης μηλοῖ.

18. Quomodo impietatem.

Imago vmbilico tenus cum gla-  
dio depicta impietatem innuit.



18. Nas apus.

Ιππος ποτάμος γερανενος ὁ εγε  
γιλοι.

19. Quomodo horam.

Hippopotamus depictus horam  
significat.

a. Nas



π'. Πᾶς πολυχόνιος.

Ἐλαφος κατ' ἄνθην βλαστάνει [τα]  
έργα τα. Ζωγραφείται δὲ πολυχόνιος  
τημάνιος.

20. Quomodo longissimum ac  
diuturnum.

Ceruo quotannis cornua rena-  
cuntur. Is depictus longissimam  
vitam significat.



χρ. Πάσος ἀποστροφή.

Λύκος, οὐ κύων ἀπετραμένος, ἀπο-  
στροφή μηλῶι.

21. Quomodo auersionem.

Lupus autem canis auersus, auersionem  
monstrat.

af.



κβ'. Πῶς μέλλον ἔργον.

Α' κονὶ ζωγραφεμένη, μέλλον ἔργον  
συμαίνει.

22. Quomodo futurum opus.

Auris picta futurum opus signifi-  
cat.



χγ'. Πῶς φονέα, οὐδέμια.

Κροκοδίλιον σφίγγει ἀεροπτετὸς, οὗτος  
οὐδὲ κροκοδίλιον Ελαπίκην, οὐδὲ φόρον  
ημάνιον.

23. Quomodo percussorem  
aut sanguinem.

Crocodili vespa per aerem vo-  
lans, aut crocodili noxiūm sanguī-  
nem, aut cædem designat.

αδ.

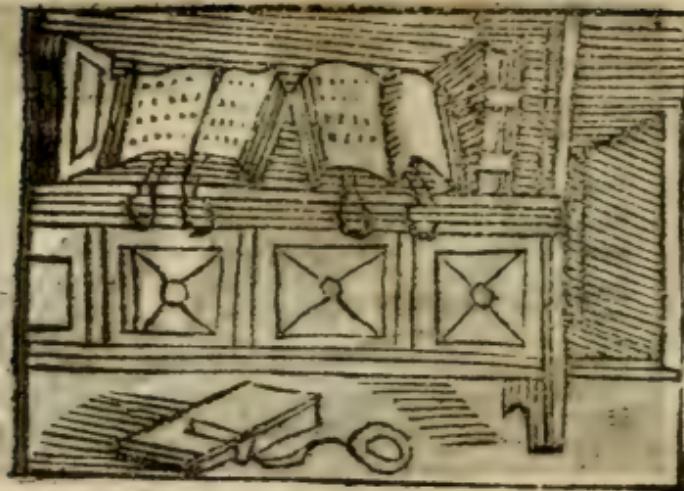


κδ'. Πᾶς θάνατος.

Νυκτικόραξ, θάνατον σημαίνει. ἀφ-  
νω γέδε πέρχεται τοῖς νεκροῖς \* τὸ κορωνᾶν \* ex m.s.  
κτὶ τὰς νύκτας, ὃς ὁ θάνατος ἀφνει πέρ- insertū  
χεται.

#### 24. Quomodo mortem.

Nycticorax mortem significat: quemadmodum enim hic de repente pullos [cornicū] noctu, sic & mortis homines nec opinantes inuidit atque opprimit.



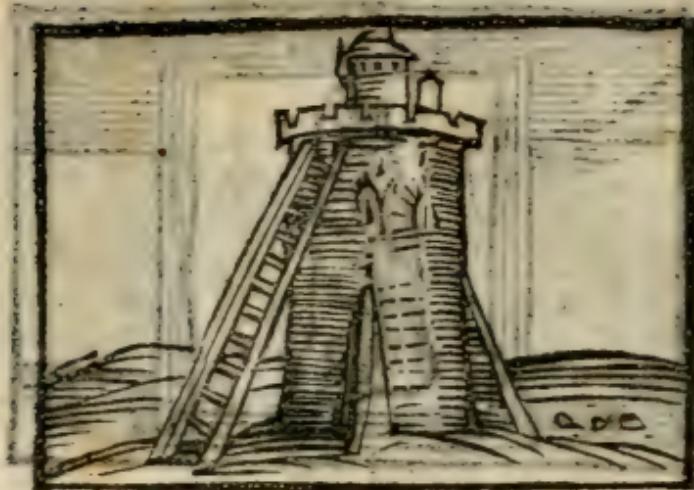
λέ. Πάς παλαιότατον.

Λόγοι καὶ φύλα, ή βιβλίον ἐσφαγεῖς  
μενον, παλαιότατον φύλα.

## 25. Quomodo vetustissimum.

Sermones & folia, aut signatus  
liber, vetustissimum indicant.

Quod si libri non sunt, et quod  
sermones sicut in aliis scriptis, non  
potest certe esse, tamen non potest  
esse, quod non est.

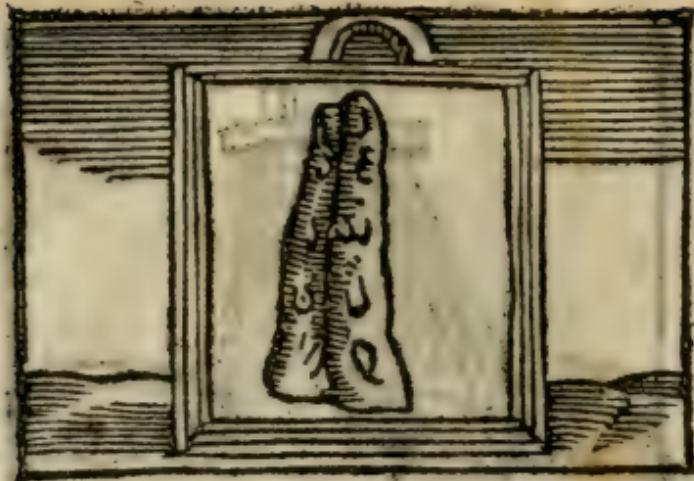


25. Πλευραὶ πολεορχίας.

Κλίμαξ πολεορχίας διὰ τὸ αὐτόμα-  
τον.

26. Quomodo obsidionem.

Scala obsidionem, quod inæqualis  
sit atque acclivis.



αζ. Πῶς ἀπειρον, οὐ μῆσα,  
οὐ μοῖρα.

Γράμματα ἐπὶ τῷ συντόνῳ  
τελεχόμενα, μῆσα, οὐ ἀπειρον οὐ μοῖρα  
οὐ μαιντ.

27. Quomodo inexpertum, mu-  
sam, aut fatum.

Litteræ septem duobus inclusæ  
digitis, musam, inexpertum, aut  
fatum significant.

25



22. Τί σημαίνει γερμή, δικεκαμένη ἐπερα.

Γραμμὴ δρθῆ μία, αὖτα γερμῆ  
δικεκαμένη, \* \* Ισέχα γερμῆς δη- \* j è m.s.  
πέδας σημαίνεται.

23. Quid linea significet super alteram inflexa.

Recta linea simul cum altera superne inflexa, decem planas linea  
indicat.

23'.



κατ'. Τι μηλῶστ χελιδόνα.  
γράφοντες.

Τὴν ὄλοχερῆ συμαίνεν βελόμενες  
κτῆσιν γνικήν καταλέθεῖσαι τοῖς ψέσι,  
χελιδόνα ζωγραφῆσιν. ἐκείνη γέδικα  
ἔσατιν εἰς πηλὸν, καὶ κτίζει τοῖς νεοπλοῖς  
φωλεδὸν, μέλλουσα τεθύναις.

29. Quid innuunt, hirundinem  
pingentes.

Omnes parentum opes filiis re-  
lictas volentes innuere, hirundi-  
nem pingunt. Illa enim iam morti  
pro-

proxima, luto seipsam volutat, &  
pullis latebras comparat.



λ'. Τί μέλαινας φεισεράν.

Γωναικαὶ θύραι βητούμενασαν ἀχει θα-  
νάτος δέλοντες συμηναί, φεισεράν μέ-  
λαινας ζωγρυφεῖσιν. αὕτη γὰρ εἰ συμί-  
γνυται ἐπέρφανδοῖ, ταῦτας εἰ χιράδει.

30. Quid nigram columbam.

Mulierem viduam, quæ ad mor-  
tem usque in eo permanserit vitæ  
statu, volentes significare, nigram

pin-

136 *Hori Apollinis*  
pingunt columbam. Hæc enim  
quamdiu vidua est, alteri viro non  
iungitur.



λα. Τί ιχνόμορα.

Αἱ θρωποὶ ἀδειῇ, καὶ μή διαιθένται  
σαυτῷ βούθηται, δὲ έμπει, ἀλλὰ σιεῖ τῆς  
ἄλλων δημητρίας, δέλούτες δηλῶσαι,  
ιχνόμορα ζωγράφου. ἐκείνη γῳ δια-  
ίδῃ ὄφιν, εἰ πρότερον δητίζεται ἀπών,  
ἀλλὰ βοῇ τὸς ἄλλας δημητρίαμέγι, τότε  
εὐαπτῆται τῷ ὄφῃ.

31. Quid ichneumonem.  
Hominem inualidum, & qui sibi  
per

per se ipse opem ferre nequeat , sed  
aliorum se tueatur auxilio , volentes  
monstrare , ichneumonem pingunt.  
Hic enim conspicatus serpentē , non  
protinus in eum irruit , sed vocatis  
prius clamore alijs , tum demum  
ei resistit.



λβ'. Τί μηλῶπν δείγανοι ιερο-  
γλυφοῦτες.

Αἴνψιν μιρμίκων οὐλόμενοι σημῆ-  
ται , δείγανοι ιερογλυφῶσιν . αὗτη γὰρ  
ποιεῖ λέπτη τὰς μύρμικας , ἀποδε-  
μένη εὐ τόπῳ ὅποδεν ἐξέρχοται .

32. Quid notent, origanum in  
sacris insculpentes.

Formicarum absentiam ac disces-  
sum volentes significare, origanum  
inter sacras sculpturas pingunt. Hoc  
siquidem eo in loco conditum, vnde  
formicæ prodeunt, eas fugat.



ΑΓ. Τίσορπιον, καὶ χρονόδιλον.

Αὐτωπον ἐχθρὸς ἔτερῳ ίσῳ εὐα-  
γγελιον τημῆται δέλοντες, σινέρπιον καὶ  
κρακέ-

κροκόδελφον ζωγραφίστιν. ἐκάτερος γέ  
ἐκάτερον αὐτοῖς εἶ. εἰ δὲ σύναυπτίον καὶ αὐτο-  
ρεπικὸν τὸ ἔτερον σημαίνει, κροκόδελφον  
ζωγραφίστιν, οὐ σκορπίου. ἀλλ᾽ εἰ μὲν δέξε-  
ται αὐτοῖς τα, κροκόδελφον ζωγραφί-  
στιν. εἰ βρεφέως αὐτοῖς τα, σκορπίου ε-  
διὰ τὸ μυστήντον.

### 33. Quid scorpium & crocodilum.

Inimicum cum pari congregien-  
tem inimico, indicare volentes,  
scorpium & crocodilum pingunt:  
vterque enim alteri mutuum affert  
exitium. Sin vero victorem alte-  
rum, quiq. inimicum sustulerit, in-  
nuant; aut crocodilum pingunt, aut  
scorpium: si quidem celeriter sustu-  
lerit; crocodilum: si lente; scor-  
pium, ob eius difficilem tardumq.  
motum.



λδ. Τιγαλί.

Γινάνται αὐθόπες ἔργα τοέ πλεστα βε-  
λόμενοι συμῆναι, γαλίνης ωγεφέσιν.

34. Quid mustelam.

Vbi mulierem quæ viri præstet  
opera, volunt exprimere, muste-  
lam pingunt.

λδ.



λέ. Τι χοῖρος.

Οἳ περιβούνται αὐτρωπον ἐξώλη συμμίναι, χοῖρον ζωμεγεῖσι, διὰ τὸ τινὸς φύσιν τὸ χοῖρος τοιαύτῳ εἶναι.

35. Quid porcum.

Volentes perditum hominem monstrare, porcum pingunt: quo d eiusmodi sit porci natura.



λεῖ. Πῶς θυμὸν ἀμετρού.

Εἰ δὲ θυμὸν ἀμετρού, ὡς εἴ καὶ ἐκ τέτοιο πυρέπηδν τὸν θυμάτιμον, λέοντα γερόφρεπν, ἐκσοιήζοντα τὰς ιδίας σκύμνας. καὶ λέονταρμέν, διὰ τὸ θυμόν. τὰς σκύμνας δὲ ἐκσοιήζομένες, ἐπεξεῖδη τὰ ὄσα τὴν σκύμνων κοπτόμενα πῦρ ἐκβαλλεῖ.

36. Quomodo immodicam  
iram.

Quod si immoderatā iracundiam,  
ex qua qui ea est communotus, febrim  
con-

contraxerit; Leonem pingunt proprios catulos cauda flagellantem. Leonem quidem ob iracundiam, catulos vero cauda cæsos, quod catulorum ossa si inter se collidantur, ignem emittunt.



λέ. Πῶς γέροντα μεσικόν·

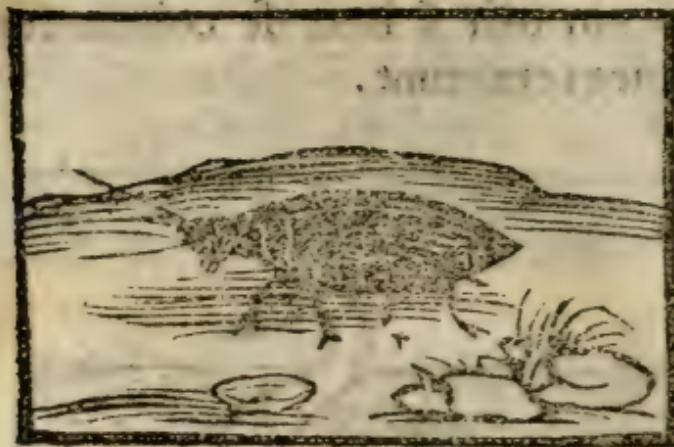
Γέροντα μεσικὸν βιβλόμενοι σημῆναι,  
κύκνους λωγερεῖσιν, ἐπος. γέροντας  
μέλος αὖδε γηράσκων.

37. Quomodo senem Musicum.

Senem musicum volentes com-

L 2 mon-

monstrare, cycnum pingunt: quod  
hic senescens suauissimum edat con-  
centum.



τοῦ. Τί μλεῖσι κάνθαρον πυρὸν  
γράφοντες.

Ἄγδρα τόσο ἡλιακῆς ἀκτῖνος πυρέ-  
χατα καὶ στεῦθεν ἀποθανόντα θελόμε-  
νοι συμηναὶ, κάνθαρον πυρὸν γράψ-  
σιν: ὅτος γὰρ τόσο τῷ ἡλίῳ πυρλύμενος ἀπ-  
θαίσκει.

38. Quid significant, cæcum sca-  
rabæum pingentes.

Hominem qui ex solaribus radijs  
contracta febri perierit, notantes,  
cæcum pingunt Scarabæum, ut qui  
splendore solis excæcatus intereat.



Αδ'. Τί θηλεσιν ἡμίονον σφά-  
φορτες.

Γυναικες στρατιωτικοι σπουδαιαι.  
ἡμίονον γραφεσιν. αυτη γε φυσις στειρα-  
κη.

## 39. Quid mulam.

Sterilem volentes indicare mulierem, mulam pingunt. Hæc enim natura sterilis est.

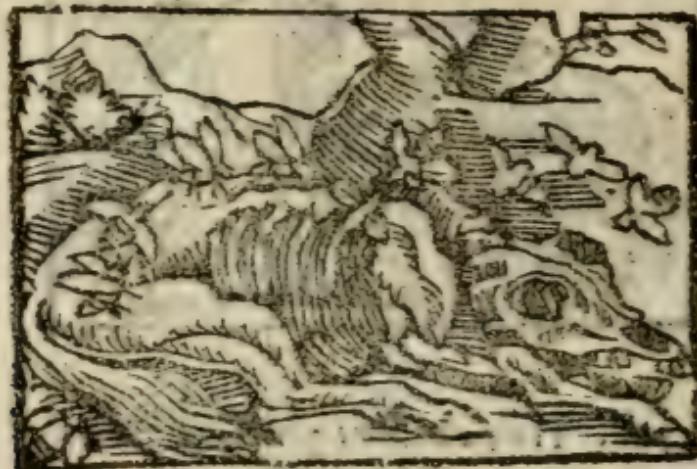


μ. Πᾶς μῆλος γυναικαὶ γένεσισι  
δίλει βρέφη.

Γυναικαὶ γένεσισι δίλει βρέφη  
φρότως, βγλόμενοι συμῆναι, ταῦρον δὲ  
τὰ ἀεισεργήντα λαγύεσθεσιν, εἰ δὲ  
ἄρρενα, πάλιν ταῦρον δὲ τὰ δεξιὰ γένε-  
σιτα λαγύεσθεσιν.

40. Quomodo mulierem quæ infantes feminas pepererit.

Mulierem feminas primum infantes enixam significantes, taurum sinistrorum spectantem pingunt. Mares vero, rursus taurum dextrorum.

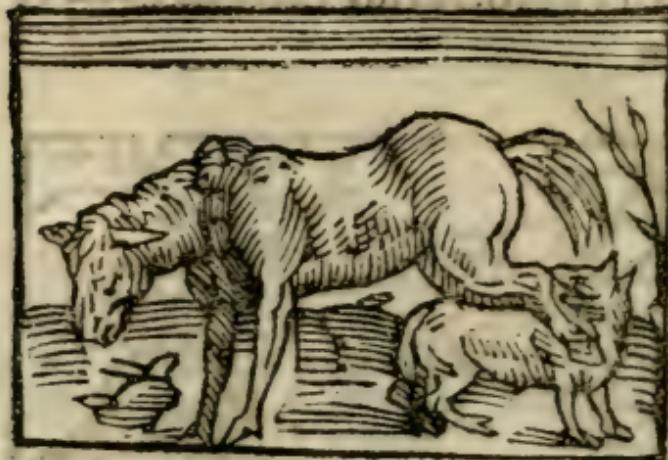


μά. Πῶς μηλῶσι σφῆκας.

Σφῆκας. Εὐλόμενοι συμῆγας, τεχρὸς ἵπποι ζωγραφῖσιν. ἐκ γένους ἀπὸ ἀποθανόντος πολλοὶ γίγνονται σφῆκες.

## 51. Quomodo vespas.

Vespas designantes, cadauer equi pingunt. Ex eo enim multæ procreantur vespæ.



μβ'. Πᾶς μηλῆσι γωνία εκπράσεσσα.

Γωνία εκπρέωσκονταν βελόμενοι σκυλῖναι, ἵππον πατέσσαι λύκον ζωγραφεῖσιν. μόνον δὲ πατέσσαι τὸν λύκον εκπρέσκει ἵππος, ἀλλὰ καὶ τὸ ἵχνος ἐπαπάτη-

πατίσῃ τὸ λύκον, ἀπέχεται ἐκπι-  
τεώσις.

. 42. Quomodo mulierem  
abortientem.

Abortientem mulierem signan-  
tes, ēquam quæ lupum conculcet,  
pingunt. Non solum enim si lupum  
calcarit, abortum facit equa, sed &  
si lupi calcarit vestigium, abortit  
protinus.



μῆ. Πᾶς ἄνθρωπον ιαρδόντα ἔστιν  
λέπη γένουσι.

Ἄνθρωπον μέτο γένουσι ιαρδόντα  
ἔστι-

ἴαυτὸν θελό μενοι σημῆναι, φάσας κρε-  
τῶσαι φύλλον δάφνης ζωγραφεῖσιν. ἐκεί-  
νη γέ δέ τε ἀρρώστη, φύλλον δηπίθησι δάφ-  
νης εἰς τὰ νοστικά ἔσωτης καὶ υγιαίνει.

34. *Quomodo hominem, qui se se  
responso ab oraculo acce-  
perat, ad pto sanarit.*

Hominem, qui se ipse ex oraculo  
primitiæ sanitati restituerit, volentes  
anuere, palumbum pingunt lauri  
folium tenentem. Hic enim ubi  
morbo laborat, lauri  
folium in nidum  
suum inferens,  
conuale-  
scit.



*ad.*



μδ'. Πῶς κάνωπας πολλές.

Κάνωπας πολλές ὀπήφειτῶντας βολό-  
μεγοι ζωγράφησαι, σκάλικας γεφύρωσι.  
Ἐκ τέτων γέ γνωνται οι κάνωπες.

44. Quomodo culicum  
copiam.

Ex crescentem & aduentantem  
culicum copiam exprimere cupien-  
tes, vermes pingunt. Siquidem ex  
his gignuntur culices.

μδ'.



μέ. Πῶς αὐτός τα μή ἔχοντα χολήν,  
αλλ' αὐτός ἐτερός μεχόμενος.

Αὐτός τα μή ἔχοντα χολήν ἀντοφυῆς  
αλλ' αὐτός ἐτερός μεχόμενος Γράφοντες  
πειστέραν ζωγράφος σιν ἔχεσσι τὰ ὅπι-  
δια ὄρητά . εν εκπίνεισις γε τὴν χολήν  
ἔχει.

45. Quomodo hominem qui cum  
ex se biliosus non sit, ab altero  
tamen bile commoueatur.

Hominem qui suapte natura bile  
careat, sed eam ab altero suscipiat;

no-

notantes, columbam pingunt dorso  
erecto: illic enim bilem habet.



μεί. Πλέον ἀνθρώπου ασφαλῶς οἰκοῦ-  
τα πόλιν.

Αὐτοῖς πόλιν ασφαλῶς οἰκοῦτα πόλιν  
σημῆναι βγλόμενοι, ἀετὸν λίθον βασά-  
ζοντα ζωγραφεῖσιν. ἐκεῖνος γὰρ οὐδὲ θε-  
λάτης, οὐδὲ γῆς λίθον ἔπαιρε, οὐ πί-  
θησιν εἰς τὴν ιδίαν νεοστιάν, διὰ τὸ  
ασφαλῶς μένειν.

46. Quomodo hominem qui tuto  
urbem incolat.

Vt hominem significant, qui tuto  
urbem

urbem habitat, aquilam pingunt,  
quæ lapidem gestet. Hæc enim e  
mari vel terra sublatum lapidem in  
suum infert nidum, quo tutior sit  
ac firmior.



*μζ.* Πῶς ἀνδρωπον ἀδενῶς ἔχοντα, κὐ  
νόφ' ἐτέρες κατασιωκόμενον.

Ἄνδρωπον ἀδενῶς ἔχοντα, καὶ κατα-  
σιωκόμενον τόσοὶ ἵχυροτέρες, βελόμενοι  
σημῆναι, ὡπίδαι καὶ ἵππον ζωγεφεῖται,  
αἵπη γέ ἵππαται, δται ἴδηται ἵππον.

47. Quomodo inferiorem debiliorumq. hominem, quem alias persequatur.

Debiliorem hominem, quem validior ac potentior infestetur, volentes designare, otidem & equum pingunt. Hæc enim equo conspecto protinus auolat.



μί. Πῶς αὐτρωπον οὐλάσαι περιφέρεται  
τα τούτοις πάζωνι καὶ μή  
βοηθέμενον.

Αὐτρωπον περιφέρεται ποτὲ οὐδέποτε

## 176 Hori Apollinis

πάτερι καὶ μὴ βοηθέμενον, δέκοντες δι-  
λῶσι, σρέσσεν καὶ γλαῦκα λωγραφέσιν.  
Ἐπος γερ ἐπεδόμενος, πρὸς τὰ γλαῦκα  
τρέχει καὶ πρὸς ἀυτὴν πέμψεται.

18. Quomodo eum qui ad pro-  
prium patronum confugiens  
nullum tamē ab eo sen-  
tit auxilium.

Hominem qui ad proprium pa-  
tronum confugiat, nec eius suble-  
uetur auxilio, monstrare cupientes,  
passerem & noctuam pingunt. Hic  
enim dum aucupum venatio-  
ne petitur, ad noctuam  
accurrit, a qua  
mox oppri-  
mitur.



μᾶ'. Πῶς αὐθρωπον μηλεῖσιν ἀδειῇ καὶ  
περπετδίμενον.

Αὐθρωπον ἀδειῇ καὶ περπετδίμενον  
βέλομενοι συμῆναι νυκτεύειται ζωγράφε  
σιν. εἰκένη γό μη ἔχεται πλεγή, ἵπαται.

49. Quomodo hominem qui quum  
viribus non valeat, temere ta-  
mēn aliquid suscipit, at-  
que audacius se gerit.

Imbecillum hominem lasciuien-  
tem tamen & audacius aliquid mo-

Mlien-

lientem, cum monstrare voluerint,  
vespertilionem pingunt. Hęc enim  
et si alas non habet, volare tamen  
conatur.



v. Πᾶς γαῖανα θηλάζεις, καὶ καλῶς  
αἰστρέφεσθαι.

Γαῖανα θηλάζεις, καὶ καλῶς αἰσ-  
τρέφεσται οὐλόμενοι ζωγραφῖσαι. Κυρίνα  
ζωγραφῖσται, αἵτη γέ μόνη τῇ ἀλιών  
πεινῶν, ὅδύντας καὶ μαθήσεται.

50. Quomodo lactantem mulierem, optimeq. nutrientem.

Muliereim lactantem ac bene nra-  
trientein vbi pictura exprimere vo-  
lebant, turturem pingebant. Sola  
enim inter omnes volucres, hac  
dentes ac maminas habet.



¶. Ήλιος αὐτοῖς τηλεμόνος καλείται  
οργήσιος.

Αὐτοῖς τον διηγέρεται καὶ αὐτοῖς  
κατέμενον βοσκόμενοι απομένουσι τεργά-  
τορες επον. αὗτη γέ τοσού μέλει καὶ οργή-  
σιος αἰσθηται.

51. Quomodo hominem qui tri-  
pudio capiatur ac de-  
mulceatur.

Hominem saltatione tibiarumq.  
cantu gaudentem notantes, turtu-  
rem pingunt. Hæc siquidem tibia  
ac saltatione capitur.



νέ'. Πῶς αὐτὸς μασκός.

Αὐτὸς δὲ μασκὸν, καὶ τελετὴν  
βελόμενοι συμῆναι, τέλιγα ζωγραφίαν.  
8705

Ἐπος γέδια τὸ σόματος ὑλαῖον, ἀλλὰ  
διὰ τῆς ράχεως φθεγγόμενος, καλὸν μέ-  
λος ἀνίστη.

52. Quomodo sacris initiatum  
hominem.

Rebus sacris ceremonijsq. addi-  
ctum significantes, cicadam pin-  
gunt. Hæc enim non ore, sed dorso  
resonans, pulcherrimum edit dul-  
cissimumq. concentum.



αγ'. Πῶς βασιλέα ἴδιαζοντα, καὶ μὴ ἔ-  
λεσσῆτα τοῖς πλαισίοις.

Βασιλέα ἴδιάζοντα, καὶ μὴ ἐλεσσῆτα

282 Hori Apollinis

ἐν τοῖς πλαίσιαις βυλόμενοι συκῆναι,  
ἀετὸν λωγραφῆσιν. οὐτοις γένει τοῖς ἐπι-  
μετατίθεταις τόποις ἔχει τὰς \* νοστικὰ, καὶ \* υψη-  
λότερον πάνταν τὴν πετενῶν ἴδεται.  
τερος.

53. Quomodo seorsum agentem  
regem, nec subiectorum lapsi-  
bus veniam dantem.

Regem qui solitudine gaudeat,  
quiq. errata non condonet, si velint  
significare, aquilam pingunt. Hæc  
enim desertis in locis nidum  
sibi construit, subli-  
miusq. ceteris  
volucribus  
volat.





νδ'. Πλῶς ἀποκατάσαιν πολυ-  
χρόνιον.

Α' ποκατάσαιν ἡ πολυχρόνιον βελό-  
μενοι σημῆναι, φαίνεται τὸ ὄργανον ζω-  
γεαφύσιον. ἐκεῖνος γὰρ δέ τε γένεται, ἀπο-  
κατάσαις γίνεται τὸ γήματον. γήνεται  
ζ τοιέτῳ βόπῳ. ὅταν μέλιτη τελεστῇν ἡ  
φῶνιξ ῥίστη ἔσαιτον δῆπε τὴν γῆν, καὶ ὅπλω  
ἐκ τῆς ῥίζης λαμβάνει, καὶ ἐκ τῆς ἴχθυος  
τὸ καταρρέοντες, [θία τῆς δῆπης] ἄλλος  
γένεται. ὅτος τε ἀμα \* τῇ περιφυΐ- τῷ πε-  
σει, σὺν τῷ πατέρι πορέεται εἰς τὰς ροφυῆσαι.  
ἄλλος πέλει τὰς ἐν Αἰγύπτῳ καὶ Ἀσσυρί-

μενος ἐκτῆμα τῇ ίλίᾳ αὐτολῃ̄, ἐκτεῖσε  
πελευτά. καὶ μὲν τὸν διάνατον τὸν παρόν, ὁ  
γεωρὸς πάλιν ὅπι τοὺς ἴδιας παρείδη  
ἀπεισιν. οἱ δὲ ἵερεῖς τῆς Αἰγύπτου, τῶν  
τὸν ἀποθανόντα φοίνικα δάπνει.

54. Quomodo diuturnam rerum  
instauratem.

Instauratem autē diuturnam,  
& quæ post multa fiat sæcula, vo-  
lentes indicare, phœnicem auen-  
pingunt. Hic enim dum nascitur,  
rerum vicissitudo fit & innouatio.  
Gignitur autem hunc in modum:  
Iam iam moriturus phœnix in ter-  
ram sese summo impetu proiicit,  
vnde & vulnus accipit. Ex sanie ve-  
ro [vulneris] defluente alias gi-  
gnitur, qui simul ac pennæ ei natæ  
sunt, cum patre Heliopolin, quæ in  
Aegypto est, proficiscitur: quo quā  
peruenerit, pater illic, simul ac Sol  
ortus est, moritur: post cuius mor-  
tem

tem pullus in suam redit patriam.  
At phœnicem hunc vita functum  
Aegyptij sacerdotes sepulturæ man-  
dant.



34. Πένθος φιλαπάτορε.

Φιλαπάτορε βελόνενοι συμπίναι αὐ-  
θεωπον, πηλαργὸν χωρεσφεστιν. οὐδὲ  
ἥδη τὴν γυνησαντων εκπεφεύσις, & χωεί-  
ζεται τὴν ἴδιων πατέρων, ἀλλὰ φερ-  
μένει ἀντοῖς ἄχεις ἐχάτε γῆγες, οὐ-  
ερπείας ἀντοῖς μάνειμαν.

35. Quomodo patris amantem.

Patris studiosum hominem  
innuen-

innuentes, ciceniam pingunt. Hæc enim a parentibus enutrita numquam ab ipsis sciungitur, sed ad extremum usque senium una permanet, pietatem ipsis obseruantiamq. respondens.



85'. Πᾶς τέκνα μηλῶν διπεριδόντα  
ταῦς μηράσιν.

Τέκνα διπεριδόντα ταῦς μηράσιν  
οὐ μῆναι βολέμενοι ἔχουσιν ζωγραφήσιν.

85. λει- αὖτι γέ εἴ τῇ\*      ὑπήκτεται, ἀλλ'  
τῇ ὡ-- εἰθείρεώσκεται τὸν γασέρα τῆς μηρὸς  
διαίη. ἀκτορθίστεται.

56. Quomodo liberos matribus  
infidiantes.

Liberos matri infidiantes vt de-  
monstrent, viperam pingunt. Nam  
hæc non iuxta cæterorum animan-  
tium naturam in lucem editur, sed  
exeso diruptoq. matris prodit vtero.



57. Πῶς αὐθεωποι μηλέσιν τὸν κα-  
τηρεῖας λοιδοριζέντα καὶ  
ἀδενίσαντα.

Αὐθεωποι τὸν κατηρεῖας, λοιδοριζόντα  
καὶ στέναντα στένεντα βετα.  
λόμο.

λόμενοι σημῆναι, θαυμάσιον ζωγροφήσιν. ἐκτίνος γαρ τὰς πλησιάζοντας τῷ  
ἰδιῷ φυσίμαπον δέ.

57. Quomodo hominem qui ab accusatore conuicijs affectus, morbum inde contraxerit.

Hominem qui ex accusatore conuicijs affectus in ægritudinem inciderit, significare cupientes, basiliscum pingunt. Hic enim propius accedentes afflatus suo perimit.



iii. Πᾶς αἱθρῶπος τὸ πῦρος  
χειρόμενος.

**Αἱθρῶπος τὸ πῦρος χειρόμενος** θα-  
λόμε-

λόμενοι συμῆναι, σαλαμάνδρας ζωγρα-  
φεσιν. ἀπὸ γένους τοῦτον τὴν οὐρανήν  
αἰώνια γένη.

58. Quomodo hominem qui  
igne vratur.

Hominem qui igne comburatur  
dum significant, Salamandram pin-  
gunt. Hæc enim utroque capite  
interimit.

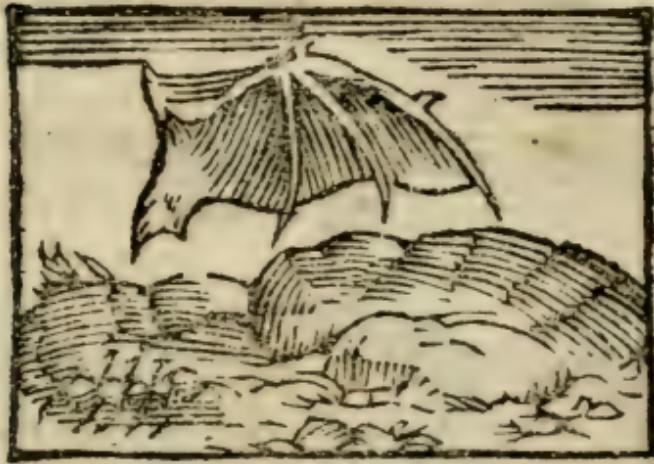


νῦν Πῶς αὐθιζωπον πολόν.

Αὐθιζωπον πολόν γε λόμενοι συμῆ-  
ναι, ἀσπάλακα ζωγραφεῖσιν. ἐκεῖνος γέ-  
ρονταλμὲς εἴκει, καὶ πεόρα.

## 39. Quomodo cæcum hominem.

Cæcum significantes, tæpam  
pingunt, qui neque oculos habet,  
neque omnino videt.



ξ'. Πᾶς ἀπεργίτον αὐθεωτόν.

Αὐθεωτόν ἀπεργίτον οὐκόμιστοι σημῆ-  
γαν, μή τικα καὶ περὶ νυκτεύδος ζω-  
γειρός, ήδον πεζεμένων τῷ περῶν εἰς  
τὴν νεοτικὴν τῷ μαρμάκων, ἐπεργά-  
χται μάτῳ τις.

60. Quomodo hominem qui domi sese continet.

Hominem qui domo non exeat significantes, formicam simulq. penas vespertilionis pingunt. Huius enim pennis ad formicarum nidos admotis, nulla ex ipsis egreditur.



Ξά. Πᾶς δῆθρωπον διὰ τῆς οἰκείας  
ἐξωλείας βλαπτόμενος.

Αὐθρωπον διὰ τῆς ιδίας ἐξωλείας  
βλαπτόμενον συμῆναι βλαπτόμενοι, κα-  
τοφθ. ζωγραφίσαι. ἐκεῖνος γέ καταδιω-  
κέμε-

192 Hori Apollinis  
χόμενος, εἰς τὴν ἀγέαν τὰς ιδίας διδύ-  
μους ληστῶν φίπτει.

61. Quomodo hominem qui sibi  
ipse damni ac perniciei  
autor sit.

Eum qui proprio & a se illato  
damno lēdatur, volentes signare,  
castorem pingunt. Hic enim quum  
se venatione peti videt, proprios  
testes euulsos in prædam obiicit.



Ἐβ'. Πῶς αὐτῶν πονοῦντα  
τὸ μεμονμένη τέκνον.

Αὐτῶν πονοῦντα τὸ με-  
μον-

μητριέντες τέκνα πελόμενοι σπουδάναι, πί-  
θηκον ἔχοντα δύο έτερον μικρὸν πίθη-  
κον ζωγραφεῖσθν. εὐεῖνος γένος γυνᾶ δύο πι-  
θηκος. καὶ τὸν μὲν ἔνα αὐτῶν φιλεῖ λίαν,  
τὸν δὲ ἔτερον μίσει. οὐ δὲ φιλεῖ, ἐμ-  
πειραδει βασιζών φορδός. οὐ δὲ μίσει  
σπαδεν ἔχει, καὶ εὐεῖνον εἰπεῖθεν.

62. Quomodo hominem qui sibi  
inuiso filio hæreditatem  
reliquerit.

Hominem cuius bonis inuisus fi-  
lius successerit, innuentes, simium  
pingunt, retroq. paruum alterum.  
Is enim quū geminos pariat, ex his  
alterum supra modum diligit, alte-  
rum edit. Quem autem diligit, an-  
te se assidue gestans, suffocat. At  
quem odit, retro habet; & dein-  
ceps educat.



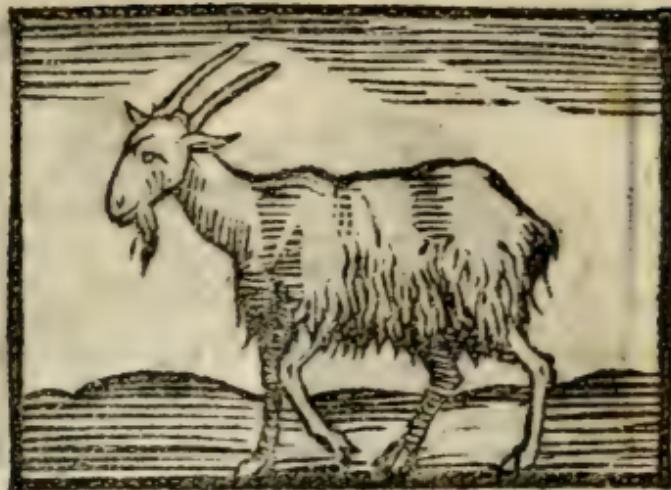
Ἐγί. Πῶς αὐτῶν τὰ ἵδια ἐλαπίω-  
ματα κρύπτονται.

Αὐτῶν τὰ ἵδια ἐλαπίωματα κρύ-  
πτονται. Εὐλόγουνοι συνηῆνται, πέπικον ε-  
ργάσια τὰ ἔργα φεύγουν. Εἴτε δὲ εἴρων κρύ-  
πτην τὸ γάτερι γέρον.

63. Quomodo hominem lapsus  
suos tegentem.

Cum notare eum volunt qui de-  
licata aut errata sua occultet, simium  
meientem pingunt. Hic enim me-  
iens vrinam occulit.

Ἐγί.



ξδ. Πᾶς πνὰ καὶ τὸ μῆλον  
ἀκέσοτα.

Τιὰ δὲ καὶ τὸ μῆλον ἀκέσοτα θέ-  
κοντες οὐ μῆλοι, αἷγα ζωγραφεῖσιν οὐ-  
τὴ γένει αἰαντὶ διὰ τὴν φεδάνων, καὶ τὴν  
οἴτην.

64. Quomodo cum qui auditu  
magis valeat.

Eum qui acutius audiat volentes  
innuere, capram pingunt, quæ &  
naribus, & auribus respirat atque  
audit.

N. 2 ξδ.



ξέ. Πάος ἄστον.

Τινὰς ἄστον καὶ μὴ μένοντα εὑπε-  
τῷ, αλλ' ὅτε μὲν ἴχυρὸν καὶ θρασὺν, ὅτε δὲ  
ἀδενῆν καὶ δηλὸν βελόμενοι συμβινεῖ,  
ναιραν ζωγραφῶσιν. αὕτη γέ ὅτε μὲν ἀρ-  
γέων γίνεται, ὅτε δὲ δύσιλε.

65. Quomodo instabilem.

Instabilem quempiam, neque in-  
eodem persistentem statu, sed mo-  
do robustum & audacem, modo  
vero

vero imbecillum ac timidum vo-  
lentes designare, hyænam pingunt.  
Hæc enim nonnunquam mas est,  
nonnunquam femina.



Εξ'. Πῶς αὐθρωπον ἔσθιε λαπόνων  
καὶ πάμενον.

Αὐθρωπον ἕτερόν είναι πάμενον τόνον [τὸν]  
ἔλαπόνων βελόμενοι σημῆναι, μία δέρ-  
ματα γυαλαζεῖσι, ἐν τῷ μὲν ὑσίπινοστὶ,  
περὶ ἄλλο παρδάλεως. Εἰπεὶ γὰρ ὅμη τεθῆ  
τὰ μία ταῦτα δέρματα, τῷ μὲν τῆς παρ-  
δάλεως ἀποβάλλει τὰς τρίχας, τῷ δὲ ἄλ-  
λος.

## 66. Quomodo eum qui ab inferioribus vicitus fit.

Eum qui inferiori & inualidiori cesserit, quum innuere volunt, geminas pelles pingunt; hyænæ vnā, alteram pardi. Hæ enim si simul iungantur; pardi quidem pellis pilos abiicit, altera non item.



ξξ. Πᾶς αὐτοφεπον τῷ ιδίῳ εχθρός.  
αφεγνόμενον, ἢ μικάμενον.  
Αὐτοφεπον τῷ ιδίῳ εχθρῷ φεγνόμε-

τοι μηλοῦστες, οὐαν δὲ τὰ μέξια  
σπερμάτικα ζωγραφῶσιν. ἐπὶ δὲ νικάμι-  
νον, ἀνάπαλιν δὲ τὰ αἰετεργά σπερμά-  
τικα ζωγραφῶσιν. αὗται γὰρ μιωκομένη ἐπὶ<sup>1</sup>  
δὲ τὰ μέξια σπαρῇ, αὐτερη τὸν μιωκον-  
τα. ἐπὶ δὲ δὲ τὰ αἰετεργά, αὐτερητας  
καὶ τὸ μιωκόντος.

67. Quomodo hominem inimicem  
superiorem, vel inferiorem.

Eum qui inimico superior euase-  
rit, monstrantes, hyænam ad dex-  
tram versam pingunt: rursus can-  
dem sinistrorum, victum indicâtes.  
Hæc enim quum ab aduersario inua-  
ditur, si ad dexteram deflexerit,  
insequentem interimit:  
si ad sinistram, ab  
eodem peri-  
mitur.



ΞII. Πάος αὐθρωπον παρελθόντα τὰς  
ἐπενεχθέσιας ἀπώ συμφο-  
ργὸς ἀφόβως

Αὐθρωπον παρελθόντα τὰς ἐπενε-  
χθέσιας ἀπώ συμφοργὸς ἀφόβως ἄχειδα  
νάταις θελόμενοι μηλῶται, δέρματα υαίνις  
ζωγραφεῖσιν. ἐάν γέ πε τὸ δέρμα τῷ πο-  
νοβεβάλλοται, κὺ παρέλθῃ μὲν πνῶν ἐχ-  
θρῶν, εἰ μὴ ἀδικηθέσιται οὐδὲ πνὸς,  
ἀλλὰ παρέρχεται ἀφόβως.

68. Quomodo eum qui intrepide  
oblatas sibi pertulerit  
calamitates.

Eum qui ad extremum usque  
vitæ spiritum omnes, in quas inci-  
dit calamitates, æquo & constanti su-  
perarit animo, si velint monstrare,  
pellent pingunt hyænæ. Hac enim  
succinctus quis, et si per medios ho-  
stes feratur, intrepidus illæsusq.  
præteribit.



Εθ. Πῶς αὐτοῖς πάντα σιανέηται τοῖς  
ιδίοις ἐχθροῖς.

Αὐτοῖς πάντα σιανέηται τοῖς τοῖς ιδίοις  
εχ-

ἰχθύῶν, καὶ μὲν ζημιὰς μηκεῖς ἀπαλλαγῆσθαι βελόμενοι συμῆναι, λύκον ζωγραφεῖσθαι, ἀπολέσαντα τὸ ἄκρον τῆς ψεῦδος [γέ] μέλλων θηράδεαδεῖ, ἀποβάλλει τὰς τρίχας καὶ τὸ ἄκρον τῆς ψεῦδος.

69. Quomodo hominem ab hostibus oppressum.

Circumuentum oppressumq. ab hostibus, & qui minimo damno sese discrimine exemerit, indicare volentes, lupum pingunt, amissa extrema cauda. Hic enim a venatoribus indagandus, pilos extremamq. caudam refecat.



ε. Πᾶς αὐτρωπον φοβεί μενον τὰ δῆλα  
συμβαίνοντα ἀπώ εἰς τὰ  
ἀφανάς.

Αὐτρωπον φοβεί μενον τὰ δῆλα συμβαί-  
νοντα ἀπώ εἰς τὰ ἀφανάς βελό μενοι ση-  
μῆναι, λύκον καὶ λίθον ζωγραφεῖν. ἔ-  
τος γέ εἴ τε σίδηρον, εἴ τε ὁ αἰεῖν φοβεῖται,  
εἴλα μόνον λίθον. αἱ μέλα φέαται πὶς περ-  
είναι τόποι λίθον, δὲ εἰκῇ ἀπὸν ποσ-  
μενον καὶ ὅπειρον πληγῆτελ λιθῷ ἡ λύ-  
κος, σκάληται εἰς τὴν πληγῆν αὐτοφέρει.

71. Quomodo hominem ea timen-  
tem quæ sibi ex improviso, oc-  
cultaque quadam ratione  
contingunt.

Eum qui discrimina timeat sibi  
**ex** insperato occultoq. obiecta, cum  
monstrare voluerint; lupum ac la-  
pidem pingunt. Hic enim neque si-  
bi a ferro neque a virga sed a lapide  
dumtaxat timet. Nimirum si quis in  
eum lapidem coniecerit, conster-  
natum illico deprehendet. & ubi-  
cumque lapis ei vulnus infli-  
xerit; ibi succrescere  
solent pullulareq.  
vermes.



εά. Πῶς αὐτῶν τὸν δικαίον τοῦτο ποιήσεται τὸν πυρόν.

Ἄγθρωπον τὸν πυρὸν σωφρονισθέντα,  
καὶ ὅπερ δικαῖο, πέλοντες μηλῶσι, λέοντας  
καὶ δάδας ζωχαρφύσων. εἰδεν γὰρ αἷλος οὐ-  
βεῖται οἱ λέων, τοὺς ταῦς αὐτοὺς μέντος δάδας.  
καὶ τοῦτο τὸν πυρὸν διαμάζεται οὐς τὸν τέταγμα.

71. Quomodo hominem ob ira-  
cundiam igne castigatum.

Hominem igne castigatum, idq.  
ob furem, volentes monstrare,  
leo-

leones & faces pingunt. Nihil enim  
atque timet leo, atque accensas fa-  
ces, nullaq. magis re dormatur,  
quam his.



οὗτοι οὐδὲποτε πυρέποντα, καὶ οὐδὲ  
έαυτούς δεσμούσεντα.

Αὐτὸν πυρέποντα καὶ οὐδὲ έαυτούς  
δεσμούσεντα βαλόνενοι μηλάσται, λέ-  
γοντα τοιχαφύσιον πίθηκον βαλεύντα. Εκεῖνος  
γάλλος πυρέζηρος αγάπει πίθηκον ιμάντα.

72. Quomodo febricitantem hominem , qui sibi ipse medeatur .

Eum qui febri laborans se ipse curet , monstrantes , Leonem pingunt , qui simiam voret . Is enim febre correptus , si simiam vorarit , protinus conualescit .



ογ'. Πῶς αὐθρωπον σωφρονισθετα ἐπο  
τῆς φράκης ἔξωλείας .

Αὐθρωπον διό της ἔξωλείας τῆς φράκης  
ὑπερον σωφρονισθετα έγλομενοι μηλώ-  
μα , ταῦτα ζωγραφεῖται σειμέδεμένοι  
ἀγριο-

ἀγειοσυκήᾳ. ἐπος γαρ ὅταν ὄργα, μετατη-  
ται ἀγειοσυκῇ, καὶ οὐ μερῆ ται.

73. Quomodo hominein prioribus  
damnis & calamitatibus admo-  
nitum ac emendatum.

Eum qui ex ijs in quas paulo an-  
te inciderit calamitatibus postea  
modestior evaserit, si innuere velint,  
taurū pingunt caprifico reuinctū. Is  
enim si ferociat; caprifico ligatus  
mansuescit.



εδ'. Πάντας αὐθεπτούσα φροσύνης ἔχον-  
ται δὲ μετάβλητον.

Αὐθεπτούσα φροσύνης ἔχοντα δὲ  
μετά-

μετάβλητον, καὶ μη σαδησάν, βιλόμενοι  
συμῆναι, τῷρον ζωγραφίσοι φειδεμέ-  
νον τὸ δεξιὸν γόνυ. τότον γὰρ ἐστὶ σήσης  
τοῦ δεξιῶν γόνου, καρποδίσμου φέρε-  
κολαθοῦτα δύριστα.

74. Quomodo hominem necdum  
certa stabiliq. temperantia  
præditum.

Dubiæ parumq. stabilis tempe-  
rantiae hominem volentes ostende-  
re, taurum pingunt dextro genu  
alligatum. Hunc enim si dex-  
tro genu vinxeris; iun-  
cturam pedis con-  
sequi depre-  
hendes.



οέ. Πλῆσ αὐτῶν περιβάτων καὶ αἰγῶν  
φερόοικον.

Αὐτῶν περιβάτων καὶ αἰγῶν φερόοικον βελόμενοι σημῆναι, ἀντὰ τὰ ζῷα  
γεύσθεται περιγένετα κόνυζα. ταῦτα γάρ  
φεγέντα κόνυζα, ἀποδημήσαι δίτη κα-  
ταχεῖστα.

75. Quomodo domesticum ouium  
& caprarum mactatorem.

Eum qui mactandis ouibus & ca-  
pris.

pris domum exhaust & perdit, volentes significare, ea pingunt animalia conyza vescentia. Hanc enim herbam ubi pasta fuerint, siti detenta pereunt.



ετ'. Πῶς αὐθρωπον τέλευτα  
διλέσου.

Αὐθρωπον τέλευτα βιβλόμενοι σημεῖ-  
αι, κροκόδιλον ζωγράφον ἔχοντα πό-  
τιμα αὐτούμενον. ετος γαρ. \*

76. Quomodo hominem edentem innuunt.

Vescentem hominem significantes, pingunt crocodilum ore aper-to. **Hic enim \***



εζ. Ηλ̄ς αρ̄παγα αν̄θρωπον κ̄ι αἰενέργυτον συμάγκον.

Αρ̄παγα αν̄θρωπον κ̄ι αἰενέργυτον βελόμενοι συμῆται, κροκόδειλον ἔχοντα ἴβεις της ερὴν δηλί τῆς περιστοῖς ζευγε-

φετ

αφεστατησαντος ιερωνυμος,  
αινητον [αυτον] αριστεις.

77. Quomodo rapacem &  
inertem.

Rapacem simul & pigrum inertemq. hominem significant, crocodilum pingentes qui ibis penham in capite habeat. Hunc enim si Ibis pennas tangas, immotum deprehendes.



οι· Παῖς γαῖαν καὶ γῆνίσασεν ἄπαξ.

Γαῖαν καὶ γῆνίσασεν ἄπαξ βελόμενοι

214 *Hori Apollinis*  
συμῆναι, λέαντας ζωγρεφόσιν. αὕτη  
ἡ δίς εἰ κυίσκει.

78. *Quomodo mulierem semel  
enixam.*

Seniel enixam mulierem significant leænam pingentes. Hæc enim  
bis vterum non fert.



εξ'. Πᾶς ἀνθρώπος γέμυνθέγτα χρή  
τὰ μὲν ἀρχαὶ ἀμορφού.

Ἄνθρωπος ἀμορφού γέμυνθέγτα χρή  
τὰ

τὸν αὐχῶν, ὅτερον ἐμαρφωθέντα βελόμενοι συμῆναι, αἴκτον ἐγκυμονεῖσαν ζευγεροῦσιν. αὗτη γὰρ αἷμα συμετράμενον καὶ πεπικὸς τίκτει. ὅτερον ἐτὸ δαλπόμενον εὖ τοῖς ιδίοις μηροῖς διαποτέται, καὶ τῇ γλώσῃ λεχόμενον τελειώται.

79. Quomodo hominem primo rudem, informemq. editum.

Hominem qui initio quidem informis natus sit, sed postea formam acceperit, innuunt, depicta vrsa prægnante. Hæc nanque sanguinem primum condensatum & concretum parit: hunc postea proprijs fouens fœmoribus, efformat, linguaq. lambens perficit.



π'. Πῶς αὐτρωπονὶχυρὸν, καὶ τὴν  
συμφερόντων δοσφράντικόν.

Αὐτρωπονὶχυρὸν, καὶ τὴν συμφερόν-  
των δοσφράντικὸν βέλσμενοι συμῆναι,  
ἐλέφαντα λαγαφεῖσιν, ἔχοντα την̄ πε-  
ρισσίδια. ἐκεῖνος γαρ τῷ τῷ δοσφράντικῷ,  
καὶ κρατεῖ τὴν περισσήν των̄.

80. Quomodo robustum hominem,  
quæq. e re sua sint sub-  
olfacientem.

Eum qui simul & viribus & in-  
genio

genio valeat ad ea dignoscenda,  
quæ utilia sint, volentes significare,  
elephantum pingunt cum sua pro-  
boscidè. Hac enim odoratur, & in-  
cidentia consequitur.

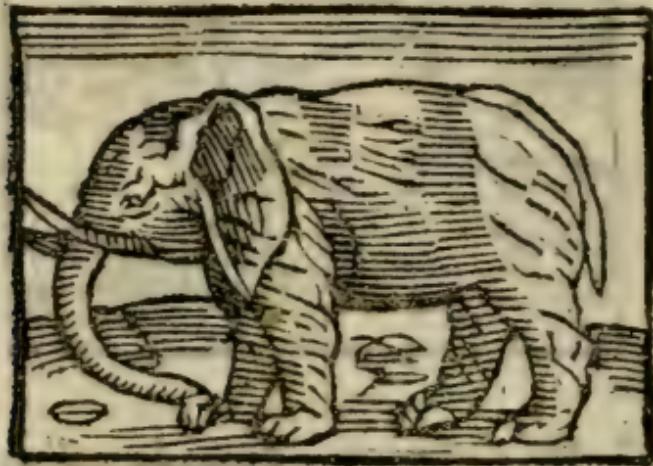


πά. Πῶς αὐθρωπον βασιλέα φέγγυτα  
μωίαν καὶ ἀφροσώμα.

Αὐθρωπον βασιλέα φέγγυτα μωίαν  
καὶ ἀφροσώμα βελόμνοι σημῆναι, ἐλέ-  
φαντα καὶ κριὸν ζωγραφεῖσιν. ἐκεῖνος γαρ  
δεωρῶν τὸν κριὸν φέγγει.

81. Quomodo regeni a stultitia  
imprudentiaq. abhorrentem.

Regem qui omni studio stulti-  
tiam fugiat atque imprudentiam  
significant, elephantum & arietem  
simul pingentes. Ille enim viso arie-  
te fugit.



πβ'. Πᾶς βασιλέα φάγυτα φλύαρον  
αὐθρώπου.

Βασιλέα φάγυτα φλύαρον αὐθρώπου  
βελόμενοι σημῆναι, ἐλέφαντα ζωγρα-  
φῖτε μὲν χοῖρον. σκεῦος γὰρ ἀκέων φωνῆς  
φοίκει, φάγεται.

82. Quomodo regem qui nugatorem auersetur.

Regem qui nugacem vitet hominem, significant, elephantem cum porco pingentes. Is enim voce porci audita, aufugit.

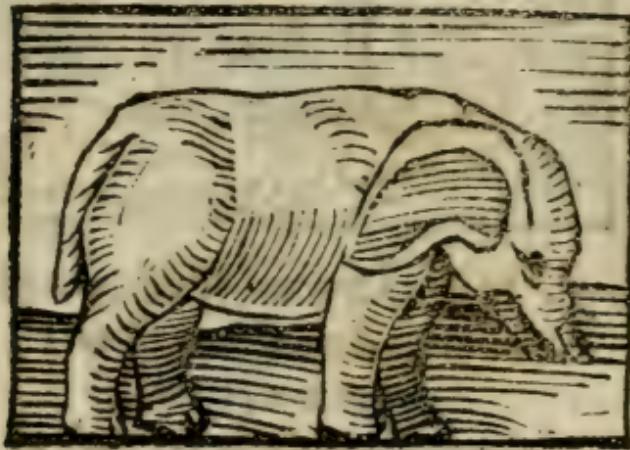


πγ'. Πάς αὐθερωπον ὄξι μὲν κτὶ τὰ  
κίνησιν, ἀσκέπτως ὃ κὺ αὐοή-  
τως κινέμενον.

Αὐθερωπον ὄξι μὲν κτὶ τὰ κίνησιν,  
ἀσκέπτως ὃ κὺ αὐοήτως κινέμενον βιλό-  
μενοι σημῆναι, ἔλαφον κὺ ἔχειν αὐτὸν καὶ  
φέσιν. ἐκείνῃ γδ ὄρεστα τὰ ἔχειν  
φέγεται.

83. Quomodo hominem qui cele-  
riter quidem , sed inconsulto  
inconsiderateq. mo-  
ueatur .

Eum significantes qui agilis sit &  
velox , absque iudicio tamen ac ra-  
tione feratur , ceruum depingunt ,  
& viperam . Hac siquidem conspe-  
cta , temere in fugam vertitur cer-  
uus .



πλ. Πῶς αὐτοῖς περιέσθαι τὸν τῆς  
\* ἴδιας ταῦτα.

Πῶς αὐτοῖς περιέσθαι τὸν τῆς ἴδιας τα-  
ῦτα

εῦς θελόμενοι συμῆναι, ἐλέφαντα ζω-  
γεφθῖσι κατορύποντα τὰς ιδίας ὁδού-  
τας. τέττας γέ τοσάντας λαβὼν κατο-  
ρύπονται.

84. Quomodo hominem qui suæ  
prospiciat sepulturæ.

Vt denotent eum qui de sua so-  
licitus est sepultura, elephantem  
pingunt proprios dentes defodien-  
tem. Hos enim ubi exciderint ac-  
ceptos in terram condit.



πέ. Πῶς αὐτὸς πονούσι σκάντα τέ-  
λειον βίου.

Αὐτὸς πονούσι σκάντα τέλειον εἰς δέ-  
λειτος

λούτες μηλῶσαι, κοράντις ἀποδενθῆσας  
 ζωγεφόσιν. αὐτὴν τὸ γένος ζῆται εκατὸν ἑτη κατ'  
 Αἰγυπτίους. τὸ δὲ ἔτος κατ' Αἰγυπτίους τετ-  
 τάραν σηματίζεται.

85. Quomodo hominem qui  
 plenam iustumq. ætatem  
 vixerit.

Eum qui iustum hominis ac legiti-  
 timam vixerit ætate, volentes mon-  
 strare, cornicem mortuam pingunt.  
 Hæc enim centum iuxta Aegyptio-  
 rum morem computatis annis vi-  
 uit. Constat autem Aegyptia-  
 cus annus quatuor vi-  
 tatis & com-  
 munibus  
 annis.



πε'. Πᾶς αὐθεπτον ἐαυτῷ κρύπτονται  
κεχίαν.

Αὐθεπτον ἐμφωλέοντα ἐαυτῷ κρύ-  
κιαν, καὶ ἀποκρύπτοντα ἐαυτὸν, ὥσε μὴ  
γνωσθῆναι τοῖς ἴδιοις, δέλοντες συμβῆ-  
ναι, πάρδαλιν ζωγρεφεῖστι. ἀλλὰ γὰρ  
κρύψα τὰ ζῶα θηρέει, μὴ συγχωρεῖσα  
τηνὶς ἴδιαν\*, ὃς μὲν ἀφιέναι καταδιωκτή· Γρ. ὄρμιν  
καὶ τὸ στόχον τῷ μὲν ἄλλων ζώων.

86. Quomodo hominem qui  
suum scelus ac maleficium  
tegat.

Designantes hominem qui scele-  
stum suum ac malignum occultet  
animum, ne a suis noscatur, par-  
dum pingunt. Hic siquidem clan-  
culum alia persequitur animantia,  
nec finit\* impetum ac perniciatem  
innotescere, qua in illis persequen-  
dis vtitur.



πς. Πῶς αἴθρων ὕξαπάτμευος  
διὰ κολακίας.

Αἴθρων ὕξαπάτμευος διὰ κολα-  
κίας

κείας θελόμενοι σημῆναι, ἔλαφον μὲν  
ἀντίτιθενθέπτε *ζωγραφίσιν*. αὕτη γέ  
τηρέσται ἀκέσσοι ἡδεῖα συέσματα φε-  
δύτων, ως κατακηλεῖται πάντα τῆς οἰδη-  
τῆς.

87. Quomodo hominem adulatio-  
ne deceptum.

Eum qui assentatione captetur,  
innuentes, cerasum cum tibicine  
pingunt. Is enim dum suauissimum  
audiens canentium modulatum, in-  
genti veluti demulcetur volupta-  
te, facile in venatorum manus in-  
cidit.





πή. Πᾶς πρόγυωστον δέκαρπις οὖν.

Πρόγυωστον δέκαρπις οὖν εὐλόγευσι  
οὐμῆναι, ἐποπα ζωγραφίστον. ἐλεῖνος γὰρ  
ἔαν πρὸ τοῦ κηρύξθυ τῷ αὐτόπλωτον κράζει,  
λοινίαν οὐμάει.

### 38. Quomodo præsagium copiosæ vindemiæ.

Præsagium copiæ vini significan-  
tes, vpupam pingunt: quæ si ante  
vitium tempus cecinerit, insignem  
vini bonitatem simul & copiam  
prænunciat.

πρ.



πθ. Πᾶς αὐτρωπός, ὃν ταφολῆς  
βλαβέντα.

Αὐτρωπός ὃν ταφολῆς βλαβέντα,  
καὶ ἐαυτὸν περιπλόντα βολόμενοι ση-  
μῆναι, ἐποπαζογεῖστιν, καὶ ἀδίαντον  
τὴν βοτάνην. ἔτος γὰρ βλαβεῖς ὃν τα-  
φολῆς, ἀδίαντον ἀποτέμνετος εἰς τὸ  
ἔαυτῆς σῶμα πεινοδίεται

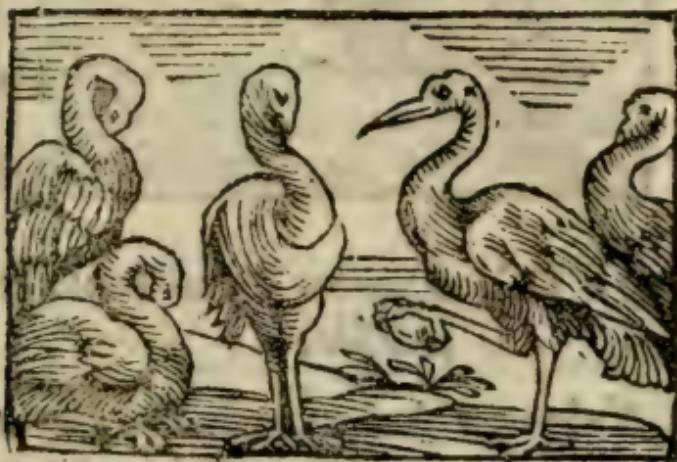
89. Quomodo hominem, cui vix  
efus nocuerit.

Vix efus laesum & sese curantem

P 2

notan-

notantes, v pupam pingunt, & adiantum herbam. Hæc enim si vua comesta læsa fuerit, adiantum ori inserens, certo decurso spatio, pristinam recipit valetudinem.



λ. Πῶς αὐτοῖς τὸν ἑαυτὸν φυλάπιοντα  
ἀπὸ δημιουρῆς ἔχθρῶν.

Αὐτοῖς τὸν ἑαυτὸν φυλάπιοντα  
τὸν φυλάπιοντα διελόμενοι συμηνεῖσι, γέ-  
γονον γρηγορὺς τε ζωγραφίστιν. ἀλλὰ γε  
ἑαυτὰς φυλαπίτες γρηγορύς τι κατ' ὄρδi-  
νας εἴ πάτη τῇ νυκτὶ.

90. Quomodo hominem sibi ab hostium inimicorumve insidijs cauentem.

Sibi ab aduersariorum insidijs cauentem quin volunt significare ; gruem vigilantem pingunt . Hæ enim hoc se ipsas præsidio custodiunt , tota nocte per vices excubias agentes .



Ἵα. Πᾶς γέροντας ἡμῖν ἀποθανόντα.

Γέροντας ἡμῖν ἀποθανόντα δέδοντες φιλάσσου , ἀετὸν ὄπικεναι μένον

P 3 έχον-

ἔχοντα τὸ ράμφος ζωγραφίσσιν. ἐκεῖ-  
νος γὰρ γηραιότερων ἀποκρίματες τὸ ράμ-  
φος ἀπέ, καὶ λιμῷ ἀποθνήσκει.

91. Quomodo senem fame  
enectum.

Senem qui fame perierit, volen-  
tes monstrare, aquilam pingunt  
aduncō rostro. Huic enim sene-  
scenti aduncum fit rostrum, itaque  
inedia perit.



Ἵβ'. Πῶς αὐθρωποι εἰ κατίσσει καὶ θυμῷ  
διάγεντα.

Αὐθρωποι αὖτε εἰ κατίσσει καὶ θυμῷ  
διά-

διάγντα καὶ μίντε τοῦ πρέφεσθαι οὐκά-  
ζεται θελόμενοι συμπίνει, κοραντο-  
ωντος ζωγραφῶν. αὕτη γένιοι αμέντη βέ-  
ροι τοις ανεβαστοῖς.

92. Quomodo hominem in perpe-  
tuo motu atque animi agita-  
tione degentem.

Eum qui in assiduo motu & ani-  
mi contentione usq; adeo versetur,  
vt ne vescens quidem quiescat,  
significantes, cornicis pul-  
los pingunt. Hæc  
enim etiam vo-  
lans pullos  
pascit.





Ἑγ. Πῶς αὐθεωπον εἰδότα  
μετέωρο.

Αὐθεωπον εἰδότα τὰ μετέωρα δέλον-  
τες σημῆναι, γέρανον ζωγράφοις·  
εκτίνος γαρ ὑψηλῶς πάτιν ἵπαται, ἵνα  
δεῖπται τὰ νέφη, μή δέ τι χειμάζῃ, ἵνα  
ἐν ἡσυχίᾳ διαμένῃ.

93. Quomodo hominem sublimium  
rerum peritum.

Eoru quæ in sublimi gignuntur gna-  
rū significantes, gruem volantē pin-  
gunt.

gunt . Illa enim alte admodum volat , ut nubes e proximo conspiciat , neque tempestate agitetur , atque ita altam agat quietem .



Λδ'. Πᾶς αὐθεντος Στοταξίμενος τὰ  
ἴδια τέκνα δι' Στοείαν .

Αὐθεντος Στοταξίμενον τὰ ίδια τέκ-  
να δι' Στοείαν οὐλόμενοι σπουδῆναι , ιέργ-  
χα ἐγκίνεινα ζωγραφεῖσιν . ἐκεῖνος γρὶ<sup>ς</sup>  
πάπιτον βίασσα , τὸ ἐν μένον δηιλέγητο  
καὶ βέβης , τὰ δὲ ἄλλα μόκκλαι : τῶτο  
ποιεῖ , διὰ τὸ κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον τὸς  
ἄνυψας Στολυμεν , καὶ εὐτεῦθεν μὴ διώ-  
αζει τὰ πείδα βρέφη πείθην .

94. Quomodo hominem proprios  
a se dimittentem liberos ob  
paupertatem.

Hominem qui inopia pressus li-  
beros valere iussierit, notantes, ac-  
cipitrem prægnantem pingunt. Is  
enim cum tria oua pariat, vnum  
quod nutriat seligit, reliquis duo-  
bus fractis. Hoc autem facit, quod  
per id tēpus vngues amictat, ideoq.  
tres pullos simul educare nō possit.



λέ. Πάσις αὐτορωπογ ἐκνομῆτα τὴν διά  
τὴν ποσῶν κίνησιν ποιεῖεν.

Αὐτορωπον ἐκνομῆτα τὴν διά τὴν πο-  
σήν

δῶν κίνησιν ποιεῖσθε οὐλόμενοι συμῆναι,  
κάμπας γεφύρασιν. εἰκένην γέ μόνη τὴν  
ἄλλων ζώων τὸν μηρὸν κάμπην, διὸ καὶ  
\* κάμπης λέγεται.

ἄλ. κάμ-  
μηρος.

95. Quomodo hominem mouen-  
dis pedibus cunctabun-  
dum ac lendum.

Hominem pedum motu tardum  
& segnem volentes monstrare, cam-  
pelum pingunt. Hic enim solus ex  
omnibus animantibus femur inter-  
eundum inflectit, quare etiam  
κάμπης Græce hoc est  
camerus a famo-  
ris inflexione  
dicitur.



Ἵε. Πῶς αὐθρωπον αὐαιδῆ καὶ τὰ  
οὔρασιν ὁξεῖ.

Αὐθρωπον αὐαιδῆ, καὶ τὰ οὔρα-  
σιν ὁξεῖς δέλοντες μηλώσαι, βάραχον  
γράφεσιν. ἐπειδὴ σὲ μαύρη ἔχει, εἰ μὴ  
ἐν μόνοις τοῖς θρησαλυοῖς. τὰς δὲ ἐκεῖ  
ἄμμα ἔχοντας, αὐαιδεῖς καλύσσειν. Μία  
καὶ ὁ ποιητής. οὐνοβαρεῖς, κακὸς θύματ  
θέραν, κραδίου δὲ ἐλάφοιο.

98. Quomodo impudentem hominem, acutiq. ac celeris visus.

Hominem inuere cundum & visu celerem designantes, ranam pingunt. Hæc enim non alibi sanguinem habet quam in oculis. Porro qui illos sanguine respersos habent, impudentes dicunt. Ergo & poeta: Ebrie, luminibus canis, effrons, petore cœri.



λξ. Πῶς αὐθρωπον μὴ διωδέντα  
χυνεῖσθαι.

Αὐθρωπον πολὺν γεόνον μὴ διωδέντα

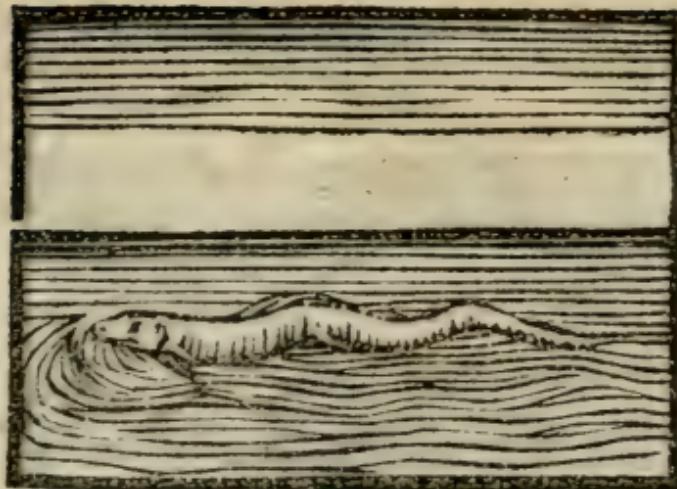
δέντα κινηθεῖσται, ὑπερον τὴν κινηθέντα τοῖς ποσὶ βελόμενοι σημῆναι, βάρβαρον ἔχοντα τὰ τρία ὄποδια πόδας ζωγραφεῖσν. ἐκεῖνος γένεται μάτης, ὑπερον δὲ ἀνέγειρον, προσκλαμβάνει τὰς ὄποδιας  
\* πόδας.

�πότε-  
ρον.

97. Quomodo hominem qui sese mouere nequierit.

Hominem qui cum diu sese mouere non potuerit, postea tandem pedibus moueatur, demonstrantes, ranam pingunt posteriores pedes habentem. Hæc enim primo sine pedibus nascitur, sed postea dum augetur,  
pedes\* assumit  
 posteriores.

prius.



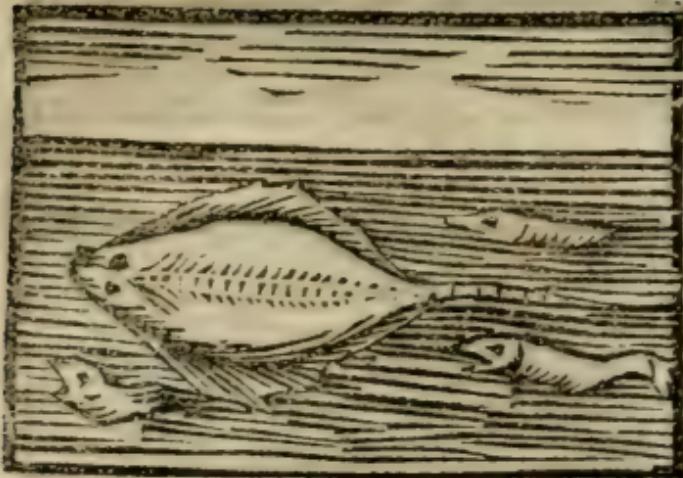
ζή. Πῶς αὐθρωπον πάντων ἐχθρόν.

Ἄνθρωπον πάντων ἐχθρὸν καὶ αὐτοῖς σμένον δέλοντες μηλῶσαι, ἔγχεια  
ζωκαρφεῖσιν. αὗτη γὰρ εἰδεῖ τὴν ἰχθύων  
σινδείσεται.

98. Quomodo omnibus inimicum  
hominem.

Omnibus infestum, & qui cæterorum consortium fugiat, ostendere volentes, anguillam pingunt.  
Hæc enim cum nullo alio pisce commercium habere deprehenditur.

ζη.



48. Πῶς αἱθρωπον σώζεται πολλεῖς ἐν  
δελαπῇ.

Αἱθρωπον σώζονται πολλεῖς ἐν δε-  
λαπῇ δελούντες σημῆναι, ναΐκους τὸν  
ἰχθὺν ζωγραφεῖσιν. αὕτη γαρ ὅταν ἔδη  
τὰς πολλεῖς τῷ ιχθύων μηδαμένας  
κολυμβᾶν, συλλαμβάνει τοὺς ἑαυτὸν καὶ  
σώζει.

99. Quomodo hominem multos  
in mari seruantem.

Hominem multos in mari seruan-  
tem

tēm signare volentes, torpedinem  
piscem pingunt. Hæc enim vbi pi-  
fces multos viderit, qui natare non  
possint; ad se trahit, ac eos seruat.



¶. Πῶς αὐτρωπον τὰ ἔρησια κὺ τὰ  
ἄχεια κακῶς αἰπλωκύτα.

Αὐτρωπον τὰ ἔρησια κὺ τὰ ἄχει-  
α κακῶς αἰπλωκέται βελόμεναι συμη-  
ναι, πολύποδες ζεγγεφεῖσιν. ἐκτίνος γαρ  
πολλὰ καὶ ἀσώτως ἐβίων, φέρεται  
τὸν πεοφίλιον εἰς τὰς θαλάμας, καὶ ὅταν  
ἀναλώσῃ τὰ ἔρησια, πίτε καὶ ἄχεια  
ἐκβάλλῃ.

100 Quomodo hominem qui vtilia simul & inutilia male consumserit:

Hominem qui vtilia simel & inutilia male consumperit, indicantes, polypum pingunt. Ille enim quum multa eaq. intemperanter voret, cibum in cauernas reponens congerit, & quum vtilia consumserit, tum & quæ supersunt inutilia abicit.



πά. Πῶς αἱ Ἰρωπον τῶν ὄμορφων  
κατίσαιτε.

Αἱ Ἰρωπον τῷ ὄμορφον κατάτατο;

τὰ θελόμενοι συμῆναι, καὶ εγύθον καὶ πολύποδας ζωγράφεσσιν. ὅτος γέ τες πολύποδας κερτᾶ, καὶ τὰ φρωτῆα φέρει.

101. Quomodo eum qui suæ gentis hominibus imperitat.

Suæ nationis & generis hominibus imperantem quū denotare volunt; carabum & polypum pingunt. Ille enim polypis imperat, interq. eos priinas tenet.



ρβ'. Πῶς μὲν θερώπην μὴ περνούμενον  
έδιτε.

Πατέρες, οἱ αἰθρώπην μὴ περνοῦσ-

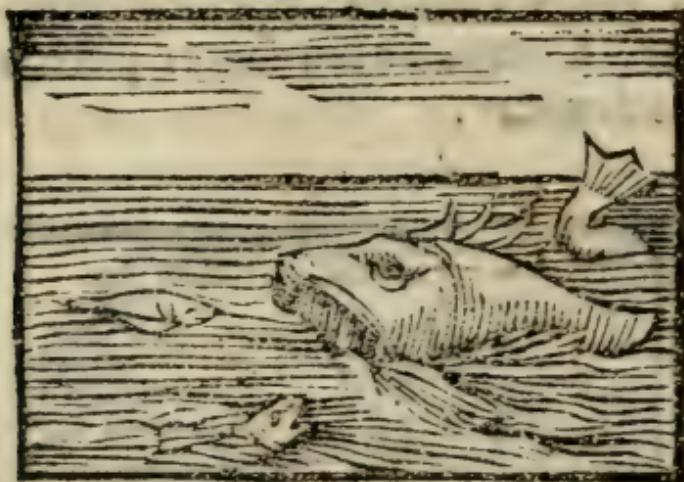
μενον

μεγαλέστεροι, ἀλλ᾽ οὐδὲ τοῖς οἰκείοις περιβολαῖς γενέσθαι τούτους σκυψάντας, πίννας καὶ καρπίνοις ζωγραφεῖσιν. Τοις γὰρ ἐκαρπίνοις μέντη κεκολλημένοις τῇ σαρκὶ τῆς πίννης, καὶ καλεῖται πιννοφύλαξ ἀκολθῶν τῷ διορόματι. Ηὐ αὖ πίννα δίστας κέχινεν τὸ πέδιον κόγχῳ πεπληγῶσα. Οταν αὖ αὖ ἀντῆς κεχινητος παρίσταθε ἵχθυσιόν τοι, ὁ πιννοφύλαξ δάκνει τῇ χίλῃ τινὶ πίνναν. Ηὐ δὲ αἰδομένη καταμέτρη τὸν κόγχον, καὶ ὅταν κινηγατῇ τὸ ιχθύδιον.

302. *Quomodo hominem qui sui curam rationemq. non habeat.*

Patrem, aut hominem qui se ipse non curet, sed a domesticis & propinquis curetur, volentes significare, ostreum & cancrum pingunt. Hic enim carni ostrei velut agglutinatus manet: unde & ex consecutione nominis, πιννοφύλαξ, quasi ostrei custos vocatur. Ostreum igitur

tur plane hiat in concha esuriens.  
Si itaque dum hiat, pisciculus aliquis irrepserit, mordet cancer vngula ostreum : quod sentiens concham claudit, atque ita pisciculum venatur.



γ. Πᾶς αὐτρωπός \* λάμιας  
ἔχοντα .

Αὐτρωπός \* λάμιας ᔁλόμε- λάμιας  
σοι σκηνήσαι, σκάρον ζωγραφεῖσθαι. ἐτος Η. 5.  
ἡδ μόνος τῷ ιχθύῶν μαρυκάπαι, καὶ πάγ-  
κη αὐτωίσιοντα ιχθύδια ἔμισε.

103. Quomodo hominem inglu-  
cie laborantem.

Hominem gulæ deditum desi-  
gnare volentes , scarum pingunt .  
Is enim vnuſ ex piscibus rumi-  
nat , & cimnes occursantes piscicu-  
los deuorat .



βδ'. Πλᾶς αὐθρωπον τὰ ἔατε τροφιὰ  
ἔμοιῆτα.

Αὐθρωπογ ἔμοιῆται τὰ ἴδιαν τροφιὰ,  
καὶ

καὶ πάλιν ἀπλίσως ἐδίονται βελόμενοι  
σημῆναι, ἐνύδρον γαλεὸν ζωγευφῆσιν. οὐ-  
τος γὰρ καὶ μὲν διὰ τὸ σόματος, υποχόμε-  
νος δὲ καταπίνει τὸν γένος.

104. Quomodo hominem cibos  
vomenterem.

Eum qui ubi sumitos cibos eu-  
muerit, aude rursum cibos vorat,  
ut satiari non possit, significantes,  
felem aquaticum pingunt. Is enim  
ore parit, & natans fœtū absorbet.



ρέ. Πῶς αὐτῷ ρωτῶν, δὴ φόνῳ  
κολαθέντα.

Αὐτῷ ρωτῶν δὴ φόνῳ κολαθέντα, καὶ

Q 4 μετα-

μεταμεληδέντα βελόμενοι σκυλῖναι, βυ-  
γύνα πεπιπλεγμένης ἀγκύστρῳ λω-  
βερτεσίν. οὕτη γέ καπαχεστῖσα ρίπη  
τὴν εὐτὴν ερᾶ ἔχεισαν.

105. Quomodo hominem ob cæ-  
dem factam supplicio  
affectum.

Hominem qui cædis admissæ pœ-  
nas dederit, quemq. pœnituerit,  
designare volentes, turturem la-  
queo implicatam pingunt.

Hec enim capta spinam,  
quam in cauda  
habet, abiit-  
cit.





95. Πως αὐτῶν ἀφίδνιοι κατεβίησαν τὰ ἄλλά τια καὶ ὑπέρον κατηναλωκότα τὰ  
ἴδια, Βελόμενοι σημῆναι, πολύπολι  
ζωγρόθεν. ἐκεῖνος γένεται ἀπορίσημος  
τῆς ἀντίστοιχης τὰς idīas μετατάγει  
ιατή.

Aὐτῶν ἀφίδνιοι κατεβίησαν τὰ  
ἄλλά τια καὶ ὑπέρον κατηναλωκότα τὰ  
ἴδια, Βελόμενοι σημῆναι, πολύπολι  
ζωγρόθεν. ἐκεῖνος γένεται ἀπορίσημος  
τῆς ἀντίστοιχης τὰς idīas μετατάγει  
ιατή.

106. Quomodo eum qui profu-  
sius alienis vescatur.

Eum qui & aliena intemperan-  
ter

ter decoquat, & demum sua consumferit, designantes, polypū pingunt. Is enim si victu aliunde quæsto indigerit, propria edit flagella.

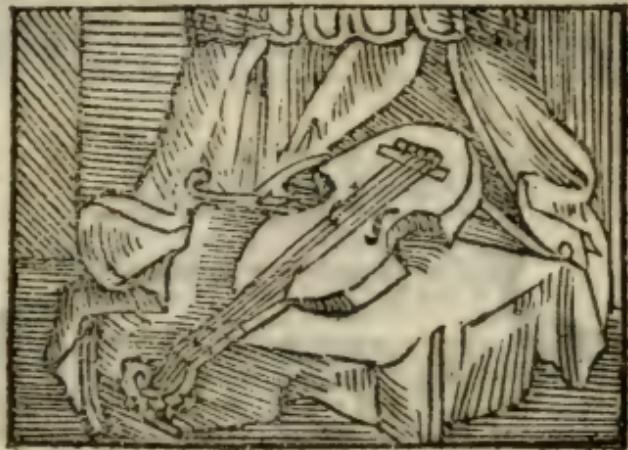


ρ̄. Πᾶς αὐθεωπον δὲ καλῶ  
έρμισαν.

Αὐθεωπεν δὲ καλῶέρμισαντα, καὶ  
αὐτὸς τότε κακῷ φύπεσσόντα βελόμενοι  
συῆναι, σπίδη λωγεφάσιν. αὗτη γὰρ  
ἐπὶ τοῦ πνὰ βελόμενον ἀντὼν διέργουσι,  
πεσίτεται εἰς τὸ ὕδωρ ἐκ τῆς κοιλίας τὸ  
μίλαν, ὃσε ἐκ τέτο μηκέπι ἀντὼν βλέ-  
πεται, καὶ τὸ φέρεται.

107. Quomodo eum qui rerum honestarum amore flagret.

Eum qui toto pectore in res pulcherrimas incumbit, ac tamen in calamitates incidat, volentes innuere, sepiam pingunt. Hæc enim si viderit a quopiā sibi insidias strui, in aquam ex aluo nigerrimum effundit sanguinem. ex quo fit ut iam conspicua non sit, atque ita euadat.



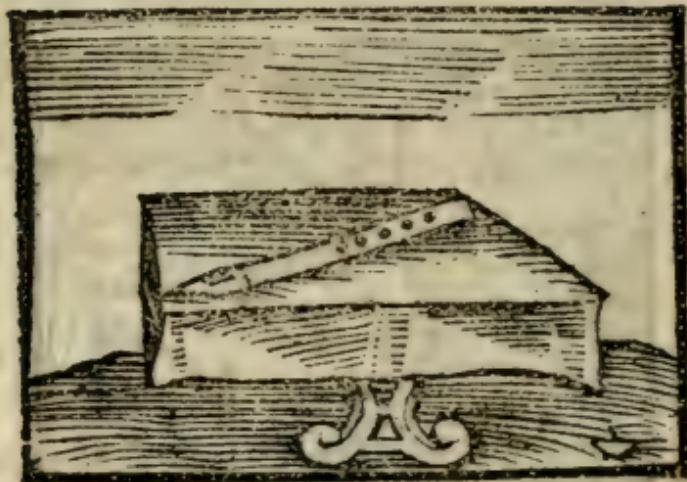
ρή. Πάς αὐθρωπον σωμαχέα καὶ  
ένωπικά.

Αὐθρωπον σωμαχέα καὶ ένωπικά βελόμενοι συμπίγαται, λίγα τε ζωγρεφόσιν.  
αὐτη

αὐτὴν γὰρ σωμέχειαν φυλάπτει τὸν ιδίον  
κρουμάπον.

108. Quomodo hominem qui vim  
quandam habeat sibi alios con-  
ciliandi ac deuinciendi.

Quum hominem significant qui  
alios sibi continenter deuineiat &  
demereatur, lyram pingunt. Hæc  
enim continenter suum retinet con-  
centum.



φθ'. Πῶς αὐτῷ πάλαι μὲν ἀποσάγ-  
τα τὸν ιδίον νοημάτων, ὑστεροῦ δὲ  
καγερότα τῆς ἐσωτῆρος φρονήσεως.  
Αὐτῷ πάλαι μὲν ἀποσύντα τὸν  
ιδίον

ιδίων νομάτων, ὑσερον δὲ τῆς ἐσμότης γε-  
γνότα φρονήσεως, καὶ τάξιν ἡ παγαγέν τα  
τῆς ἐσμότης ζωῆς θελόμενοι συμπίνουσι, σύριζ-  
ται γεγένεσιν. αὗτη γένος ἀπερεπίκητη εἶται  
καὶ αὐτοτικὴ καταδυμίας πεπονγ-  
μένων \* ἀπό, καὶ μάλιστα τεταγμένον  
ἐκτελέσσαι φεόγγον.

109. Quomodo eum qui antea  
mente alienatus fuerit, sed  
postea resipuerit.

Eum volentes ostendere, qui quū  
quondam mente alienatus esset, ad  
se demum redierit, certumq. vita  
suae ordinem ac rationem institue-  
rit, fistulam pingunt. Hæc siquidem  
animum demulcit, & ea in memo-  
riam reducit, quæ ex animi senten-  
tia & cum voluptate quis gesserit.  
Insuper & maxime compositum  
edit sonum.



\*Ious

gl. Πᾶς ἄνθρωπον \*ἴσαν πᾶν τὸ δί-  
καιον ἀπονέμοντα .

Ald. Iouy

Αὐτῶν πᾶσι τὸ δίκαιον ἀπο-  
νέμοντα βελόμενοι συμῆναι , εργοκα-  
μίλε περὶ γεγόνετο . τῷτο γέ τὸ ζῶον  
πάντα χόρει ίσα ἔχει τὰ περιγεγόματα  
· τοῦτο τὸν ἄλλων .

110. Quomodo eum qui ius ex  
æquo omnibus tribuat .

Eum qui ius æque omnibus  
imperiatur significare volentes ,  
stru-

struthiocameli pennam pingunt.  
Hoc enim animal præter cætera pén-  
nas alarum vnde quaque æquales  
habet.



γιά. ΤΙῶς αὐθεωπον φιλοκτίτικα.

Αὐθεωπον φιλοκτίτικα εὐλόγουσι  
μῆναι, χρῖσανθρώπικα γεέφυσιν. αὐτῷ  
γδ ποιεῖ πάντα τὰ κπίσματα.

Ωρα Λαόλλων αὐλων ἱεροὶ λυφικῶν  
Τέλος.

III. Quomodo hominem ædificandi studiosum.

Aedificandi cupidum hominem  
volentes innuere, hominis manuē  
pingunt. Hæc enim omnia efficit  
opera.

Horī Apollinis Niliaci sacrarum  
scripturarum Finis.

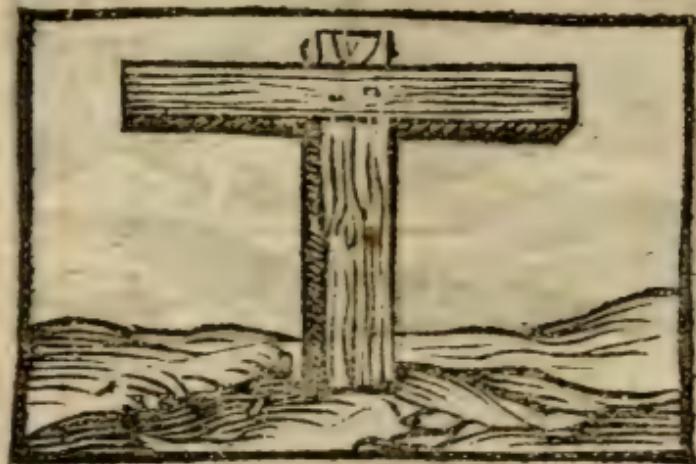
---

### Errata ita corriges.

Pagina 17. linea ultima. [solus:  
accip- pag. 37 lin. penult. εἰμαριέντη.  
40. l. vlt. in marg. ἵψωμενος. 41. 15.  
natationem. 42. 15. in templis. 54. 10.  
πῷ ζωδίῳ τέττῳ, τῷ 98. 8. παραγίτεται  
99. vlt. δὲ λιπήτε 122. 9. κροκόδ- 145. 3.  
ζωγραφιέντη 147. 2. Αχοῖ 155. 2.  
χίραν 186. 6. rependens 203. 7.  
ρᾶζδον. 204. 1. 70. 213. 9. pennā  
215. 14. primo cond- 237. 1. 96.

L E C T O R I.

Hieroglyphicis Ori Apollinis alia quædam subiecimus hinc inde excerpta: quæ quod eodem spectent, tibi non ingrata fore, beneuole lector, augerabamur.

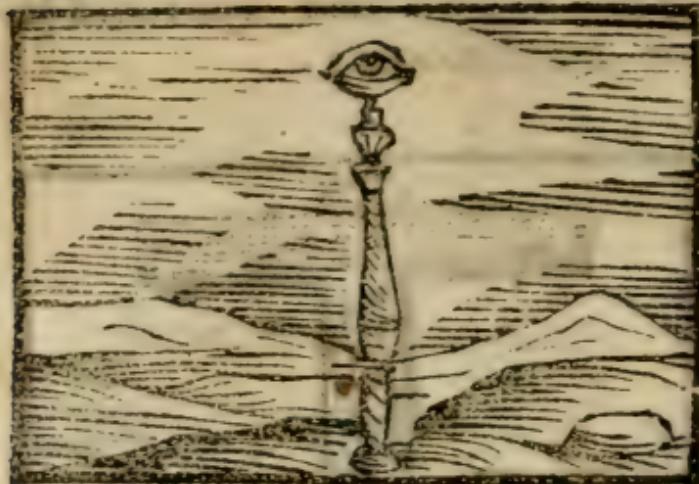


112. Quomodo futuram vitam  
aut salutem.

Vitam aut salutem futuram indicantes, geminas lineas ducebant, quarum transuersa altera alteri in perpendiculi modum ductæ super-

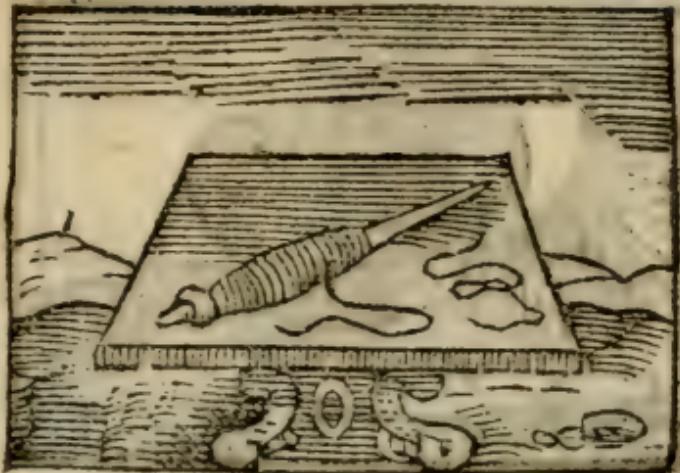
R ster-

sterneretur. Atque eius rei nulla illis alia suppetebat ratio, nisi quod haec diuini cuiusdam mysterij significatio esset.



113. Quomodo duas regis præcipuas virtutes.

Duas primarias regis virtutes depicto sceptro & superne oculo, significabant: sceptro quidem eximiā hominis potestatem, oculo prouidentiam innuentes, qua eum par est in populum intueri.



114. Quo pacto mortem seu hominis exitum.

Hominis exitum innuentes, fusum pingebant, & fili extremum reflectum, quasi a colo diuulsum. finguntur siquidem a poetis Parcae hominis vitam nere: Clotho quidem colum gestans: Lachesis quæ Sors dicitur, nens: Atropos vero inconuertibilis seu inexorabilis Latine redditur, filum abrumpens.

115. *Quomodo vitam* :

Vitam innuentes ardentein lampada pingebant: quod tantisper dum accensa lampas est, luceat, extinta vero tenebras offundat. ita & anima corpore soluta, & aspectu & luce caremus.

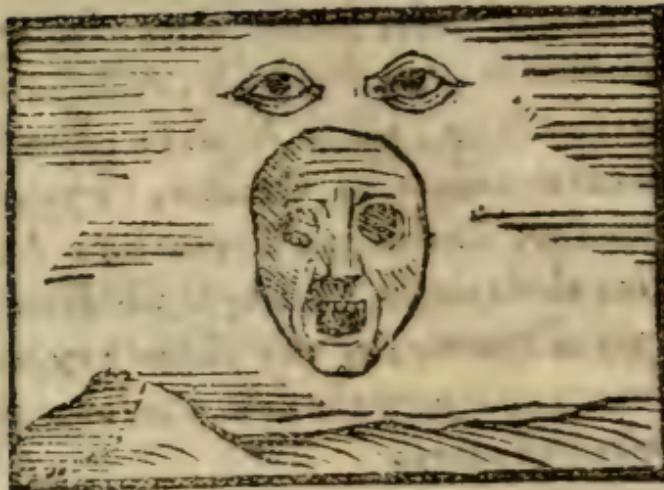
116. *Quomodo laborem.*

Bouinum caput carne nudatum,  
delineabant, vbi vellēt laborem oc-  
culte demonstrare. bouinum qui-  
dem caput, quod aratio omnis boū  
ministerio absoluatur: carne vero  
nudatum, quod laboriosi homines  
plerumque macilenti sunt.



## 117. Quomodo Deum.

Oculo picto Deum intelligebant,  
quod ut oculus quicquid sibi pro-  
positum est intuetur, sic omnia Deus  
cognoscit ac videt.



118. Quomodo Manes.

Manes, hoc est Infernos deos significabant, depicta sine oculis facie, ac superne geminis oculis: oculis deos, ut iam dictum est, intelligentes: facie autem abfque oculis, eos, qui apud Inferos sunt atque in tenebris.

F I N I S.

## Εκ τῶν Σειδα.

Ωροπόλλων, φαινεβίδεως κόμης τῆς πανοπολίτη, γραμματικὸς, διδάξας ἐν Αμεξανδρείᾳ, καὶ ἐν Αἰγύπτῳ, εἶτα ἐν Κορσαρίνη πόλει ὅπῃ Θεοδοσίᾳ. ἔγραψε τεμενικὴ, ψαύματα Σοφοκλέους, Αλκμήνης, τοῖς Ομηρού. λαμπτεῖς μὲν ὅπῃ τῇ Τέχνῃ αὐθεντικός, καὶ τῶν πάλαι λογιμωτῶν γραμματικῶν καὶ δέν πυθίον κλέος ἀπένεγκαμενος.

## E. S. V I D A.

Horapollo, ex Phaenebytide pago Panopolitanæ præfecturæ, grammaticus Alexandriae docuit, & in Aegypto, tandem Constantinopoli, sub Theodosio. Scripsit τεμενικὴ, id est, de lucis ac templis, & commentarios in Sophoclem, Alcaeum, Homerum; vir arte celebris, gloria nulli veterum doctissimorum Grammaticorum secundus.

I N.

**INDEX COPIOSISSIMVS**  
 eorum quæ in Oro Apolline, &  
 in additis Hieroglyphicis La-  
 tinis, aut aliârum rerum  
 signa, aut signata  
 repériuntur:

Prior numerus librum, posteriores Hie-  
 roglyphicum indicant.

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Cerra confla-<br>grans. lib. 1.<br>hier. 21. | Anguis caudā ori ad-<br>mouens in orbis fi-<br>guram . 1.1.55 |
| Accipiter. 1.1.hier. 6.<br>7. & lib. 2. 14.           | Anguis vigilans . 1.1.<br>56                                  |
| Acuti visus homo. 1.2.<br>96.                         | Anima. lib. 1.6   |
| Adiantus herba. 1.2.89                                | Anima hominis ma-<br>sculi . 1.1.1                            |
| Adulatione deceptus.<br>1.2. 87                       | Animus seu ira. 1.1.17  |
| Aedificandi cupidus.<br>1.2.111                       | Annus quomodo de-<br>signetur. 1.1.3                          |
| Aegyptiæ litteræ. 1.1.<br>36                          | Annus instans 1. 1.5  |
| Aegyptus. 1.1.22                                      | Annus quot' dies ha-<br>beat. 1.1.11                          |
| Aequinoctia. 1.1.16                                   | Antiqua origo. 1.1.30   |
| Aeuum. 1.1.1  | Apertum ac patens .<br>1.1.26                                 |
| Amens. 1.1.50   | Apes 1.1.58   |
| Anguilla. 1.2.98                                      | Aqua & ignis 1.1.41   |
| Anemones flos. 1.2.7                                  | Aquila 1.2.53.91  |
| Anguis in cuius me-<br>dio domus. 1.1.57              | Aquila pullus 1.2.2   |
|   | Armatus hemo. 1.2.11  |
|   | Ar-   |

- Aruum 1.1.7  
 Aspectus 1.1.21  
 Astromyon 1.1.3  
 Assidue laborans 1.2.  
     92  
 Atramentum 1.36  
 Auditus 1.45.  
 Auditus acutus 2.64  
 Auersio 2.21  
 Auidus 2.104  
 Auris pista 2.22
- B
- Bai &c baieth quid  
     apud Aegyptios si-  
     gnificant 1.7  
 Basiliscus 1.1  
 Belli aries 2.5  
 Bini pedes 2.13  
 Bouinum caput 2.116
- C
- Cæcus homo 2.59  
 Cœdis admissæ penas  
     dans 2.105  
 Cælum & terra 1.21  
 Cælum rorem fundes  
     1.35  
 Calamitates intrep-  
     ide ferens 2.68  
 Calamitatibus [priori-  
     bus] emendatus. 2.  
     109  
 Camelus 2.95  
 Cancer cum Oistro  
     2.302
- Canis 1.37.38  
 Canis auersus 2.21  
 Capita duo 1.24  
 Capite carens ambu-  
     lans 1.13 1.54  
 Capra 2.64  
 Carabus & polypus  
     1.101  
 Castor 2.61  
 Cauens sibi ab inimi-  
     corum in sidijs 2.90  
 Ceruus 2.20.83  
 Ceruus cum tibicinc,  
     2.87  
 Cibum vomens 2.104  
 Cicada 2.52  
 Ciconia 2.55  
 Cognitio 1.48  
 Coluba 1.53. & 1.2.45  
 Columba nigra 2.30  
 Conciliandi sibi alios  
     vi præditus 2.108  
 Concordia 2.20  
 Confugiens ad pro-  
     prium patronum,  
     neque adiutus 2.  
     48  
 Conyzæ 2.75  
 Continenter laboras  
     2.92  
 Cor 2.3.4  
 Cor supra aerrâ. 1.22  
 Cor hominis faucibus  
     appendsum 2.3
- Cor-

- Cornix 2.85  
 Cornices duas 1.8.9  
 Cornicis pulli 2.92  
 Coturnix 1.46  
 Coturnicis os 2.19  
 Cribrum 1.36  
**Crocodilus.** 1.63.65.  
 & lib. 2.76.77  
 Crocodili cauda 1.86  
 Crocodili oculi 1.64  
 Crocodili vespa 1.23  
 Cucupha 1.51  
 Culicum copia 1.44  
 Custos domus 1.39.  
 56  
 Cycnus 3.37  
 Cynocephalus 1.14  
 16
- D**
- Debilis homo, lasciuens tamen 2.49  
 Desponsata mulier. 1.13  
 Deusa 1.1.6.13. &  
 1.2.117  
 Digitus 2.6.12  
 Dimensio 2.12  
 Doctrina 1.35  
 Domi se se continens,  
 1.66  
 Domu mactandis ouibus & capris ex hatriens 2.75  
 Drachma dues 2.11
- Eccori 1.8  
 Elephantus. 2.90.91.  
 92
- Equa lupum calcans  
 2.42  
 Equi eadauer 2.42  
 Equus flauatilis. 1.52
- F**
- Faces 2.71  
 Facies sine oculis.  
 2.118  
 Fatum 2.13. & 2.27  
 Febricitans 2.72  
 Feles Aquaticus. 2.  
 104  
 Filius 1.49  
 Fistula 1.109  
 Fœcundus 1.63  
 Folia 2.25  
 Formica. 1.48.1.2.160  
 Formicarum discensus 2.32  
 Fortissimul & tempe  
 rans 1.44  
 Fullo 1.61  
 Fumus 2.15  
 Furens 1.63  
 Fusus 2.114  
 Futurum spus 2.22
- G**
- Gratus animus 1.53  
 Grues 2.90.91  
 Gustus 1.31
- Hic

- H  
*Hieracion herba.* 1.6  
*Hippopotami* 1.52  
& 1.2.19  
*Hirundinis natura &*  
*pictura* 2.29  
*Homo inualidus,* &  
*qui aliorum auxilio*  
*egeat* 2.31  
*Homo lapsus suos oc-*  
*cultans* 2.63  
*Homo multos seruas*  
*in matre* 2.99  
*Homo non habes per-*  
*se bilis, sed ab alio*  
*commotus* 2.45  
*Homo peregrine num-*  
*quiam protectus.*  
1.23  
*Homo accusatus, &*  
*ideo agrotas.* 2.57  
*Homo castigatus resi-*  
*piscens.* 2.73  
*Homo metuens.* 2.71  
*Homo saltatione gau-*  
*dens* 2.51  
*Hominis status* 2.8  
*Homo primo rudis*  
& informis editus.  
1.2.5 & 1.2.79  
*Homo qui ad iustam*  
*statem vixit.* 2.85  
*Homo qui vilia &*  
*gavilia male coa-*
- sumserit 2.190  
*Homo scipsum curas*  
*ex oraculi respon-*  
*so* 2.43  
*Homo scipsum curas*  
2.102  
*Homo sibi ipsi dam-*  
*na dans* 2.61  
*Homo suu scelus te-*  
*gens* 2.86  
*Homo tardus in mo-*  
*uendis pedibus.* 2.  
95.97  
*Homo tuto urbem in-*  
*colens* 1.46  
*Horoscopus* 1.40  
*Hora* 2.19  
*Horus* 1.17  
*Humilitas* 1.6  
*Hyena* 2.65.66.67.  
68  
*Hydria* 1.24  
I  
*Ibis Mercurio sacra.*  
1.34  
*Ichneumon* 1.31  
*Ignis & aqua* 1.41  
*Igne castigatus.* 2.71  
*Igne combustus.* 2.58  
*Ignis fumo designa-*  
*tur.* 2.15  
*Imago umbilico te-*  
*nus cum gladio de-*  
*picta* 2.18  
*Imman-*

- Immundities 1.46  
Imperans hominibus  
  sui generis 2.101  
Impietas 2.18  
Impossibile 1.54  
Impudens 2.97  
Impudentia 1.47  
Inexpertus 2.27  
Ingratus & iniustus  
  1.52  
Ingratus in promer-  
  tos 1.53  
Inimico superior. 2.  
  67  
Inimico inferior. 2.  
  67  
Inimicus & infestus  
  omnibus 2.98  
Inimicus cum pari in-  
  mico congregiens.  
  2.33  
Insanus 1.63  
Instabilis 2.65  
Instauratio diuturna.  
  2.54  
Intemperans 2.106  
Interitus 1.47  
Inundatio 1.32  
Ira 1.14. & 1.2.36  
Isis 1.3  
Iudeo 1.37-38  
Iunco scribunt Aegy-  
  ptij 1.36  
Iuncus 1.31  
Ius æquum omnibus  
  reddens 2.110  
**L**  
Labor 2.116  
Lampas ardens 2.115  
Leæna 2.78  
Leo. 1.18.19. 20. 21.  
  & 1.2.36.71.72  
Lepus 1.26  
Liber signatus 2.25  
Liberi matri ìnsidian-  
  tes 2.56  
Liberos dimittens ob-  
  paupertatem. 2.94  
Limes 1.11  
Linea super lineam.  
  2.28.112  
Lineæ decem planæ.  
  1.28  
Lingua supra oculum  
  cruentum 1.27  
Litteræ 1.14  
Litteræ Aegyptiæ.  
  1.36  
Longæus 1.20  
Lumbushomiai. 2.8  
Luna 1.14.62  
Lunæ ortus 1.15  
Lupus. 1.21:& 1.2.69.  
  70  
**M**  
Magistratus. 1.37.38  
  & 1.2.10  
Manus yba arcum, al-  
  tera

- terra scutis tenes. 2.5  
 Manes 2.118  
 Manus hominis. 3.  
 " 111  
 Mars & Venus 1.8  
 Masculus 1.1  
 Mater 1.4.62  
 Minerua 1.11  
 Misericors 1.11  
 Morbus 2.7  
 Mors 2.24.114  
 Mula 2.39  
 Mulier abortum faciens 2.42  
 Mulier lactans & bene nutriti 2.50  
 Mulier quæ infantes foeminas aut' mares peperit 2.40  
 Mulier iæmel enixa. 2.78  
 Mulier sterilis 2.39  
 Mulier vidua 2.30  
 Mulier viri præstans opeta 2.34  
 Mundus 1.10  
 Mus 1.47  
 Musa 2.27  
 Musca 1.47  
 Mustela 2.34  
 N  
 Natalitiæ fidus. 1.40  
 Natatio 1.14  
 Nefanda res & abo-  
 minanda 1.11.1342  
 Nili inundatio 1.21  
 Nox 2.1  
 Nuptie 1.9  
 Nycticorax 2.24  
 O  
 Obsidio 3.26  
 Occasus 1.65  
 Oculus 1.27. & lib. 2.  
 117  
 Onocephalus 1.33  
 Oppressus ab hostibus 2.69  
 Opus 2.16  
 Orbis terrarum 1.14  
 Origanum 2.32  
 Ortus 1.10.64  
 Os spinæ dorsi. 2.8  
 Os 1.31.43  
 Ostrea 2.101.102  
 Otis & equus 2.47  
 P  
 Pallium sacrum ferés 1.39  
 Palma 1.34  
 Pálumbus 2.43  
 Papyri fasciculus. 1.  
 130  
 Pardus 2.65.86  
 Passer & noctua. 2.48  
 Pater signatur Scara-  
 bæo 1.10  
 Pater 2.62  
 Patris amans 2.55  
 Patri-

- Patrimonium 2.30  
 Pedes compacti &  
     firmi 2.2  
 Pedes hominis in a-  
     qua obambulantes  
     1.54  
 Pelicanus 1.51  
 Perniciosus homo. 2.  
     35  
 Populus regi obse-  
     quens 1.58  
 Porcus 2.35  
 Præfagium 1.11  
 Præstantia 1.6  
 Paritas 1.41  
 Quarta arui pars 1.5  
 Quinarius numerus.  
     1.13  
 R  
 Ramus palmæ 1.4  
 Rana 1.25  
 Rapax 1.63  
 Reipiscens 2.109  
 Rex custos 1.56  
 Rex fugiens insipienc-  
     tiām 2.81  
 Rex fugiens nugato-  
     rem 2.82  
 Rex orbis moderator  
     1.56.59  
 Risus 1.37  
 Robur 1.18  
 Robustus homo 2.80  
 Ros è calo 1.35  
     5  
 Sacer scriba [1.36.37  
 Sacerdos 1.14  
 Sacra ambres sacerdo-  
     tū Aegyptiorū. 1.36  
 Sacris iniciatus 2.52  
 Salamandra 2.158  
 Saltatione gaudens  
     2.  
 Sanguis 1.6. & 1.2.23  
 Scala 2.26  
 Scarabæus 1.10.12. &  
     2.28.  
 Scorpius & crocodi-  
     lus 2.33  
 Senex fame cōfetus  
     2.91  
 Senex musicus 2.37  
 Sepia 2.107  
 Sepulturæ prospiciēs  
     2.84  
 Sermo. 1.27. & 1.2.25  
 Serò rediens ex pe-  
     regrinatione 1.33  
 Serpens dimidiatus.  
     1.59  
 Serpens integer. 1.60  
 Sideralis scientiæ gna-  
     rus. 2.94  
 Sidus 1.13  
 Silentium 1.28  
 Sidus natalitium. 1.40  
 Simia, 2.62. & 1.2.63  
 Sol

- Sol dominus visus. 1.6  
**Sol & Luna æcum no-**  
 tant. 1.1  
**Solis ardor** 2.38  
**Solis circulus & di-**  
 scur. 2.13  
**Solis cursus** 2.3  
**Sothis** 1.3  
**Splen.** 1.37  
**Stabile ac tutum.** 2.9  
**Stella** 1.3.& 2.1  
**Struthiocamelus.** 2.  
 110  
**Sublimitas.** 1.6
- T**
- Talpa.** 2.59  
**Taurus** 1.44.& 2.40  
**Taurus ligatus.** 2.37.  
 74  
**Tauri auricula.** 1.45  
**Temperantia dubiae**  
 homi. 2.73  
**Tempus** 2.1  
**Tenebrae** 1.66  
**Terribilis.** 1.20  
**Tonitru.** 1.79  
**Torpedo piscis.** 2.99  
**Tumultus** 2.11  
**Turtur.** 2.50-51.105
- Tutela & præsidium.**  
 1.24
- V**
- Vates** 1.37  
**Vbaeus quid significet**  
 1.1  
**Venti** 2.14  
**Vermes** 2.44  
**Vescens homo** 2.76  
**Vescēs profusius alie-**  
 nis. 2.106  
**Vespæ** 2.23.41  
**Veruſtissimum.** 2.25  
**Victoria** 1.6  
**Vigilans.** 1.17  
**Vindemia copiosa.**  
 2.88  
**Vipera** 2.56.83  
**Vir.** 1.10  
**Vita** 2.115  
**Vicio** 2.17  
**Vnigenitus** 1.10  
**Vox remota** 1.29  
**Vruba** 2.88.89  
**Vrinator** 1.14  
**Vræ partus.** 2.79  
**Vuæ esu Iæsus.** 2.89  
**Vulcanus** 1.12.11  
**Vulpaner** 1.49  
**Vultur.** 1.11.12

F I N I S.

ROMÆ. M. D. XCIX.

Superiorum Permissu<sup>m</sup>

